

EL PRESIDENTE DEL PP PIDE RESPONSABILIDADES POR EL POLÉMICO VÍDEO

DIARIO 16

125 PESETAS. AÑO IV · Nº 1.177. VIERNES, 31 DE OCTUBRE DE 1997

CASTILLA-LA MANCHA

UN INFORME DEL PROFESOR CUESTIONA EL EJÉRCITO PROFESIONAL DEL GOBIERNO



Barea, otra vez arma arrojadiza del PSOE

“¿Yo por qué habría de dimitir, porque me roben un informe y lo aireen?”, se pregunta Barea

El socialista Rubalcaba contesta al Gobierno sobre la filtración: “No busquen espías, busquen traidores”

PÁG. 5. EDITORIAL, PÁG. 4

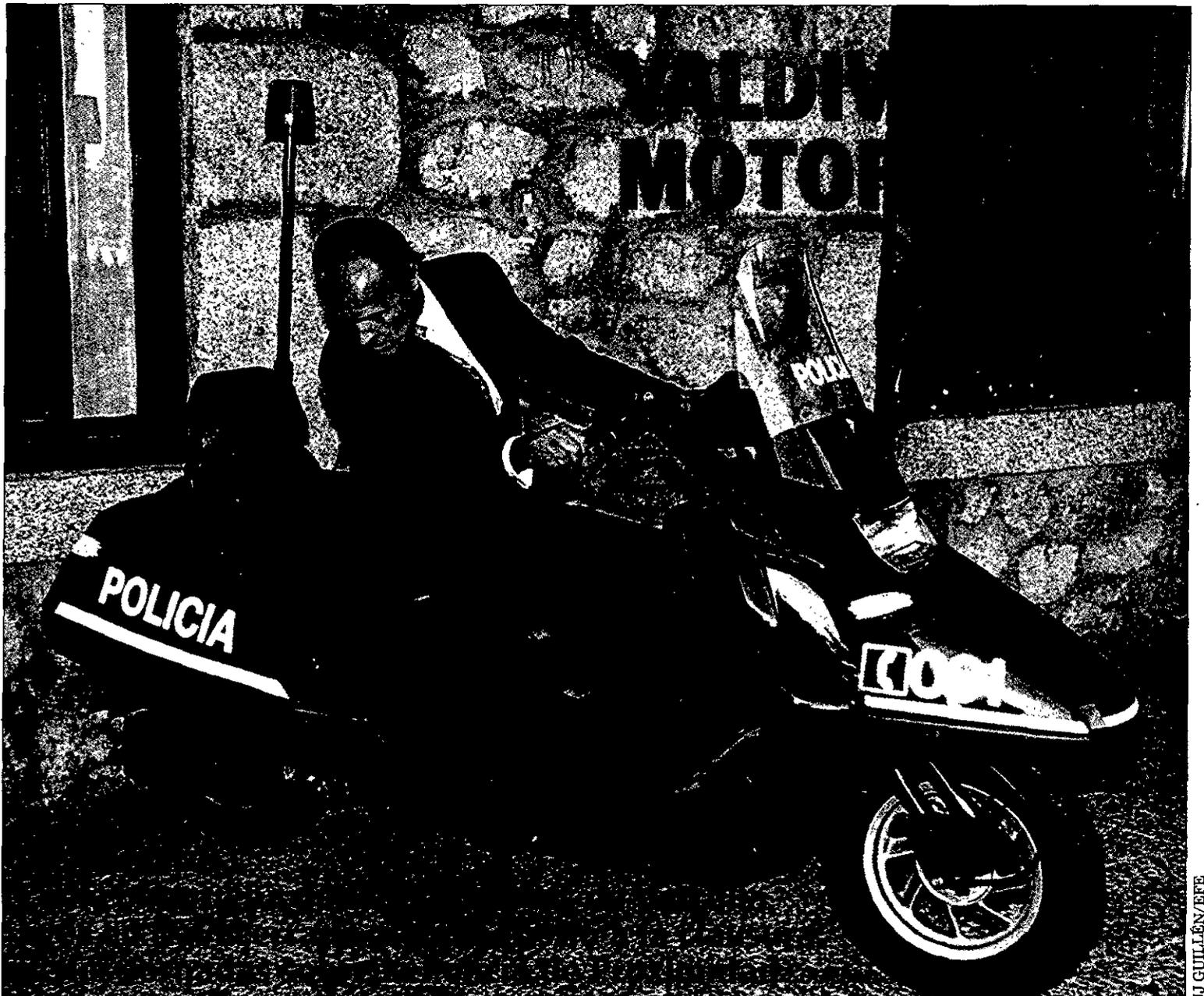
DESAPARECIDOS

Garzón
planta
cara a la
Fiscalía

PÁG. 6

Todos los
partidos
rechazan
recuperar
el desacato

PÁGS. 2 Y 3. EDITORIAL, PÁG. 4



JJ GUILÉN/EFE

GONZALO ARIAS
Madrid

Rechazo unánime al desacato

Los partidos políticos se manifiestan contrarios a la propuesta del CGPJ de recobrar esta figura para perseguir los ataques a jueces

LUIS DE GRANDES (PP)

"Si hay que reformar esa norma hay que hacerlo con serenidad, con independencia de que el tipo penal que se pretende incorporar no nos resulta grato"



JOAQUÍN ALMUNIA (PSOE)

"Hay mucho jugador de ventaja que halaga a los jueces cuando quiere que le den la razón y los calumnia cuando imparten Justicia en contra de los atacantes"



ROSA AGUILAR (IU)

"La figura del desacato huele ya a alcanfor"

"Sería un elemento totalmente negativo que entraría en confrontación con la libertad de expresión que entre todos los ciudadanos hemos alcanzado"

La propuesta del portavoz del CGPJ, Benigno Varela, de tipificar de nuevo el delito de desacato para perseguir los ataques a los jueces no ha contado con el beneplácito de ninguna de las fuerzas políticas del país.

Todas coinciden en que las imputaciones que últimamente se están dirigiendo contra jueces y magistrados son excesivas. Pero también insisten en que las voces de esas críticas no tiene siempre como protagonista a los periodistas y columnistas, tal y como apunta el CGPJ, sino que en la mayoría de los casos, son los propios jueces quienes despelejan a sus compañeros.

La decisión del juez Ismael Moreno de apartar a Gómez de Liaño del 'caso Sogecable', tras la recusación presentada por el consejero delegado de Canal Plus, Juan Luis Cebrián, es buena prueba de ello. Además de las críticas recibidas por varios medios de comunicación, el juez Moreno se llevó un buen rapapolvo de su colega, el también magistrado Joaquín Navarro, que a través de las páginas de un periódico de tirada nacional publicó un polémico artículo, que, por el momento, le ha costado que la Comisión Disciplinaria del Consejo esté estudiando si le abre expediente disciplinario.

Así las cosas, el rechazo rotundo de los partidos políticos a la implantación del delito de desacato, desaparecido en 1995 del nuevo Código, ayer se hizo constar. El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, manifestó en el Congreso que el resurgimiento de este delito le suena "muy rancio", y afirmó que en este tema "hay mucho jugador de ventaja que halaga a los jueces cuando quiere que le den la razón, y los critica y calumnia cuando imparten Justicia, aunque sea en contra de la opinión de esos atacantes".

Almunia señaló que el nuevo Código Penal había hecho "muy bien" suprimiendo la figura del desacato, "que aparece propia de una situación del pasado donde la autoridad se basaba en el miedo reverencial de los ciudadanos", apostilló.

Juan Manuel Eguiguren, portavoz del PSOE en el Congreso, pidió a los representantes del CGPJ que no traten de buscar "burladeros".

En la misma línea que los socialistas, el PP considera la figura del desacato de "inoportuna" porque "no es de recibo" que el órgano judicial propusiera este tipo de reformas en el Código Penal, especialmente en momentos de "convulsión" en el mundo judicial.

En opinión del portavoz del Grupo Parlamentario

del PP, Luis de Grandes, si alguna vez hay que reformar esa norma "hay que hacerlo con serenidad, sin estar atento a preocupaciones coyunturales, y desde la razón y la sistemática, con independencia de que el tipo penal se pretende incorporar de nuevo no nos resulta especialmente grato".

Lo necesario, según el PP, es que los jueces se respeten entre ellos para que, a su vez, los ciudadanos les respeten. Así lo declaró que el portavoz de Justicia del PP en el Congreso, Andrés Olleiro, para quien "cualquier propuesta que suponga una limitación de la libertad de expresión es acogida con nulo entusiasmo".

La ministra de Justicia, Margarita Mariscal de Gante, evitó pronunciarse sobre la iniciativa del CGPJ "porque no hay ninguna propuesta concreta". "Comparo que existen imputaciones que no benefician, pero de eso, a recuperar un tipo concreto, sin que haya sido propuesto, sino insinuado, el ministerio no se va a pronunciar", concluyó la ministra.

La coalición IU tampoco está de acuerdo con la propuesta del CGPJ. En boca de su portavoz en el Congreso, Rosa Aguilar, la coalición liderada por Julio Anguita es contraria a resucitar la figura de desacato "que huele ya a alcanfor". "Sería un elemento totalmente negativo que entraría en confrontación con la libertad de expresión que hemos alcanzado entre todos los ciudadanos", añadió Aguilar.

Fuera del ámbito político, la ex secretaria de Estado para la Seguridad y actual magistrada de la Audiencia Nacional Margarita Robles también se mostró en contra de incluir de nuevo en el Código Penal el delito de desacato a los jueces. "Creo que la función judicial, el prestigio y el respeto no se pueden proteger yendo al Código penal", concluyó.

El presidente de la Asociación Profesional de la Magistratura (APM), mayoritaria en el sector, Santiago Martínez Bares, comparte la decisión del CGPJ de "hacer una llamada a la sensatez para que veamos que no podemos continuar criticando las decisiones de los jueces desde las descalificaciones, los insultos y las afrentas".

Para Martínez Bares se trata de "restablecer la dignidad de los poderes del Estado, sin que esto signifique defender unos tics autoritaristas".

El portavoz de Jueces para la Democracia, José Antonio Alonso, comparte también "la preocupación del Consejo", pero se mostró en contra de "resucitar el delito de desacato, pues pertenece a un derecho penal autoritario que busca limitar la libertad de expresión y de opinión y que no es compatible con una lectura avanzada de la Constitución".

La propuesta del CGPJ no duró ni un día

El portavoz dice ahora que "no pretende desenterrar el desacato"

Madrid / D16.—La propuesta del Consejo General del Poder Judicial de recobrar el delito de desacato para perseguir los ataques a jueces y magistrados no duró ni un día.

El portavoz del Consejo, Benigno Varela, que tan sólo 24 horas antes anunció la conveniencia de incluir esta figura en el Código Penal, ayer rectificó su postura al asegurar que "mi idea no era desenterrar la figura del desacato".

Según Varela, "su intención era transmitir pura y simplemente la preocupación del Poder Judicial por los ataques públicos, de enorme gravedad algunos", que reciben ciertos jueces y magistrados por actos realizados en el ejercicio de sus funciones.

Varela insistió en que la figura de la denuncia y la querrela, como delito privado, parecen insuficientes para casos de agresión contra los jueces porque, al tener que ejercer ellos directamente las acciones contra los presuntos calumniadores, "se publicita de alguna forma la actuación de la persona que imputa", en este caso un representante del Poder Judicial.

Quien si justificó la recuperación de la figura del desacato fue el vicepresidente del CGPJ, Luis López Guerra para quien, en los ataques a jueces, "el interés afectado no es únicamente el particular del magistrado, sino el de todos

los ciudadanos representados por la Administración de Justicia".

No obstante, López Guerra matizó que el Consejo "no está proponiendo el establecimiento de algún tipo penal" sino únicamente manifestando una "preocupación".

En este sentido, el vicepresidente del CGPJ recordó que el Poder Judicial "no es un órgano legislativo", aunque sí tiene "algunas posibilidades de asesoramiento" a otros poderes, y sugirió que "la situación que preocupa a los jueces podía ser objeto de atención por el legislativo".



VICEPRESIDENTE López Guerra matizó la postura del CGPJ.

"El Gobierno debe rectificar"

El PSOE aplaude el "varapalo" del Poder Judicial a la idea del PP de rebajar la edad penal, ya que es "disparatada"

Madrid/D16.—La portavoz adjunta del Grupo Socialista en temas de Justicia, Teresa Fernández de la Vega, declaró ayer que la intención del Gobierno de rebajar la edad penal para los delitos de terrorismo es una medida "absolutamente disparatada" y confía en que, tras el "varapalo" del Consejo General del Poder Judicial, contrario a la iniciativa del PP, "sea rectificada por el Gobierno".

Fernández de la Vega considera que rebajar la edad penal para los delitos

de terrorismo supone una discriminación y, con independencia de los problemas jurídicos penales que apunta el CGPJ, resulta contradictoria con el objetivo de fomentar una mayor reinserción social de los menores.

La diputada socialista dijo esperar que el Gobierno rectifique, pues recordó que cuando surgió inicialmente esta polémica, suscitando el rechazo de casi todos los grupos parlamentarios, ya señaló que no tenía nada decidido, "y ahora,

tras un nuevo varapalo del CGPJ, es de esperar que les importe y acaben retirando esa disposición absolutamente disparatada".

En relación con este tema, el portavoz de Justicia del PP en el Congreso, Andrés Ollero, señaló que el Gobierno está elaborando todavía el proyecto y aún no ha decidido la fórmula concreta. Sobre el informe contrario del CGPJ, Ollero apuntó que los documentos "preceptivos" del Consejo están para "buscar la fórmula razonable".

CRÓNICA PERSONAL



PILAR CERNUDA

Desacato

EL portavoz del Consejo General del Poder Judicial ha lanzado un globo sonda polémico: la posibilidad de que se recupere la figura del desacato para aquellos que pongan en la picota la actuación de los jueces.

No ha sido un buen estremo el del portavoz del Consejo, Benigno Varela, que acaba de tomar posesión de su cargo, pero lo inquietante es que no se trata de una opinión personal, sino que transmite lo que se respira en el seno del CGPJ y, probablemente, adelanta sus intenciones.

La figura del desacato, eliminada del nuevo Código Penal, no tiene sentido. Si un juez se siente infamado o injuriado, tiene los tribunales para presentar la denuncia correspondiente, como cualquier ciudadano.

Y no debe haber privilegios corporativistas. Si se pueden criticar a aquellos que ocupan las más altas instituciones del Estado, es lógico pensar que también se pueden cuestionar las actuaciones de los jueces, sin que hacerlo signifique poner en cuestión la credibilidad de la Justicia, como apuntaba el portavoz del Consejo y algunos de sus miembros.

Es grave que el Consejo General del Poder Judicial presente un planteamiento de ese tipo. Es grave porque significa el reconocimiento de que algunas decisiones judiciales han provocado tal polémica que se ha ido más allá de lo habitual en la crítica.

El problema, por tanto, no debe buscarlo el CGPJ entre los que critican,

sino en el origen. Es cierto que algunos columnistas se han pasado muchos pueblos en algunos comentarios, han lanzado insidias claras y han formado una especie de club de fans de determinados jueces que les han llevado a dar por bueno lo inadmisiblemente cuando de su amigo se trataba, y a tratar de destrozar a quien cuestionaba las actuaciones de ese juez amigo.

Pero siendo todo ello efectivamente cierto, donde debe profundizar el Consejo es, precisamente, en las decisiones de determinados magistrados, y no en los comentarios o análisis de los columnistas políticos.

Por otra parte, debería el Consejo, también, preguntarse por las actividades de algunos jueces que dedican más tiempo a las tertulias o declaraciones públicas que a su trabajo en el juzgado, y que no dudan en lanzar diatribas contra algún compañero cuando ese compañero toma decisiones que no le parecen acertadas.

El problema no está en que se está poniendo en cuestión la independencia y solvencia profesional de algunos jueces de renombre. El problema es que en la Audiencia Nacional hace mucho tiempo que saltan chispas, y desde el Consejo quieren templar gaitas, incapaces de tomar medidas sancionadoras que son absolutamente necesarias.

El desprestigio actual de la Justicia no viene dado por críticas periodísticas, sino por decisiones judiciales absolutamente inexplicables. Y en algunos casos, escandalosas.

Protege la Creación

Rechaza las copias ilegales.

Cada año se pierden cientos de ideas, de innovaciones, de horas de trabajo y sacrificio. Cada año se dejan de editar cientos de publicaciones por el uso indiscriminado de las fotocopias. Es un delito realizar copias ilegales, pero es mucho peor no dejar que nuestra cultura se desarrolle, que buenas ideas de hoy no vean la luz mañana. Colabora con la Cultura, aunque sólo sea por tus ideas.

La Cultura **NO** se copia.

CEDRO

Centro Español de Derechos Reprográficos

EDITORIALES

El desacato y un desatino

Aunque el Código Penal vigente provocó turbulencias durante su elaboración, el hecho de que la figura del delito de desacato —el injuriar a una autoridad en el ejercicio de sus funciones— desapareciera de la nueva legislación no suscitó controversias. Ni siquiera las asociaciones judiciales más conservadoras hicieron trascender su malestar en ese punto. Pero el rampante protagonismo de los jueces y la repercusión “escandalosa” que sus actuaciones suscitan en los medios de comunicación se han disparado en el último mes hasta niveles alarmantes. La separación del juez Gómez de Lia-

ño del ‘caso Sogecable’, en particular, ha provocado entre sus incondicionales una reacción tan virulentamente personalizada contra el juez que le ha sustituido que, muy precipitadamente, el Consejo General del Poder Judicial ha insinuado la conveniencia de que el viejo delito se recupere en la legislación penal para proteger “la indefensión de los jueces”. La sugerencia ha sido recibida con unánime rechazo. El Gobierno ha optado por no pronunciarse, pero el arco parlamentario entero, incluido el PP, se ha echado las manos a la cabeza. La propuesta del CPCJ no es viable.

el que plantea varias dudas sobre las previsiones del Ejecutivo para la profesionalización de las Fuerzas Armadas y propone su reducción a 138.000 en lugar de a 170.000 hombres. Hay que convenir que Barea es un experto muy reputado, una especie de conciencia crítica del Gobierno que se atreve a decir lo que otros, por su cargo o expectativas, no pueden. Sus opiniones son las de un técnico que cuestiona las propuestas gubernamentales al objeto de hacerlas operativas, de que no se queden en la mera formulación. El propio Barea dudaba ayer de la existencia del informe, aunque admitía que era posible “porque hacemos todos los días un montón de ellos”. Por el bien de Barea y del Gobierno, bien harían las autoridades competentes en guardar los informes más críticos en los cajones para no facilitar tanto la labor al PSOE. Esperemos que en esta ocasión el Ejecutivo no haga rectificar al bueno de Barea, como sucedió en el caso de los Presupuestos. ¿Habrá también otro informe oculto que contradiga al de enero?

Los informes

Al paso que vamos, el señor José Barea se va a convertir en el principal aliado de los socialistas en su labor de oposición al Gobierno. Al parecer, existe un informe del profesor, fechado el 27 de enero, en

Un modelo mágico

El gobierno de la derecha canovista empieza a sacarse la máscara centrista y, día a día, se hace más neohatcheriano, de derecha pura y dura. Así, si ya sabemos cómo ejecutan su política en materia de medios de comunicación y libertades públicas, en cuestiones socioeconómicas, además de conjugar demasiadas veces el verbo privatizar, se posicionan a favor de un capitalismo neoliberal radicalizado y, por ejemplo, se oponen dogmáticamente a una media básica para este país como es la reducción de la jornada laboral. De esta manera, a través de la pintoresca expresión de “el modelo de crecimiento español”, el gobierno de Aznar parece que ha descubierto la pólvora y padece un ataque de euforia narcisista. Porque, ¿cuál es este modelo mágico? Pues muy sencillo, es el tercermundismo laboral, con el salario mínimo más bajo de la Europa civilizada, la tasa más alta de trabajo temporal, precario y de accidentes laborales. Y, además, con un paro que todavía está muy por encima de la media de la UE.

JOSEPH M. LOSTE y ROMERO. GIRONA.

Ladran, luego cabalgamos

A pesar de haberse desgañado durante años diciéndole que la “historia se había terminado” y que “con el derrumbe del muro de Berlín” el comunismo había

desaparecido, los medios de información hablan cada día del maldito comunismo. ¡Qué raro! Cuando algo desaparece por muerte natural, o apuñalado por la espalda, por mucha importancia que tenga al cabo de relativamente poco tiempo deja de hablarse del asunto, se pasa página.

Pero, por lo visto, el tema comunismo no es tan fácil olvidarlo. Por citar un ejemplo: últimamente, José Stalin está de rabiosa actualidad. Culebrones detallándonos toda su vida y milagros salen cada dos por tres en nuestra entrañable

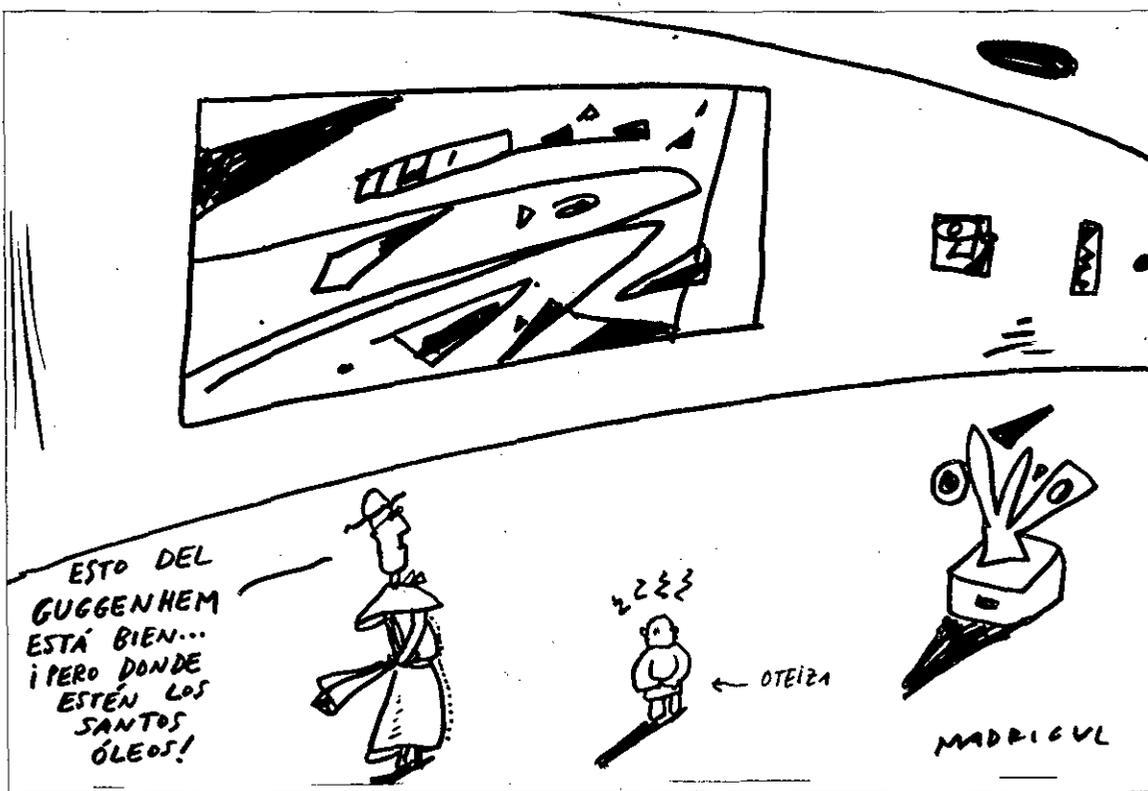
televisión. Periódicos, revistas, libros y novelas no dejan en paz la memoria de este difunto que hace la friolera de 44 años dejó el mundo de los vivos. Dice el viejo refrán español que algo tendrá el agua cuando la bendicen. Digo yo: mucha importancia de-

bía tener este político cuando se le recuerda durante casi medio siglo. Los medios de información han establecido una especie de campeonato para ver quién vapulea más y mejor a aquel bigotudo que una de las cosas bien hechas que ejecutó durante

su vida fue ostentar la categoría de dirigente de un país que aplastó al fascismo europeo. En esto es posible que incluso el “socialista” Felipe González esté de acuerdo. Como comunista impenitente, me alegra muchísimo que después de tantos años se recuerde a Stalin, aunque sea para soltar auténticas barbaridades sobre su persona. La única pega es que mi alegría no será comunicada por ninguno de los periódicos a los que mando esta carta.

JOSÉ RAMONEDA TARRAGONA.

MADRIGAL



FAX DIRECTO

Las Cartas de los Lectores no deberán sobrepasar la dimensión de 15 líneas, escritas a máquina, y es imprescindible que su autor envíe una fotocopia de su DNI. DIARIO 16 se reserva el derecho de resumirlas. Enviar por correo a la dirección del periódico o al número de fax (925) 25 21 31.

Mujeres en ascenso



JULIA SÁEZ ANGULO

Puesto que la Constitución condiciona el acceso de la mujer a la más alta magistratura del Estado, alegra ver cómo suben escalones algunas mujeres hacia ciertas posiciones con claras expectativas de poder.

El hecho de que Cristina Alberdi ostente la presidencia de la Federación Socialista Madrileña es un acierto. Muchos la contemplan como una posible candidata cumbre del partido hacia unas elecciones generales. Se lo merece. La conozco desde hace tiempo como vecina y compañera de Facultad de Derecho. Estudié a fondo con ella los mercantiles y siempre me asombró su inteligencia y su memoria de elefante.

Me alegra también por los socialistas. El partido ha sido más renuente de hecho (aunque se les llene la boca en los foros) en la promoción de las mujeres, quizás por ello tuvo que recurrir a cuotas. Los conservadores han dado más número de ministras y sobre todo de alcaldesas en grandes ciudades.

Franquear el duro techo de cristal en la promoción de las españolas a altos cargos de decisión y poder es un hecho que se hace más duro en el mundo empresarial. Por eso, la política ha de dar la primera batalla de la realidad y la imagen. Ellos siguen constituyendo un bastión a la hora de designar altos cargos en la Administración; por eso hay que celebrar todavía la llegada de una mujer a una posición relevante.

CARTAS DE LOS LECTORES

Barea vuelve a liarla

Los socialistas destapan otro informe del viejo profesor en el que se proponen numerosas modificaciones al proyecto inicial del Gobierno sobre el futuro Ejército profesional

ROBERTO LARREA
Madrid

José Barea la ha vuelto a armar con otro de sus informes. El PSOE aireó ayer un nuevo documento elaborado por el jefe de la Oficina Presupuestaria en el que el viejo profesor advierte al Gobierno de los múltiples retoques que tendrá que hacer a su proyecto de Ejército profesional, previsto para el 2003.

Si hace una semana era Joaquín Almunia el encargado de difundir un estudio de Barea en el que se informaba de un agujero de 600.000 millones en los Presupuestos del Gobierno para 1998, ayer fue el propio portavoz socialista en el Congreso, Juan Manuel Eguigaray, quien soltó la bomba.

El PSOE había convocado una rueda de Prensa para explicar su postura sobre el nuevo modelo de Fuerzas Armadas y, en medio de la conferencia, el portavoz socialista mostró un informe con membrete de la Oficina de Control Presupuestario, fechado el 27 de enero, donde se recomienda al Ejecutivo que el futuro Ejército esté integrado por 138.178 miembros, en lugar de los 170.000 efectivos previstos por el ministro de Defensa, Eduardo Serra.

El informe de Barea aconseja también que esa reducción de personal se centre en un recorte en los cuadros de mando, de forma que éstos deben reducirse hasta los 38.178 efectivos, frente a los 50.000 previstos por el Gobierno. Pero las recomendaciones de Barea no acaban ahí. En el documento exhibido por el PSOE, el viejo profesor establece otros seis apartados que el Ejecutivo debe tener en cuenta si desea poner en marcha un Ejército profesional en el año 2003. Entre ellos destaca la advertencia que realiza la Oficina Presupuestaria a la hora de aconsejar una limitación en la compra de material, así como una profundización en el cálculo de los gastos asociados a personal.

También se incide en que "hay muchos aspectos que han de ser objeto de estudio, antes de fijar cifras presupuestarias", señala textualmente el informe.

La noticia sorprendió a

Barea en Valladolid. Desde la capital castellano-leonesa, el director de la Oficina Presupuestaria aseguró que desconocía el documento exhibido por el PSOE, aunque no negó su autenticidad. "Habremos estudiado eso y muchas otras cosas. El Partido Socialista, por lo visto, se ha especializado en coger informes de la Oficina del Presupuesto y presentarlos en el Parlamento, aunque para nosotros es un honor, porque si los cogen es porque tienen credibilidad. Lo que pasa es que la interpretación que hacen no es la correcta", declaró.

Desde el Congreso, Juan Manuel Eguigaray calificó

EL INFORME

■ Estas son algunas de las objeciones realizadas por José Barea: ■ Quedan muchos aspectos por cerrar en el modelo de Fuerzas Armadas ■ El Gobierno debe hacer los cálculos evitando las hipótesis apriorísticas ■ Deberían reducirse los gastos de funcionamiento ■ El programa de modernización de material debe quedar delimitado ■ Es necesario profundizar en el cálculo de los gastos de personal ■ Hay que establecer con claridad qué material será dado de baja.

el documento de Barea como una demostración más de que hasta el profesor "avala" el modelo de Fuerzas Armadas planteado por el PSOE. Este partido apuesta por un Ejército profesional de 140.000 efectivos y pide que se adelante al año 2000 la fecha para la puesta en marcha del nuevo modelo, en lugar del año 2003 que maneja el Ejecutivo.

"Reducción cosmética"

Los socialistas tampoco se olvidan de la despenalización de la insumisión y que esta opción sea castigada con sanciones administrativas. Eguigaray aseguró que el modelo propuesto por

el Gobierno "es imposible, caro y mal presupuestado", al tiempo que consideró que las dimensiones de las Fuerzas Armadas propuestas no son las adecuadas para el país. A su juicio, "la reducción de efectivos prevista es sólo cosmética". El portavoz socialista insistió a la hora de expresar su "satisfacción" por que el modelo propuesto por el PSOE coincida con los criterios constatados por José Barea, "aunque quizás pasado mañana otro informe lo desmienta", en clara referencia a la reacción que tuvo el Gobierno cuando se conoció el documento del profesor sobre el agujero de 600.000 millones.

El PP rechaza el documento

El portavoz del Grupo Popular en la comisión de Defensa del Congreso, Arsenio Fernández de Mesa, aseguró que el director de la Oficina Presupuestaria, José Barea, "sin ninguna duda, tiene que saber mucho de presupuestos, pero probablemente de profesionalización no sepa nada". Asimismo, el ministro de Defensa, Eduardo Serra, señaló que desconoce el informe que el profesor ha realizado sobre las Fuerzas Armadas, aunque agregó que, en todo caso, la opinión de Barea podrá ser "especialmente valiosa, pero éste es un problema más global, que no tiene sólo características presupuestarias".

Serra reiteró que existe una Comisión Mixta del Congreso y del Senado que estudia la entidad que deben tener las Fuerzas Armadas dentro del nuevo modelo que se quiere implantar, con la que está en permanente contacto el ministerio. El titular de Defensa señaló que el Gobierno recibirá "con seriedad" las opiniones de la Oficina Presupuestaria y, finalmente, se tomará una decisión. "Estos actos intermedios son informes a los que no se les debe dar mayor relevancia que la que en sí tienen. Son una opinión muy cualificada en el aspecto presupuestario", apuntó.

Serra insistió en que desconocía la existencia de dicho documento, y que lo único que sabía era que iba a contactar con la Oficina Presupuestaria para analizar cuál serán las previsiones presupuestarias a medio plazo, teniendo en cuenta el proceso de plena profesionalización.

Respecto a cuál debe ser el número de efectivos de las FAS, ya que el informe de Barea recomienda reducirlos, Serra manifestó que se está hablando de conceptos "que deben ser evaluados no sólo desde la vertiente presupuestaria, sino desde otra más general".



OPTIMISTA José Barea compareció ayer sonriente junto al catedrático Ángel López Roa, en la inauguración de unas jornadas económicas universitarias.

"Ni pienso dimitir, ni el Gobierno me va a cesar"

El director de la Oficina de Control Presupuestario, José Barea, aseguró ayer que "ni pienso dimitir, ni el Gobierno me va a cesar" por la filtración de un informe de su departamento en el que se avisaba de un déficit de 600.000 millones de pesetas. Barea hacía estas declaraciones antes de conocer que los socialistas habían aireado un nuevo informe suyo, esta vez sobre la

implantación del Ejército profesional. Sobre el primer documento, el viejo profesor reconoció que "se ha producido una filtración de un documento que ha sido mal interpretado", al tiempo que indicó que "en los trabajos que he realizado nunca me he sentido incómodo,

porque si no me habría ido". Barea agregó que el profesor "tiene bula" para elaborar sus informes, pero apuntó que las decisiones que se toman "son siempre políticas". En este sentido, señaló que "los técnicos nunca deben sustituir a los políticos en las decisiones, sino que deben informarles para que las decisiones, que deben ser siempre políticas, se tomen más racionalmente".

Garzón planta cara a las maniobras de Fungairiño por los desaparecidos

El magistrado pide en un auto a Pedro Rubira, subordinado del fiscal jefe, que le plantee correctamente su falta de jurisdicción, con la que pretenden archivar el caso

JOSÉ MORALES
Madrid

Baltasar Garzón quiere las cosas claras. El juez de la Audiencia Nacional echó un órdago hace más de un año al iniciar su investigación sobre la desaparición de cerca de 600 españoles durante la dictadura militar argentina. Ahora, ante las maniobras de la Fiscalía de la propia Audiencia Nacional, encabezadas por el fiscal jefe Eduardo Fungairiño, alegando su falta de competencia para avanzar en las diligencias previas, el magistrado ha plantado cara a esa Fiscalía.

En un auto de dos folios, al que ha tenido acceso el DIARIO 16, el titular del juzgado central de instrucción número cinco pidió ayer al fiscal adscrito al procedimiento, Pedro Rubira, que le plantee correctamente la presunta falta de jurisdicción. Rubira —miembro destacado del denominado 'grupo de los indomables' en el 'caso GAL'— incluyó esta apreciación en su recurso contra el auto de prisión del ex capitán de corbeta 'arrepentido' Adolfo Francisco Scilingo.

El juez Garzón deja meridianamente claras en su escrito las verdaderas intenciones de la Fiscalía: "Lo que en realidad se plantea por el Ministerio Fiscal, es una cuestión de Jurisdicción que llevaría, de ser estimada al archivo de las actuaciones".

Rubira apoyó el contenido de sus cinco folios de recurso apresurado hecho a máquina en el artículo 23 de la Ley Orgánica del Poder Judicial, sobre criterios de jurisdicción. Además, como informó este periódico el pasado día 26, coincide con la estrategia seguida por el Gobierno y la cúpula militar argentina, al argumentar la supremacía de las leyes de Obediencia Debidada y Punto Final, que permitieron la impunidad de los autores de los crímenes.

Garzón estima en el apartado de fundamentos jurídicos que Rubira sólo puede "pronunciarse sobre la libertad o prisión del imputado (Scilingo) y no sobre el procedimiento. Ello determinaría que, a pesar de estimar hipotéticamente la libertad del Sr. Scilingo continuara el procedimiento, lo que sería una

contradicción insalvable".

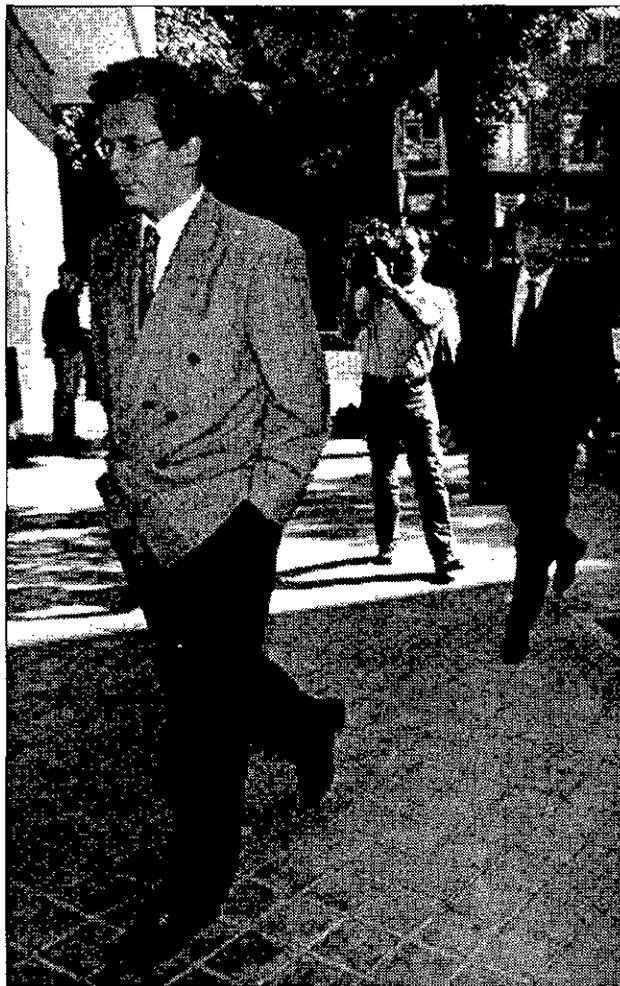
El magistrado añade que la cuestión de jurisdicción debe plantearse "en sus justos términos —ya que afectaría no sólo al Sr. Scilingo sino a todos los imputados— y por los cauces legalmente establecidos". De esta forma podría oponerse y admitir los recursos que marca la ley.

Garzón pone también en evidencia al fiscal al recordar que ahora ha recurrido y, sin embargo, "se aquietó y consintió resoluciones" anteriores. El magistrado habla del 28 de junio de 1996, cuando aceptó la querrela de la Unión Progresistas de Fiscales, que dio pie a la apertura de las diligencias, y el

auto de prisión contra el general retirado y ex presidente de Argentina en 1982, Leopoldo Fortunato Galtieri, que no fue recurrido por el fiscal.

Mientras, el juez ya tiene establecido su calendario para la próxima semana, sorpresas que se puedan producir aparte. Scilingo volverá a declarar el próximo día 4, mientras para el 6 de noviem-

El magistrado recuerda que el fiscal "se aquietó y consintió resoluciones" anteriores



REACCIÓN Garzón pide claridad al fiscal Rubira, en la foto, en segundo plano.

bre está prevista la presencia en su juzgado como testigo de Hebe de Bonafini, presidenta de la asociación Madres de la Plaza de Mayo.

Está previsto que la histórica dirigente por los derechos humanos entregue al juez documentación sobre los desaparecidos españoles, objeto de la investigación. Buena parte de los datos se refieren a la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), donde el propio Scilingo reconoció que se organizaban los 'vuelos de la muerte' —el se autoinculpa en dos de ellos—, en los que se los detenidos eran arrojados vivos al Río de la Plata.

Por otra parte, se suceden las personas e instituciones argentinas que se brindan a prestar colaboración a Garzón. DIARIO 16 informó en exclusiva el pasado miércoles —información ampliada luego por otros medios de comunicación— que el Defensor del Pueblo de Buenos Aires, Antonio Cartaña, había puesto a disposición del juez español toda la información oficial útil para su investigación. Esto incluía datos del Registro Civil, la Dirección General de Cementerios y el Banco de Datos Genéticos de la ciudad de Buenos Aires.

Pinochet pide igual trato para Castro

El ex dictador chileno criticó las investigaciones por la desaparición de españoles durante su régimen y se preguntó por qué no procesan al líder revolucionario cubano

Santiago de Chile / D16.—El general Augusto Pinochet criticó ayer las investigaciones que se siguen en la Audiencia Nacional sobre la desaparición de españoles durante la dictadura chilena que él encabezó y se preguntó por qué los magistrados españoles no procesan al líder cubano Fidel Castro.

"Este proceso es absolutamente improcedente, además de injusto", declaró Pinochet en una entrevista publicada en el diario chileno 'La Tercera'.

El juez Manuel García Castellón tiene abierto un procedimiento por la detención, asesinato y desaparición de decenas de ciudadanos españoles y chilenos durante el régimen militar de Pinochet, entre 1973 y 1990.

"Habría que preguntarles a esos magistrados españoles que se dicen progresistas por qué no les hicieron juicios a Fidel Castro y a muchos de los países de detrás de la cortina de hierro", declaró el anciano general.

Pinochet, que se retirará del Ejér-



AUGUSTO PINOCHET

"Este proceso es improcedente e injusto"

cito antes del 11 de marzo de 1998, dijo que en este asunto está "totalmente de acuerdo" con el Gobierno chileno, que resta validez jurídica al proceso y niega que exista extraterritorialidad en este juicio.

El jefe del Ejército chileno se refirió también al viaje que hizo a Madrid el auditor del Ejército, general Fernando Torres Silva, quien prestó declaración voluntaria ante García Castellón para aportar documentos en defensa de los jefes militares. "El auditor general fue a España de vacaciones administrativas. Me parece, no estoy seguro, que él llevó algunos documentos importantes que avalan la realidad de lo que ocurrió en Chile", agregó Pinochet.

Aunque el jefe del Ejército dijo que el auditor había sido autorizado por él a viajar a España "en uso de su permiso administrativo", insistió en que la declaración que prestó ante el magistrado "para nada" implica el recomiendo jurídico del proceso.

Se empieza a tramitar la Ley de Cooperación

PP, CiU y PNV rechazan las enmiendas a la totalidad que pretendían la devolución del proyecto de ley del Gobierno.

Madrid/D16.—El Grupo Popular, con el apoyo de los nacionalistas (CiU, PNV y CC), consiguió ayer rechazar cuatro enmiendas a la totalidad con texto alternativo o con petición de devolución al proyecto de ley de Cooperación Internacional para el Desarrollo del Gobierno, presentadas por PSOE, IU y el Grupo Mixto. Estas formaciones habían propuesto un texto alternativo, mientras que Iniciativa Per Catalunya y BNG solicitaron su devolución al Ejecutivo. El ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, defendió el proyecto de ley del Gobierno ante la Cámara y aseguró que con él "se ha tratado de crear un instrumento legal que sintonice con la realidad y los deseos de la sociedad, con el objetivo prioritario de la lucha por la erradicación de la pobreza".

Sin embargo, el cumplimiento de este objetivo por parte del texto redactado por el Ejecutivo, junto con la prioridad del Ministerio de Economía sobre Asuntos Exteriores en la gestión de las ayudas, es precisamente el punto de mayor discrepancia por parte del resto de grupos parlamentarios, incluso de los que ayer le apoyaron, que anunciaron que en el trámite parlamentario que ahora se inicia se presentarán buen número de enmiendas al proyecto aprobado ayer. En este sentido, Lluís Recoder, de CiU, manifestó que el proyecto es "notablemente mejorable" por que lo que su Grupo presentará enmiendas, principalmente dirigidas a la coordinación de los esfuerzos económicos de las distintas administraciones en materia de cooperación, ya que "el proyecto de ley es confuso y administrativista en este sentido".

La Coordinadora de ONG's y la Plataforma de Comisiones 0,7 criticaron el proyecto de Ley, al considerar que el texto mantiene la preponderancia del Ministerio de Economía sobre el de Asuntos Exteriores en la gestión de la ayuda al desarrollo, aunque admiten que es positivo que se haya comenzado a debatir en el Parlamento una futura Ley de Cooperación.



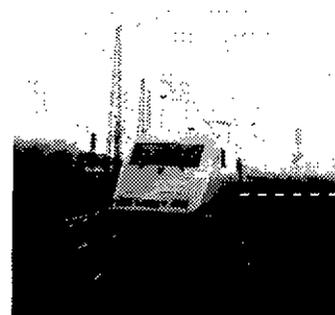
MIRA A TU ALREDEDOR
Y VERÁS QUE EL ACERO ESTÁ PRESENTE
EN TODO LO QUE HACEMOS.

Con el acero se construyen las grandes y las pequeñas cosas de la vida. El acero siempre está unido al progreso.

ACERALIA, PRIMER PRODUCTOR ESPAÑOL de acero, con más de **4,6 Millones** de toneladas en el pasado año, forma parte del PRIMER GRUPO SIDERÚRGICO EUROPEO.

Con unos **BENEFICIOS NETOS** de más de **35.000 Millones** y un cash flow de más de **85.000 Millones** en los dos últimos años, ACERALIA alcanzó en 1996, unas ventas de **340.000 Millones** de pesetas.

ACERALIA es un grupo en plena **EXPANSIÓN** y está entre los más **RENTABLES DEL MUNDO**.



ACERALIA

FUERTE COMO EL ACERO

Serra reitera su fe en Sala

Dirigentes de los socialistas catalanes afirman, en cambio, que el ex vicepresidente trató de apartar al senador condenado de su cargo en el PSC

Madrid / D16.— El primer secretario del Partido Socialista de Cataluña (PSC), Narcís Serra, expresó ayer su convencimiento de la inocencia de Josep María Sala en el 'caso Filesa' y justificó por ello la decisión de su partido de mantenerle en la Ejecutiva catalana. Serra aseguró, en conversaciones en los pasillos del Congreso, que después de haber leído la sentencia del Tribunal Supremo en relación con este asunto, sigue creyendo que Sala es inocente porque no ha visto ningún elemento que modifique ese criterio.

De acuerdo con ello, explicó que cualquier propuesta que haga a su partido en relación con José María Sala está respaldada por su convicción de que Sala es inocente y agradeció la "generosidad y acto de responsabilidad" del hasta ahora senador. "Las decisiones que hemos tomado creo que son ajustadas a la situación en que nos encontramos, e, incluso, son superiores a las que habría que tomar", añadió.

Otra versión

Estas declaraciones chocan, no obstante, con la versión de dirigentes del PSC, que afirmaron ayer que Serra trató de convencer a Sala para que dimitiera de todos sus cargos en el partido, en una reunión mantenida en la mañana del miércoles en la sede de los socialistas catalanes.

Estas fuentes, citadas por la Cadena Ser, confirmaron que Sala rechazó esta petición de Serra respaldado por los 'capitanes' del partido, quienes consideraron muy injusto retirarlo de la dirección del PSC e incluso insinuaron que si se forzaba el abandono de Sala saldrían a la luz los nombres por los que el senador socialista habría dado la cara en el 'caso File-



EXPLICACIONES Narcís Serra explicó ayer a los periodistas la decisión de mantener en su cargo al condenado Sala.

sa'. Ante esta situación Serra se vio obligado a aceptar la posición de Josep María Sala y convocó la reunión de la Ejecutiva del PSC en la que el senador fue ratificado en su cargo.

Dirigentes del partido comentaron ayer a la Cadena Ser que Serra ha demostrado su "debilidad" e "incapacidad" para liderar el proyecto de renovación socialista en Catalunya.

Narcís Serra afirmó que el 'caso Filesa' ha dañado mucho la imagen del socialismo debido a lo que ha tardado el

Califica de cínico e hipócrita al PP por haberse personado en el 'caso Filesa' cuando tiene "asuntos como Burgos, Zamora o Mallorca; tanto o más graves"

proceso y lamentó que otras formaciones políticas, como el PP, lo hayan utilizado como elemento de desgaste. Serra acusó al Partido Popular de "hipocresía y cinismo" y criticó la actitud de esta formación política de personarse en el caso cuando tiene "asuntos como Burgos, Zamora o Mallorca; tanto o más graves".

Otros dirigentes socialistas cerraron ayer filas en torno al senador condenado. Así, el secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, expresó su respeto a la decisión

del PSC de mantener a Sala en la Ejecutiva, ya que aseguró que se trata de una decisión que le corresponde a ese órgano del Partido Socialista de Cataluña. El diputado socialista José Barrionuevo manifestó que la decisión tomada en el 'caso Filesa' "no es justa", sino que "está ajustada a la ley del embudo, lo estrecho para unos y lo ancho para otros".

El diputado socialista y miembro de la Ejecutiva del PSC Jordi Solé Tura sostiene que los dirigentes de su partido en Cataluña "de ninguna manera" quieren dar la sensación de que abandonan al hasta ahora senador Josep María Sala, porque consideran que es inocente.

Críticas populares

Desde la formación popular, en cambio, la postura de los socialistas respecto a la sentencia ha sido criticada con dureza. El portavoz de Justicia del PP en el Congreso, Andrés Ollero, dijo que Sala y Navarro "acaban pagando con cárcel lo que han ejecutado otros" y consideró que son "cabezas de turco", mientras que el presidente del PP de Cataluña, Alberto Fernández Díaz, cree que la decisión del PSC demuestra que los socialistas catalanes "han optado por blindar políticamente su futuro".

La portavoz de IU en el Congreso, Rosa Aguilar, rechazó que el juicio de Filesa haya sido "político" e insistió en la tesis mantenida por su grupo sobre la posibilidad de que los condenados no sean los máximos responsables de la financiación ilegal del PSOE. Por último, PP, ERC e IC-EV coincidieron ayer en calificar como "un error" la decisión del PSC de mantener a Josep María Sala en la Ejecutiva del partido, pese a relevarle provisionalmente del cargo que ocupaba.

Robles es contraria al aislamiento de HB

La ex secretaria de Estado para la Seguridad considera esencial el acercamiento de presos para hallar una solución política.

Bilbao / D16.— La ex-secretaria de Estado para la Seguridad, Margarita Robles no comparte la idea de propugnar medidas de aislamiento hacia HB porque no contribuirían al "objetivo común" de acabar con la violencia.

En una rueda de Prensa previa a una conferencia titulada "Soluciones políticas, soluciones policiales al problema de la violencia en Euskadi", Robles añadió ayer en Bilbao que, además, en HB hay sectores que están en contra de la violencia, aunque no lo manifiesten de forma explícita, y que el aislamiento sólo conseguiría radicalizar estas posturas.

La actual magistrada de la Audiencia Nacional se mostró "firmemente partidaria" de una solución política para el conflicto vasco y recaló que esta idea se acrecentó tras su paso por el Ministerio de Interior. Precisó, no obstante, que no podría sintetizar en qué consistiría esa solución política.

En todo este proceso, agregó, el traslado de los presos a cárceles cercanas al País Vasco sería "esencial" porque, según destacó, "lo dice la ley".

El PP revela que PNV y EA colaboran con los violentos

San Sebastián / D16.— El presidente del PP de Guipúzcoa, Ricardo Hueso, denunció ayer que el PNV, y en menor medida EA, colaboran con HB en varios municipios de esta provincia, en contra de los acuerdos suscritos en la Mesa de Ajuria Enea.

Hueso apuntó, en rueda de Prensa, que esta colaboración se da en ocho o diez municipios guipuzcoanos y citó seis: Legazpia, cuyo alcalde es de EA; Zestona, con alcalde del PNV; Usurbil, cuya alcaldía la ostenta HB; Anzuola, con regidor del PNV y Mendaro, gobernado también por el PNV.

El presidente del PP de Guipúzcoa hizo una mención especial a Aretxabala, municipio en el que el pasado sábado radicales violentos quemaron la sede del PNV.



Ayuntamiento de Madrid
Gerencia Municipal de Urbanismo

ANUNCIO

711/97/08299

La Comisión de Gobierno, en sesión celebrada el día 4 de septiembre de 1997, ha adoptado el siguiente acuerdo:

1.º Aprobar inicialmente el Estudio de Detalle de la finca sita en la calle Fernández de la Hoz, n.º 45, promovido por D. José Javier Galante Terrer.
2.º Acordar la apertura del trámite de información pública por plazo de quince días, mediante la inserción de anuncios en el «Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid» y en uno de los periódicos de mayor circulación de la provincia.»

Cuantas personas se consideren interesadas podrán examinar el expediente a que se refiere dicho acuerdo en las mañanas de los días hábiles del plazo señalado, a contar desde el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid», en los Servicios de Información de la Gerencia Municipal de Urbanismo —Paraguay, 9, c/v Avda. Alfonso XIII, 129—, así como formular por escrito, que habrá de presentarse en el Registro General de la misma, cuantas alegaciones estimen pertinentes en su derecho.

Madrid, 11 de septiembre de 1997
EL SECRETARIO GENERAL
Fdo.: Paulino Martín Hernández

Gómez de Liaño quiere pagar a plazos las 350.000 pesetas

El juez de la Audiencia Nacional anuncia en un escrito que recurrirá la sanción que le impuso el CGPJ por su actuación en el 'caso Sogecable'.

Madrid / EFE.— El juez Javier Gómez de Liaño presentó ayer un escrito ante el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) en el que pide poder pagar a plazos la multa de 350.000 pesetas que le ha sido impuesta por su

falta de respeto a los magistrados que corrigieron sus resoluciones en el 'caso Sogecable'.

En este escrito, de dos folios, el magistrado solicita también que le sea notificada la sanción que le impuso el pasado martes la comisión disciplinaria del órgano de gobierno de jueces y magistrados "con el fin de interponer el oportuno recurso".

Gómez de Liaño añade que "para el caso de que, aún interpuesto el recurso, la re-

solución sancionadora se declare ejecutiva, solicito que se me autorice satisfacer la multa impuesta en plazos, cuyo importe y fechas fijará el Consejo".

El magistrado envía además al CGPJ documentación sobre resoluciones del 'caso Sogecable' y otros informes que debe analizar el Consejo por si Gómez de Liaño hubiera cometido un delito de prevaricación a los jueces de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional.

Endesa enmienda su pacto en Chile y sostiene la Bolsa

Cierra la toma de Enersis, rompe con Yuraszcek y ahorra más de 33.000 millones sobre lo previsto

Madrid / DIARIO 16.—Lo que parecía un fiasco se ha convertido en un negocio redondo. Endesa completó ayer la toma del 29% de la chilena Enersis en una operación que costará al final 33.000 millones de pesetas menos de lo previsto y evitará el desembarco de directivos chilenos en el capital de la española.

Bastó esta noticia para salvar a la Bolsa de Madrid de una nueva sesión a la baja. Al contrario de todos los mercados europeos, el índice general madrileño subió un 0,68% arrastrada por la subida de Endesa: nada menos que un 5,07%. Como Endesa pesa un 11% en el índice selectivo Ibex-35, su subida en las últimas horas fue suficiente para invertir la tendencia a la baja. A ello se unieron las fuertes compras en el mercado de futuros y la sensación de los analistas de que el mercado español había bajado demasiado en los días anteriores en relación al resto de Europa.

El acuerdo de Endesa despeja las incertidumbres que se abrieron sobre su aventura americana. La eléctrica que preside Martín Villa informó a la CNMV que ha alcanzado un acuerdo con los gestores clave de Enersis, encabezados por José Yuraszcek, para modificar sustancialmente los acuerdos alcanzados en verano y que han generado numerosos problemas a la compañía española.

Endesa anunció que había completado la compra del 29% de Enersis, a través de las sociedades llamadas Chispas, hasta hoy propiedad de José Yuraszcek y otros seis accionistas, que ahora han sido cuestionados por las autoridades chilenas.

El acuerdo supone la ruptura definitiva de los víncu-

los de Endesa con Yuraszcek y el resto de propietarios de las Chispas, hasta hace unas semanas gestores de Enersis y que ahora son puestos en entredicho por las autoridades chilenas por negociar la venta del control de este grupo a Endesa sin contar con las debidas autorizaciones del resto de accionistas.

Así, se deja sin efecto el contrato de compra-venta del 49% de las acciones serie B de las sociedades Chispas en el precio total de 256,8 millones de dólares (unos 39.000 millones de pesetas). Este dinero iba a ser abonado durante

cinco años a los gestores clave en función de la consecución de determinados resultados.

Este contrato se sustituye por un contrato de compra-venta en firme de dichas acciones, por el que Endesa pagará sólo 36 millones de dólares (unos 5.500 millones de pesetas). Con esta compra, Endesa completa la adquisición de firma de las Chispas, a través de la que ha efectuado su inversión en Endesa y además, al haber salido los gestores clave, se ahorra 220 millones de dólares, unos 33.000 millones de pesetas.

También se deja sin efecto el contrato de gestión celebrado el pasado 2 de agosto entre Endesa y los gestores clave, que se sustituye por un acuerdo por el que estos gestores se obligan a renunciar como miembros del consejo de administración de Enersis, a no competir por plazo de dos años respecto a Enersis y Endesa y a no divulgar la información relacionada con el grupo.

Asimismo, queda sin efecto el compromiso de vender a Eroluz 49.454.277 acciones de Endesa, al precio de 2,841 pesetas por acción, que representan el 4,7% del capital de la com-

pañía. Se sustituye por una opción, que vence el próximo 15 de diciembre, para adquirir hasta 5,5 millones de acciones de Endesa a 2,841, lo que supone el 0,5% del capital. En caso de realizarse la compra, no conlleva la presencia de representantes en el consejo de administración de Endesa.

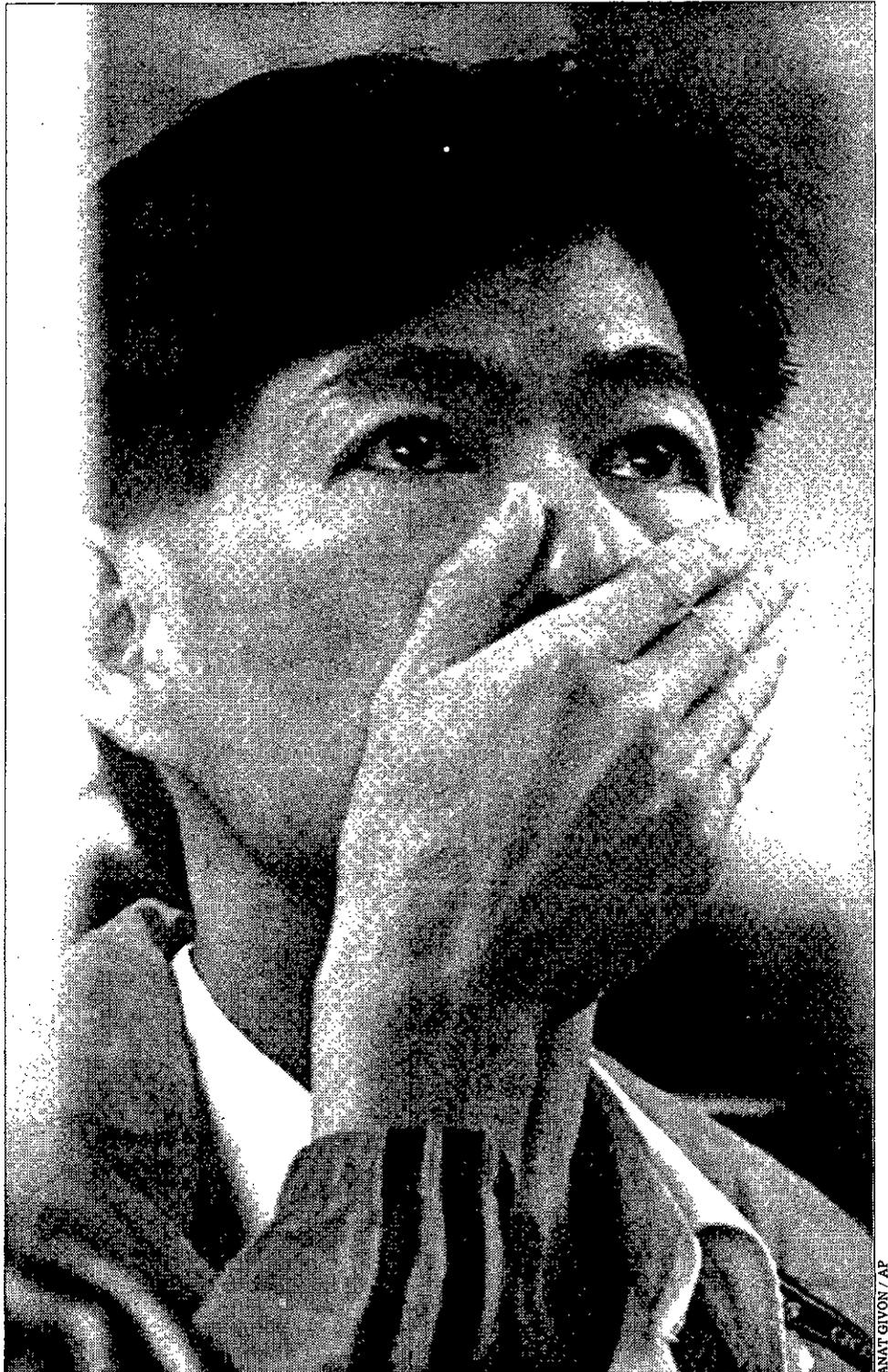
Tras este acuerdo, Endesa asumió la presentación directa de su inversión en Enersis, para lo que intentará pactar con los fondos de pensiones chilenos que controlan un 32% del capital.



PROBLEMA SOLUCIONADO Rodolfo Martín Villa.

La acción de Endesa subió un 5% y empujó a la Bolsa a recuperar un 0,68%

Los chilenos sólo tomarán un 0,5% de la española



IMPOTENCIA Un inversor de Hong Kong, visiblemente afectado tras las evoluciones del mercado.

Los mercados siguen con el susto en el cuerpo

Las bolsas caen arrastradas por Hong Kong mientras Wall Street teme una nueva crisis en Latinoamérica

Madrid/D16.—Las pérdidas volvieron a las bolsas europeas, excepto en el mercado de acciones de Madrid, que cerró con ganancias —un 0,68% en total, hasta los 565,97 puntos—, después de que Hong Kong concluyera la sesión con otra fuerte caída, un 3,7%, al tiempo que la agencia Moody's rebajaba la calificación de la plaza asiática.

Por su parte, los intentos

de estabilización en la Bolsa de Nueva York no acababan de cuajar ayer en una sesión muy volátil, en medio del creciente temor de que la crisis asiática contagie seriamente a Latinoamérica, en particular a Brasil, donde algunos rumores apuntaban a que las principales agencias americanas rebajaban la calificación crediticia de los principales bancos del país.

Un franco deterioro de las

condiciones en Latinoamérica podría perjudicar más a la economía de EE UU que la crisis monetaria y financiera del sudeste asiático.

En Europa, la Bolsa de Londres bajó un 1,43%, la de París un 2,79%, la de Frankfurt un 1,70% y la de Milán un 2,25%. Por lo que respecta a los mercados regionales, Barcelona se anotó una subida del 1,82%, Bilbao del 0,75% y Valencia del 0,52%.

El Gobierno incentivará a los parados que busquen empleo

Arenas anuncia una subida en las cotizaciones por desempleo en los contratos temporales a final de año y bonificaciones en los empleos a tiempo parcial

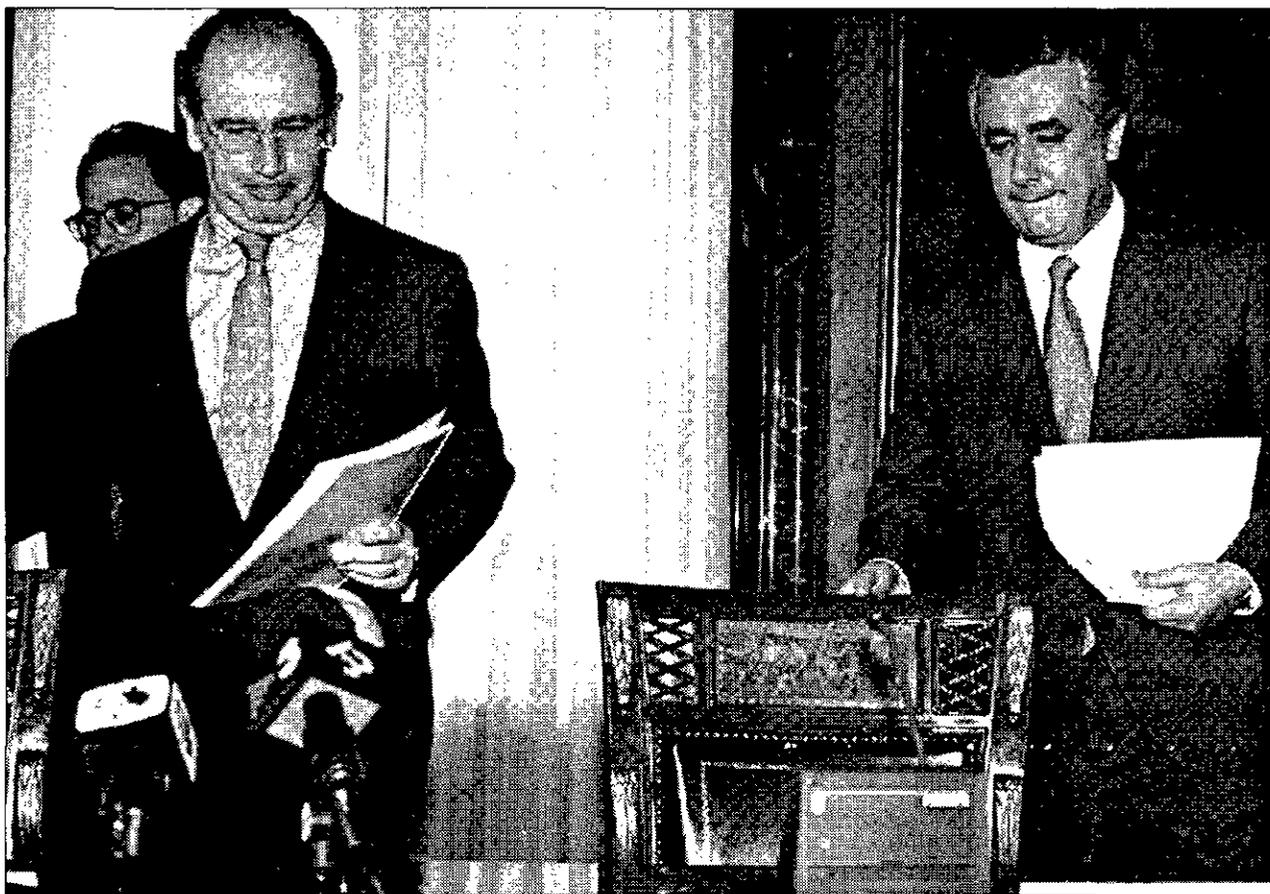
JOSÉ ISMAEL ALONSO
Madrid

El Gobierno va a reformar el sistema de prestaciones por desempleo con el objetivo de incentivar a aquellos parados que se integren nuevamente en el mercado laboral. Esta iniciativa, según Javier Arenas, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, pretende crear una "conciencia" de que los parados sean buscadores activos de empleo.

Arenas, que presentó junto al vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía y Hacienda, Rodrigo Rato, el documento 'Convergencia y Empleo: las dos caras del euro', que recoge las propuestas españolas para la Cumbre Extraordinaria de Empleo de Luxemburgo de los días 20 y 21 de noviembre, anunció además una subida de las cotizaciones por desempleo de los contratos temporales a finales del presente año.

Y es que, según el ministro, existe un "gravísimo desajuste" entre la contribución de los contratos temporales a la 'caja' de las prestaciones por desempleo (28%) y lo que estos restan cuando los trabajadores pasan a cobrar la prestación (50%).

En cuanto al contrato a tiempo parcial, el ministro dibujó los incentivos que serán estudiados con los agentes sociales en el debate que se celebrará en noviembre vinculado a la reorganización del tiempo de trabajo y reducción de horas extras. Preciso que "no descartan" bonificaciones en las cotizaciones sociales y que se mejorará su protección social.



POR EL EMPLEO Javier Arenas y Rodrigo Rato, ayer en la presentación de las propuestas españolas para la Cumbre de Luxemburgo.

El texto español ante la cumbre europea, que tiene "similitudes a los de Gran Bretaña y Alemania", no aporta novedades respecto a lo que es la línea de actuación del Gobierno en materia de empleo. La 'receta' tiene como ingredientes estabilidad macroeconómica, más reformas estructurales, disminución de los costes no salariales, fomentar el protagonismo de las pymes, potenciación del

Rato, sin dinero para jugar en Bolsa

El vicepresidente segundo y ministro de Economía, Rodrigo Rato, declaró ayer, al ser preguntado sobre si invertiría en un momento como el actual en Bolsa, que "con la remuneración de los altos cargos en España es muy difícil jugar a nada". "Yo no he jugado nunca en Bolsa, soy un inversor estable", dijo el titular de Economía. El ministro insistió en la buena marcha de la economía y añadió que "la solidez de nuestra Bolsa se ha demostrado con que en estos días se ha vivido la crisis más importante de los últimos diez años y en 24 horas prácticamente se ha superado".

trabajo a tiempo parcial, formación continua, reforma de las prestaciones por desempleo o creación de un comité de enlace para los interlocutores sociales en el marco del comité de empleo.

Nada nuevo porque, según el vicepresidente segundo, con el modelo español se está creando actualmente tres veces más empleo que en Europa. El crecimiento económico hace todo lo demás.

Mario Conde dice que no tiene un duro

Madrid / D16.—El ex presidente de Banesto Mario Conde aseguró ayer que vive del patrimonio que le queda a su familia y negó que tenga dinero en el extranjero. Además, en declaraciones a Radio Nacional, negó "rotunda y categóricamente" que esté negociando un pacto con el Gobierno para intentar salvar su situación personal ante el juicio del caso Banesto, que comenzará el 1 de diciembre. El ex banquero, condenado por el caso Argenta

Trust, insistió en su inocencia en este asunto y recordó que un fiscal suizo ha asegurado que él no se llevó nada de los 600 millones.

Conde negó estar intentando negociar con el Gobierno y aseguró que no tiene un dossier sobre un ministro en el que presuntamente se le imputaría en financiación ilegal de partidos. También negó que vaya a vender una hipotética participación en un medio de comunicación y con el dinero obtenido irse de España.

Mercedes seguirá vendiendo su modelo defectuoso

Los fallos de diseño de su Clase A serán corregidos en España en las entregas realizadas a partir del próximo febrero

Madrid / D16.—Mercedes seguirá vendiendo en España el Clase A, a pesar de los fallos de diseño detectados en el nuevo modelo, que vendrán corregidos de fábrica en los coches que se entreguen en nuestro país a partir del próximo mes de febrero, según informó a Servimedia Enrique Aguirre de Cárcer, director de Relaciones Externas de la com

pañía en España. En unas recientes pruebas realizadas en Estocolmo (Suecia), un Clase A volcó a 60 kilómetros por hora, y los responsables de la compañía lo han atribuido a los neumáticos, que serán cambiados.

Además, Mercedes instalará de serie en toda la gama el sistema de control de estabilidad (ESP), disponible como opción en los modelos

más grandes de la marca, que evita derrapajes.

El responsable de Mercedes Benz España explicó que los coches que ya se han comercializado hasta la fecha, que son muy pocos, y los que se vendan hasta febrero serán llamados en breve por los concesionarios de la marca para cambiarles los neumáticos e instalarles el sistema ESP.

OPEN BANK Elimina las comisiones de su cuenta corriente

Madrid.- Open Bank, el banco sin sucursales del grupo Santander, anunció ayer la eliminación de todas las comisiones de su cuenta corriente remunerada. Los clientes no pagarán, ni por transferencias, en España o al extranjero, ni por ingresar cheques o solicitar tarjetas adicionales 4B, ni por los posibles descubiertos. D16

CONGRESO Rechazadas las enmiendas a la Ley del Suelo

Madrid.- Las enmiendas a la totalidad con texto alternativo presentadas por el PSOE y IU, así como las de devolución del Grupo Mixto, al Proyecto de Ley del Suelo fueron ayer rechazadas por votación en el pleno del Congreso. La enmienda se rechazó por 168 votos en contra, frente a 150 a favor y ninguna abstención. D16

AUMAR Acuerda bajar los peajes entre un 30% y un 40%

Madrid.-El ministerio de Fomento y la concesionaria de autopistas Aumar han llegado a un acuerdo para rebajar un 40% las tarifas de peaje a los vehículos pesados y un 30% a los ligeros en el corredor del Mediterráneo Tarragona-Alicante y la conexión Sevilla-Cádiz. Fomento negocia acuerdos similares con otras compañías. D16

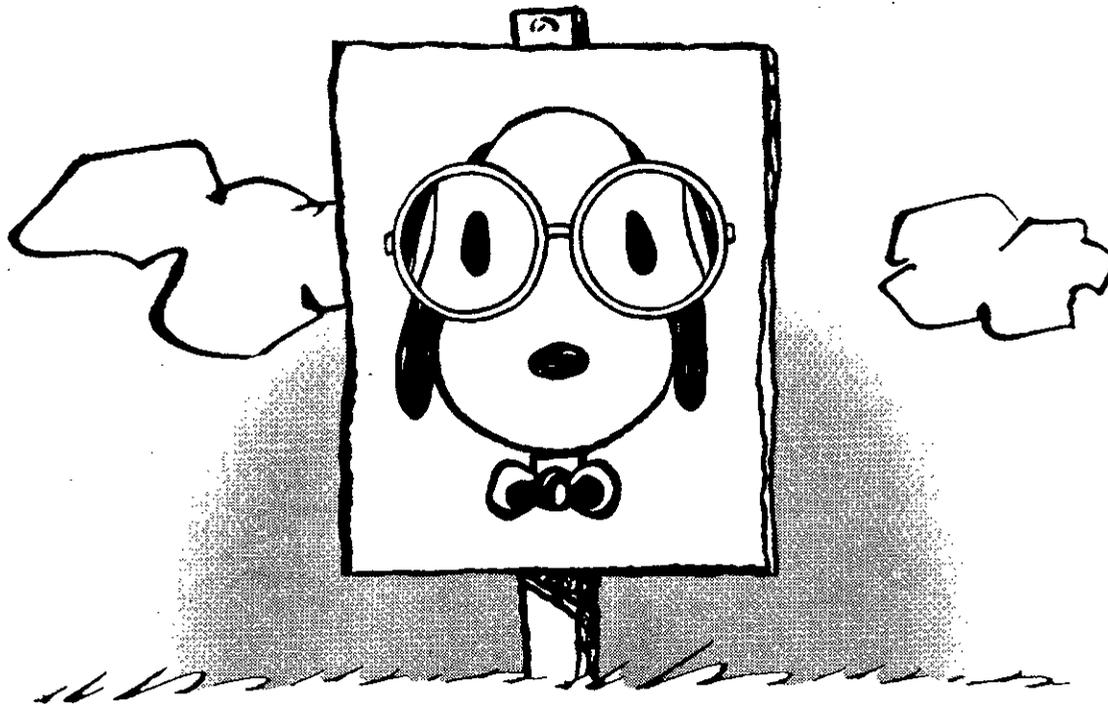
BRITISH TEL. Bajan 7.500 millones sus beneficios

Londres.-Los beneficios de la compañía British Telecom (BT) se redujeron en 30 millones de libras (7.500 millones de pesetas) en los seis primeros meses del ejercicio fiscal respecto al mismo periodo del año anterior. Los beneficios antes de impuestos del primer semestre fueron de 39.700 millones de pesetas. EFE

IBERDROLA Abre una empresa informática con 2.000 millones

Madrid.-Iberdrola decidió ayer la entrada de la compañía eléctrica en el negocio de la informática con la creación de la sociedad Iberdrola Sistemas, con un capital de 2.000 millones de pesetas y una plantilla de 330 empleados. La empresa contará con 7.000 millones de pesetas de activos, y prevé unas ventas en 1998 de 10.000 millones. D16

SE BUSCAN BUENOS CONDUCTORES.



RECOMPENSA: HASTA UN 30% MENOS EN EL SEGURO DE TU COCHE.

RELLENA ESTE SIMPLE TEST

- ¿Te consideras un buen conductor? Sí No
- ¿Tienes más de 30 años? Sí No
- ¿Hace más de 10 años que conduces? Sí No
- ¿Tienes alguna bonificación por no siniestralidad en tu póliza actual? Sí No

Si has contestado afirmativamente a estas preguntas, llama hoy mismo para pedir un proyecto personalizado.



LLAMA GRATIS AL

900 10 15 10

(Lunes a viernes, de 8 a 21:30 h. Sábados, de 9 a 13:30 h.)

NUNCA NINGUN SEGURO HA DADO TANTO POR TAN POCO

- **Sólo para buenos conductores.** Olvídate de precios astronómicos. Nuestra oferta se ajustará a tu perfil de buen conductor y dejarás de pagar por los errores de los demás.
- **Hasta un 30% menos ahora mismo.** Sólo tienes que rellenar tu Test de Ahorro y llamar al teléfono gratuito de Génesis Auto **900 10 15 10** para solicitar tu proyecto personalizado.
- **Mantenemos las mismas bonificaciones de tu seguro actual.** Además con Génesis podrás ahorrar hasta un 60% adicional a Todo Riesgo y un 50% a Terceros por no siniestralidad.
- **No por pagar menos tienes menos coberturas.** Reposición del coche en caso de siniestro total, libre elección de taller, asistencia desde el kilómetro 0, cobertura total en el extranjero.
- **Con la garantía del Banco Santander y Metropolitan Life.** Dos sólidas instituciones financieras de España y Estados Unidos.

Génesis

Grupo Santander-Metropolitan



Banco Santander

MetLife

El Gobierno 'blinda' Argentaria

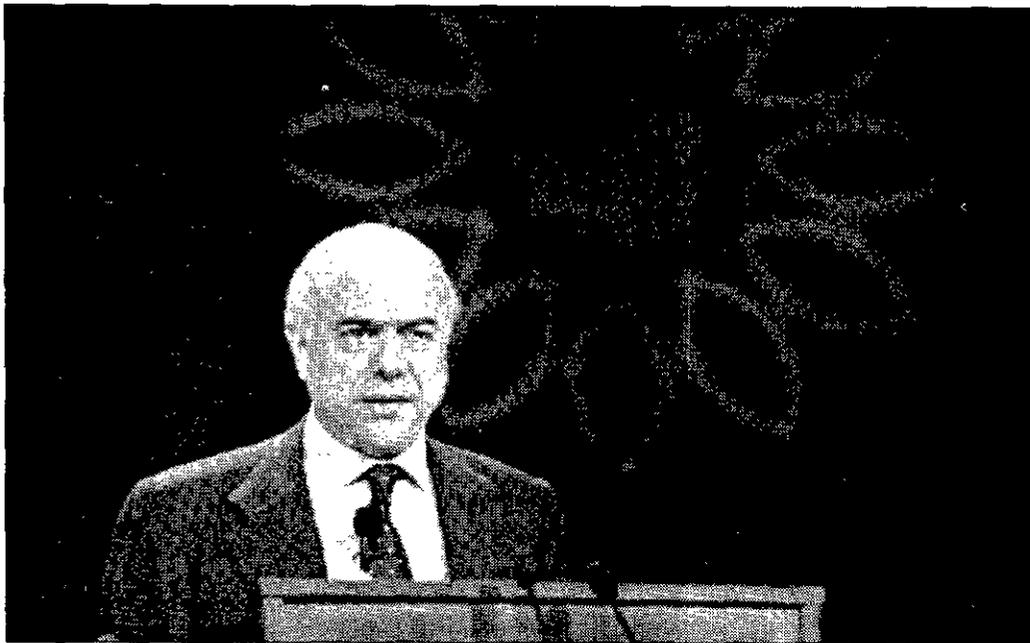
Madrid / D16.—El Gobierno aprobará un Real Decreto por el que se obligará a Argentaria, tras su privatización, a solicitar autorización administrativa previa para la transmisión de paquetes accionariales del 10%, del capital social, según dijeron a Efe en fuentes oficiales.

Se trata de aplicar a Argentaria el mecanismo conocido como 'golden share' por el que se requiere la previa autorización del Gobierno para la disolución voluntaria, la sustitución del objeto social o la enajenación o adquisición del 10% del capital.

Esta limitación afecta también a los bancos que forman el grupo Argentaria, es decir, al Banco Exterior de España, al Banco de Crédito Local, al Banco Hipotecario y Caja Postal.

Este régimen, con el que se pretende evitar la posibilidad de Opas hostiles o de intentos de control indirecto, tendrá una duración de dos años, prorrogable un año más por acuerdo del Gobierno.

Requerirá autorización previa para vender paquetes de un 10% tras su privatización



UNO Y GRANDE Francisco González quiere convertir a Argentaria en el tercer banco del país.

Las fuentes oficiales consultadas aseguraron que esta medida persigue mantener la independencia de Argentaria como institución dentro del sistema financiero.

El Real Decreto supondrá aplicar a la enajenación de las participaciones estatales en Argentaria el régimen de autorizaciones ad-

La entidad dice que esta medida evitará que se cree un "duopolio bancario"

ministrativas previas aprobado en la Ley de Privatizaciones en 1995.

El Estado posee actualmente en torno al 25% del capital de Argentaria que pretende sacar al mercado en los próximos meses mediante una Oferta Pública de Venta (OPV).

Por su parte, la entidad considera que el Real Decre-

to que aprobará el Gobierno evitará que se cree un "duopolio bancario" perjudicial para el sistema financiero y para los usuarios.

Fuentes de Argentaria señalaron que esta medida "confirma una vez más la voluntad del Gobierno de apostar por Argentaria como tercer banco español".

El Real Decreto regulará el mecanismo conocido como 'Golden Share' por el que se someterá a autorización administrativa previa la transmisión de un porcentaje superior al 10% del capital.

Las mismas fuentes consultadas añadieron que Argentaria contará además con un núcleo estable de ac-

cionistas privados que contribuirán a mantener su independencia.

El presidente de Argentaria, Francisco González, ya avanzó en el pasado verano que el núcleo estable estará formado por un grupo asegurador internacional, otra gran entidad financiera internacional y dos o tres empresarios de prestigio.

EL PUENTE



ÁNGEL GÓMEZ ESCORIAL

Alegría para 'Amusa' y FG

Ayer una noticia me produjo un respingo. Luis Lada, consejero delegado de Telefónica Móviles, dijo que su empresa facturaba mil millones al día. Ya me explico entonces el interés de José María Amusátegui por estar en el negocio de la telefonía. Hacer de intermediario en una facturación de mil millones/día es un buen negocio bancario. Es posible, entonces, que Amusátegui tampoco se esté equivocando al incrementar sus participaciones en Endesa y Unión Fenosa. Y, asimismo, —a la vista de sus resultados de los nueve primeros meses— es más razonable que él quiera pasar unos cuantos años más en la presidencia del banco y disfrutar del tiempo de bonanza con el banco completamente saneado y con —ya— buena velocidad de cruce. La sucesión puede esperar.

Como ya habíamos dicho se esperaba un resultado de cerca del 40 por 100 y ha sido superado. El BCH ofrece un incremento bruto del 42,4 y el neto se sitúa en el 42,4 por 100 con 49.432 millones de pesetas de beneficio. Se llega a esa ganancia sin aplicación de atípicos y el margen de intermediación crece el 10,6%. Hay un crecimiento del 19,4 por 100 de las comisiones — la parte emergente de los ingresos bancarios— y se han reducido los gastos generales en un 3,4 por 100. Es obvio que el vicepresidente ejecutivo, Ángel Corcóstequi, es muy bueno en la contención del gasto y en la mejora de la adquisición de los recursos. Nadie puede negar que la nueva etapa del Central Hispano se debe a su firmeza y a su solidez.

Ayer, también, Francisco González estaría muy contento. El Gobierno impone a la privatización de Argentaria la cláusula de seguridad frente a acumulación indeseada de capital. Eso supone que la existencia de un diez por ciento en manos de otro grupo financiero tiene que ser comunicada. Esto tiene validez durante dos años. La medida será aprobada en un próximo consejo de ministros y supone un espaldarazo del Gobierno a 'Efege'. De hecho se termina con los interrogantes que había en el mercado y se confirma la apuesta gubernamental por Argentaria como grupo privado e independiente. Ayer, Paco González, sin mover una ceja, hablaba con entusiasmo de su deseo de tener un importante núcleo duro a su alrededor. Todo esto es un buen preámbulo para hoy, que Argentaria difunde sus resultados trimestrales. En fin, es coherente la decisión del Gobierno con el nombramiento de Francisco González y su trayectoria. Ayer, asimismo, se vació el mayor zurrón de rumores que ha circulado en la historia de la banca española.

El BCH ganó un 25,2% más hasta septiembre

La entidad aumentará sus participaciones en Endesa y Unión Fenosa hasta un 3 y 10%, respectivamente

Madrid / D16.—El grupo Central Hispano ha obtenido en los nueve primeros meses del año un beneficio neto atribuible de 34.191 millones de pesetas, lo que supone un aumento del 25,2% con respecto al mismo periodo del año anterior, según anunció la entidad.

El beneficio neto, sin descontar lo que corresponde a los accionistas minoritarios, ha alcanzado los 49.432 millones de pesetas, un 42,4% más.

Fuentes del banco han atribuido esta mejora a la buena evolución de los márgenes y al control de los costes, así como a la mejora de las aportaciones de las filiales internacionales y del grupo industrial. Las participaciones en el exterior han supuesto un 30% de los beneficios del banco y significarán un porcentaje del

35% al cierre del ejercicio.

El director general del BCH, Emilio Novela, destacó que el banco ha generado unos 80.000 millones de pesetas, no incluidos en beneficios, de los que 50.000 millones corresponden a plusvalías latentes de deuda y 30.000 millones a dotaciones voluntarias.

Además, la entidad cuenta con unas plusvalías de su cartera industrial de 145.000 millones de pesetas y de otros 105.000 millones por sus participaciones en entidades financieras.

De la cuenta de resultados, destaca el crecimiento en un 9% del margen financiero, que se situó en los 229.735 millones de pesetas. El margen de explotación aumentó un 33,4% hasta los 103.825 millones de pesetas.

Por otra parte, el BCH,

antes de fin de año, ampliará hasta el 3% el actual 2,5 de su participación en Endesa y comprará a esta eléctrica un 2,5% de Unión Fenosa para alcanzar el 10% en el capital de esta sociedad, informaron fuentes de la entidad.

Además, la entidad entrará en la próxima privatización del 30% de Retevisión con la compra de una participación de aproximadamente el 10%, aunque la decisión esta sujeta al fin de las negociaciones que la entidad financiera ha retomado con Endesa, y que podrían concluir antes de final de año, según Novela.

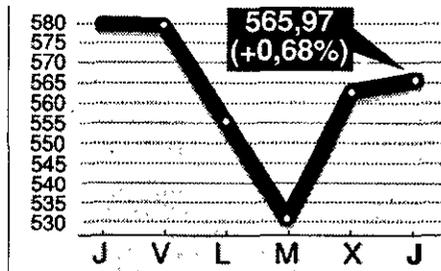
En cuanto a la política de alianzas en el exterior, el portavoz afirmó que, para completar su presencia en Europa, pretende alcanzar un acuerdo con alguna de las diez grandes entidades británicas.

RESULTADOS CONSOLIDADOS DEL BCH (Enero-septiembre 1997)

	97	96	Var. %
■ Margen de Intermediación	219.955	198.913	10,6
-Rendimiento renta variable	9.780	11.880	(17,7)
■ Margen Financiero	229.735	210.793	9,0
-Comisiones percibidas	87.885	73.575	19,4
-Comisiones pagadas	13.401	10.754	24,6
-Result. oper. financieras	12.481	14.064	(11,3)
■ Margen Ordinario	316.700	287.678	10,1
-Gastos de personal y generales	186.687	188.494	(1,0)
-Amort. del inmovilizado	18.415	17.591	4,7
-Aportación para pensiones	7.773	3.741	107,8
■ Margen de Explotación	103.825	77.852	33,4
-Result. sociedades por equiv.	4.762	3.093	54,0
-Otros resultados	-14.184	-3.958	N/S
-Dotaciones para insolvencias	60.120	63.715	(5,6)
-Disponibles y recuperaciones	28.972	32.510	(10,9)
-Prov. netas	31.148	31.205	(0,2)
-Amort. fondo de comercio	5.361	5.828	(8,0)
■ Resultado antes de impuestos	57.894	39.954	44,9
-Imp. sobre beneficios	8.462	5.244	61,4
■ Resultado consolidado neto	49.432	34.710	42,4
-Intereses minoritarios	15.241	7.401	105,9
■ Beneficio consolidado neto	34.191	27.309	25,2

El banco quiere tomar un 10% de Retevisión el próximo año

ÍNDICE GENERAL

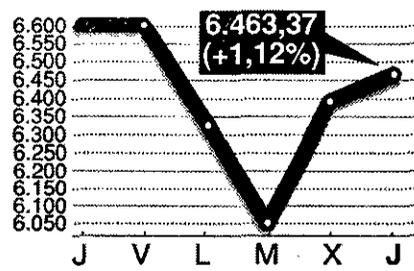


LOS ÍNDICES

Categoría	Índice	Var. %
NACIONAL		
BARCELONA	464,77	-1,31
BILBAO	864,16	0,75
VALENCIA	459,05	-2,50
INTERNACIONAL		
LONDRES	4.801,90	-1,43
FRANCFORT	3.727,40	-1,70
PARIS	2.739,47	-2,79
TOKIO	16.364,90	-2,92
MILAN		
NUEVA YORK (1)	7.529,02	0,30

(1) Media sesión

ÍNDICE IBEX



LOS QUE MÁS SUBEN

SOCIEDAD	% Dif.	Cierre Ayer
EPPIC	10,7	83
GE INVERSION	10,3	150
CONST.LAIN	8,5	293
GAS NATURAL	7,4	6.830
CITROEN HISP	7,3	8.800
SNIACE OR.	7,1	258
CARBUIROS	6,9	7.160
ENDESA	5,1	2.800
SEDA BARNA.	5,0	417
DIMETAL	4,7	180

LOS QUE MÁS BAJAN

SOCIEDAD	% Dif.	Cierre Ayer
BAYER A.G.	-5,1	5.200
BO.Y BEBIDAS	-4,9	5.850
IBERPISTAS	-4,9	2.940
CRISTALERIA	-4,6	10.800
D.FELGUERA	-4,5	1.700
RADIOTRONICA	-4,0	1.900
ACERINOX	-3,8	21.100
PORTLAND V.	-3,8	11.350
HUARTE	-3,6	696
ENCE	-3,5	2.220

BOLSA DE MADRID JUEVES 30 DE OCTUBRE (Mercado continuo)

SOCIEDAD	CIERRE AYER	ANTERIOR	MAXIMO AÑO	MINIMO AÑO	% VAR.	VOLUM.
ALIMENTACIÓN						
TABACALERA	10.670	10.550	11.100	5.480	1,1	155.634
VISCOFAN	2.845	2.850	3.950	1.900	-0,2	97.493
EL AGUILA	632	644	810	520	-1,9	16.190
AZUCARERA	7.000	7.200	8.290	5.780	-2,8	1.211
BO.Y BEBIDAS	5.850	6.150	7.490	3.220	-4,9	2.632
CAMPOFRIO	7.190	7.200	7.500	2.925	-0,1	13.200
EBRO AGR.	2.335	2.400	3.070	2.095	-2,7	16.835
KOÏPE	10.500	10.120	12.000	6.990	3,8	623
PULEVA INDUS		0	0	0		
BANCOS Y FINANCIERAS						
ARGENTARIA	7.990	8.100	9.650	4.845	-1,4	680.308
B.BILBAO-VIZ	4.015	4.060	4.750	2.277	-1,1	3.020.018
B.CENT.HISP.	2.735	2.700	3.210	1.605	1,3	1.599.098
BANKINTER			9.450	5.960		
BANESTO	1.365	1.355	1.775	1.005	0,7	1.877.579
COR.MAPFRE			9.590	5.910		
B.POPULAR	8.370	8.370	10.018	6.153	0,0	318.940
B.SANTANDER	4.145	4.210	4.920	2.697	-1,5	3.314.122
B.ALICANTE	2.850	2.850	3.770	2.500	0,0	1.311
B.ANDALUCIA	22.600	23.000	26.990	18.000	-1,7	1.735
B.ATLANTICO	4.700	4.750	4.750	3.410	-1,1	340
B.VALENCIA	2.850	2.950	3.290	2.440	-3,4	22.776
B.EXTERIOR		0	0	0		
B.GALICIA	19.100	18.600	20.600	13.500	2,7	28
B.GUIPUZCOA	6.170	6.180	6.800	4.360	-0,2	1.925
B.PASTOR	10.590	10.500	12.000	7.770	0,9	9.056
AGF.U.FENIX	1.760	1.810	2.355	1.085	-2,8	141.619
B.ZARAGOZANO	3.800	3.840	4.260	2.740	-1,0	69.753
B.CASTILLA	98.100	98.000	108.000	66.200	0,1	25
B.COMMERZBAN	4.990	5.060	6.250	3.200	-1,4	1.057
B.CTO.BALEAR			10.350	4.900		
B.GUIPUZC.A			6.100	4.020		
MAPFRE VIDA	8.990	8.900	10.440	7.610	1,0	13.016
B.VASCONIA	11.350	11.100	12.600	6.980	2,3	380
B.VITORIA	1.950	1.950	2.350	1.190	0,0	309
CONSTRUCCIÓN Y CEMENTOS						
DRAGADOS	2.920	2.910	3.540	1.895	0,3	188.126
FCC	5.300	5.200	6.100	2.750	1,9	112.687
URALITA	1.580	1.595	1.875	990	-0,9	210.125
AGROMAN	600	615	734	375	-2,4	144.051
ACCIONA			23.450	9.720		
C.PORTLAND	6.870	7.000	8.100	4.600	-1,9	13.672
CRISTALERIA	10.800	11.320	14.250	9.610	-4,6	8.413
GINES NAVAR.	4.230	4.350	5.600	1.490	-2,8	17.017
HUARTE	696	722	807	538	-3,6	311.803
HISALBA	2.000	1.935	2.550	1.405	3,4	6.961
CONST.LAIN	293	270	405	149	8,5	1.783.387
OBRASCON	3.825	3.850	4.200	1.205	-0,6	28.465
OCP CONST.	3.240	3.250	3.850	875	-0,3	16.281
UNILAND CEM.	7.800	7.940	9.400	5.100	-1,8	2.508
VALEN.C.POR.	2.750	2.740	3.010	1.400	0,4	8.930
PORTLAND V.	11.350	11.800	14.850	8.030	-3,8	15.931
DRAGADOS P			3.500	1.800		
FIN.MINERA	2.400	2.355	3.380	1.200	1,9	35.212
LAFARGE	9.500	10.580	11.400	7.600	-10,2	615

ALZAS EN SOLITARIO

Sorprendentemente, el mercado madrileño se dio la vuelta en la recta final de la sesión y cerró con saldo positivo, mientras las restantes plazas europeas continuaron evolucionando a la baja. La moderada mejora que obtuvo Wall Street la vispera, junto con el flojo comportamiento de los mercados asiáticos y la caída del dólar, determinaron que las bolsas europeas abrieran a la baja. En las plazas españolas la presión vendedora generó caídas rápidas, que sucesivamente fueron moderándose y acentuándose hasta poco antes de la apertura de Wall Street. En aquellos momentos, ante el temor a que se produjera una caída importante en Nueva York se acentuó la salida de papel y el índice madrileño llegó a perder más del 3%. No obstante, al comprobar los inversores que la Bolsa neoyorquina moderaba su deslizamiento, se acentuaron las compras en valores de elevado peso en el índice, que propiciaron un cambio en la dirección del mercado. Buena idea de ello la proporciona el hecho de que 21 de los 35 valores que integran el Ibex cerraron con mejoras. La nota destacada corrió a cargo de Endesa, que subió un 5%. El volumen negociado ascendió a 159.300 millones de pesetas.

I. ALONSO-VILLALOBOS

SOCIEDAD	CIERRE AYER	ANTERIOR	MAXIMO AÑO	MINIMO AÑO	% VAR.	VOLUM.
ELÉCTRICAS						
AG.BARCELONA	5.690	5.750	6.300	4.955	-1,0	99.552
CANTABRICO	6.170	6.150	6.670	4.630	0,3	128.698
GAS NATURAL	6.830	6.360	8.700	5.390	7,4	269.464
ENDESA	2.800	2.665	3.360	2.115	5,1	13.929.689
FECSA			1.440	978		
GAS Y ELEC	10.100	10.200	11.040	7.070	-1,0	6.638
IBERDROLA			1.940	1.445		
SEVILLANA	1.325	1.275	1.550	1.100	-3,9	405.633
UN.FENOSA			1.440	1.085		
ENHER B			3.900	2.700		
ELR.ZARAGOZ	5.550	5.600	6.550	4.720	-0,9	6.804
SAL.NANSA			10.900	8.610		
UN.FENO.AB96			1.350	1.080		
E.VIESGO	4.910	5.000	6.000	3.720	-1,8	599
INVERSION						
COR.ALBA	16.140	15.700	19.740	12.400	2,8	28.358
COFIR	780	793	879	410	-1,6	169.624
FOSFORERA	230	224	422	188	2,7	39.292
FILO	415	425	588	320	-2,4	102.109
EST.SUBTERRA			3.435	2.000		
COR.BANESTO	1.575	1.520	3.500	1.325	3,6	5.060
D.FELGUERA	1.700	1.780	2.330	1.080	-4,5	111.686
IND.BESOS	1.720	1.750	1.790	1.305	-1,7	1.900
GE.INVERSION	150	136	277	55	10,3	81.624
PICKING PACK	77	79	99	47	-2,5	766.448

SOCIEDAD	CIERRE AYER	ANTERIOR	MAXIMO AÑO	MINIMO AÑO	% VAR.	VOLUM.
METAL Y MECÁNICA						
ACERINOX	21.100	21.940	29.990	16.500	-3,8	100.127
AMPER	4.260	4.300	5.290	2.550	-0,9	204.985
AZKOYEN	15.710	16.200	24.150	13.600	-3,0	2.237
AUX.FERROCAR			7.300	4.335		
N.MONTANA	120	120	185	96	0,0	374.700
RADIOTRONICA	1.900	1.980	3.100	1.570	-4,0	5.997
TUBACEX			573	213		
ESP.ZINC	1.380	1.380	2.445	736	0,0	92.262
ZARDOYA	17.290	17.500	20.100	14.530	-1,2	3.182
AST.ZINC	2.300	2.300	3.590	1.230	0,0	441.358
CITROEN HISP	8.800	8.200	10.700	6.250	7,3	1.023
DIMETAL	180	172	284	135	4,7	23.747
NICO.CORREA	6.690	6.800	7.880	1.850	-1,6	2.416
TUDOR	797	782	1.100	575	1,9	9.730
VOLKSWAGEN			129.950	49.600		
QUÍMICAS Y PETROLEOS						
ENCE	2.220	2.300	3.130	1.510	-3,5	98.955
REPSOL	6.240	6.170	6.750	4.905	1,1	1.410.963
CARBUIROS	7.160	6.700	10.300	5.000	6,9	323
CEPSA	4.150	4.200	5.340	3.405	-1,2	26.322
ERCROS	139	139	188	78	0,0	2.663.289
SARRIO	465	473	638	418	-1,7	105.348
SNIACE OR.	258	241	384	125	7,1	702.775
TA.FIBRAS B	2.150	2.190	2.850	1.255	-1,8	59.990
UNIPAPEL	3.000	2.985	3.780	2.300	-0,5	12.553
ARAGONESAS	950	950	1.140	710	0,0	103.613
BAYER A.G.	5.200	5.480	6.650	4.675	-5,1	3.049
EPPIC	83	75	152	48	10,7	100.171
PAPÉLERA ESP	89	91	185	79	-2,2	150.441
BP OIL ESP.	5.850	5.800	6.900	5.010	0,9	244
TRANSPORTE Y COMUNICACIÓN						
ACESA	1.800	1.755	2.080	1.560	2,6	548.346
AUMAR	2.155	2.145	2.510	1.805	0,5	338.062
TELÉFONICA	4.090	4.065	4.845	2.970	0,6	9.461.736
EUROPISTAS	990	999	1.320	907	-0,9	74.331
IBERPISTAS	2.940	3.090	3.390	2.500	-4,9	5.708
OTRAS INDUSTRIAS						
CONTINENTE	2.950	2.830	3.790	2.295	4,2	137.717
INM.METROVAC	5.910	6.010	6.250	4.550	-1,7	104.364
PRYCA	2.250	2.180	3.370	1.910	3,2	540.130
VALLEHERMOSO	3.665	3.665	4.300	2.740	0,0	119.004
GR.ANAYA	2.895	2.900	3.390	2.295	-0,2	10.200
TAVEX ALGOD.	1.940	1.990	2.475	1.180	-2,5	215.536
BAMI C Y T	485	466	646	181	4,1	172.545
CORTEFIEL	5.070	5.200	6.890	3.810	-2,5	36.639
INM.ZABALBUR	1.180	1.185	1.285	400	-0,4	35.405
PROSEGUR	1.580	1.700	2.000	1.160	-7,1	63.952
SOTOGRADE	305	310	459	257	-1,6	254.950
URBIS	1.190	1.200	1.550	511	-0,8	85.375
VIDRALA			7.240	4.275		
FINANZAUTO	1.270	1.275	1.685	711	-0,4	6.023
MARCO IBERIC	1.895	1.940	2.390	1.315	-2,3	21.403
PRIMA INM.	1.370	1.355	1.485	920	1,1	35.123
SEDA BARNA.	417	397	630	346	5,0	155.573
SOL.MELIA	4.540	4.520	6.600	4.025	0,4	72.554
URB.TRANSF			230	94		

DIVIDENDOS

VALOR	CONCEPTO	BRUTO	FECHA
VILESA	A cta. - 97	25,000	15-10-97
HULLAS C.C.	A cta. - 97	80,000	20-10-97
EST.SUBTERR.	A cta. - 97	50,000	20-10-97
B.VALENCIA	A cta. - 97	55,000	25-10-97
DRAGADOS	A cta. - 97</		

FONDOS DE INVERSIÓN JUEVES 30 DE OCTUBRE

FONDO	Voca- ción(*)	Valor Liquidativo	Rentab. Día %	Rentab. anual %
FONDOS INVERSIÓN MOBILIARIA				
A DOBLE-BEX	F	1.384,10		9,752
AH.CO.DIVISA	I	1.550,40	3,159	14,009
AHORROFONDO	M	5.701,28	2,399	12,478
ALHAMBRA	M	2.047,12	1,209	12,327
ARCA.AHORRO	F	1.883,28	0,000	5,591
ARESFONDO	F	1.261,53		4,154
ARG.FOND.I-B	F	1.143,85		4,064
ARG.FOND.I-D	F	1.142,91		3,991
ARGEN.CAPITA		1.191,61		5,370
ARGEN.GLOBAL	M	1.450,85		9,134
ARGENT.DELTA	I	1.722,73		23,077
ARGENT.MEGA	F	2.170,95		47,916
ARGENT.PREV.	F	1.251,32		5,172
ARGENT.RENTA	F	1.345,62		4,077
ASTURFONDO	F	1.445,91	0,000	3,414
ATLANT. DIV.	I	1.242,69	0,445	7,335
ATLANT.PLUS	F	1.271,70	0,000	7,879
AVA PATRI.RV	R	1.486,41		16,805
BANIF EMERG.	R	12.373,27		13,832
BANIF IAR.PL	F	114.685,39		4,652
BANIF OBLIGA		127.069,40		8,075
BANIF R.F.	F	19.568,16		4,133
BANIF R.V.	V	19.490,64		31,440
BANIF RV.INT	V	22.544,29		28,942
BANIF RV.JAP	V	70.699,58		4,987
BANIF UNIVER	R	12.519,11		22,558
BANKAM.GLOBA	M	122.248,86	1,423	9,299
BANKAM.R.F.	F	113.617,00	0,225	4,968
BANKO.AHORR	F	11.838,01		3,753
BANKO.RENTA	F	13.839,56		4,237
BBV AHORRO	F	1.573,51	0,000	4,611
BBV BOLSA	V	2.430,85	4,847	16,045
BBV BONO 98	F	130.470,20	0,000	4,413
BBV BONO 99	F	125.633,74	0,000	5,404
BBV BONO2000	F	145.624,89	0,000	6,127
BBV BONO2002	F	125.864,75	0,000	8,440
BBV BONO2005	F	173.582,97	0,117	11,438
BBV CAPITAL	R	164.823,05	3,910	24,464
BBV DIVISA	F	2.267,77	0,702	10,841
BBV DOLAR	R	1.568,35	0,890	13,501
BBV ECU	F	1.362,22	0,106	4,256
BBV FONDALE	F	17.799,25	0,000	6,527
BBV HORIZONT	F	1.846,94	0,000	5,569
BBV INDICE	V	187,72	4,941	15,676
BBV INTERES	F	1.445,05	0,000	3,350
BBV INVERSIÓ	R	1.390,25	1,184	6,998
BBV MARCO	R	1.637,61	0,101	2,273
BBV PATRIMON	F	143.740,36	0,000	11,620
BBV PLAN REN	F	127.278,35	0,000	9,311
BBV RENDIMIE	R	184,69	3,834	11,292
BBV RENTA	F	2.341,85	0,000	4,113
BBV RENTA 91	F	1.548,30	0,000	3,956
BCH 1998	F	12.541,24	0,000	4,651
BCH 1999	F	12.388,03	0,000	8,122
BCH 2000	F	13.436,46	0,000	6,690
BCH 2000-A	F	11.702,29	0,000	6,868
BCH 2002	F	2.106,77	0,000	12,283
BCH 2004	F	12.222,94	0,000	9,626
BCH B.FONDA	F	17.298,22	0,000	5,307
BCH I.MIX.AC	V	17.841,10	4,918	30,094
BCH INTERAC	V	18.639,57	6,209	34,998
BCH MERRILL	R	20.790,09	5,131	23,425
BCH MON.FOND	F	3.162,11	0,000	4,686
BCH REN.FI.	F	1.763,67	0,000	5,789
BEXBOLSA	R	3.682,38		32,695
BEXRENTA	F	2.156,41		3,507
BOLSAPASTOR	R	15.578,27	3,659	15,936
BOLSATLANTIC	V	1.684,92	4,539	21,598
BOLSINDEX	R	215.872,75	1,195	10,018
BSN 2006-1	F	1.475,05	0,155	12,134
BSN ACCIONES	V	3.663,12	0,920	25,534
BSN GLOBAL	M	1.745,55	0,328	4,980
BSN INVERSIÓ	R	1.469,90		9,670
BSN RENTA FI	F	2.463,84	0,000	3,941
BSN REVALORI		1.609,94		22,049
BSN RIESGO A	M	1.130,01		3,013
C. SEGOVIA R	F	1.476,99	0,000	3,692
C.GALICIA IN	F	1.534,73	0,000	4,995
CAIXA GAL.MI	M	73.984,25	2,343	12,441
CAIXA GAL.RE	F	1.205,51	0,000	3,689
CAJA MURCIA	F	1.437,67	0,000	3,838
CAJACANAR.RF	F	1.378,56	0,000	3,514
CANARIAS REN	F	1.285,88	0,000	3,896
CANTABRIA AC	R	1.411,78	3,849	14,815
CANTABRIA DI	F	1.350,66	0,000	3,873
CANTABRIA MO	F	1.899,88	0,000	2,845

FONDO	Voca- ción(*)	Valor Liquidativo	Rentab. Día %	Rentab. anual %
CANTABRIA RF	F	1.274,51	0,000	3,822
CAVALAHORRO	F	1.680,19	0,000	4,844
CAVALRENTA	R	1.616,72	0,978	10,378
CENTROFOND.5	I	1.876,99	1,479	19,059
CHEM.GLO.III	F	1.282,05	0,000	4,463
CHEM.GLOB.II	F	1.413,98	0,000	5,968
CHEMICAL BOL	M	2.952,74	2,282	13,403
CHEMICAL GLO	I	1.697,10	0,388	8,742
CHEMICAL RF	F	2.491,85	0,101	3,850
CHIP FUND	V	1.611,56	1,238	21,881
COVALOR	M	1.160,71		9,998
EAGLE FUND	F	1.886,71	0,000	4,649
EBN RENTA SE	F	12.224,74	0,000	3,339
EDIFON	V	158.681,38	4,788	46,224
ELECTROFONDO	V	184.679,32	2,561	5,944
EURO CENTRAL	M	15.809,22	0,325	8,818
EUROFONDO DI	I	124.768,43	0,117	5,388
EUROVALO.DIV	I	13.014,48		7,609
EUROVALOR 1	R	422,40		10,509
EUROVALOR 2	F	854,37		4,281
EUROVALOR 4	R	24.127,99		12,770
F.SANIT.INV.	F	1.090,71	0,000	4,199
F.VALENCIA A	F	1.247,70	0,000	3,909
F.VALENCIA M	M	1.433,59	0,969	10,860
FINESFONDO	F	2.455,51		4,845
FINGEST BOLS	F	2.098,84		56,572
FINGEST GLOB	M	994,49		0,000
FOMODI	F	206.198,43	0,000	4,833
FON 2000	M	1.988,61	0,495	5,194
FONBANIF	V	1.531,22	5,558	20,486
FONBUSA	F	17.652,22		3,834
FONCAFIX	V	22.221,33	4,018	26,217
FONCAIXA 1	F	52,58	0,516	11,303
FONCAIXA 2	F	2.794,95	0,000	3,510
FONCAIXA 3	F	120,20	0,384	7,561
FONCAIXA 4	F	2.387,55	0,000	3,048
FONCAIXA 5	V	2.976,67	3,805	16,655
FONCAIXA 7	F	2.219,50	0,000	4,224
FONCAIXA 8	F	1.918,16	0,000	3,057
FONCAIXA 9	F	1.931,34	0,000	3,049
FONCAIXA 10	F	2.004,63	0,000	3,476
FONCAIXA 11	F	2.115,77	0,000	3,703
FONCAIXA 14	F	1.203,86	0,000	6,588
FONCAIXA 15	F	1.113,34	0,000	4,619
FONCAIXA2000	F	1.227,90	0,000	4,715
FONCAIXA2004	F	1.370,00	0,000	10,226
FONCAT.5 ASS	F	131.984,23	0,000	7,065
FONCENHIS	M	1.580,81	0,401	7,716
FONCONDOR	V	16.864,75	5,150	27,659
FOND C.C.M.	F	1.237,22	0,000	3,340
FONDBARCLIA 1	F	2.289,82	0,000	3,201
FONDBARCLIA 2	V	2.408,05		23,009
FONDBARCLIA 3	M	2.563,97		14,145
FONDCHIRCULO	F	1.256,30	0,000	3,415
FONDCOME.100	F	151.435,93	0,132	10,264
FONDCOME.AH.	F	1.133,04	0,000	3,959
FONDCOME.BOL	V	1.831,71	4,976	16,419
FONDCOME.DIV	F	123.491,44	0,516	12,407
FONDCOME.MIX	M	1.545,69	2,261	9,865
FONDCOME.ORO	F	128.653,53	0,000	5,324
FONDCOME.REN	F	1.611,85	0,000	4,882
FONDCOYUNTUR	R	17.060,81	4,114	18,485
FONDEJECUTIV	M	174.791,54	4,313	19,499
FONDESPAIA 1	F	1.985,81	0,000	3,622
FONDGESKOA	R	21.099,95		9,987
FONDHISPANO	F	2.279,31	3,593	18,907
FONDIBAS	F	1.536,90		2,709
FONDIBAS FUT	M	1.229,68		5,102
FONDICAJA	F	2.977,97	0,000	3,808
FONDIFISA	F	14.215,90		4,866
FONDM.DIVERS	M	1.332,78	0,784	7,757
FONDMAPFRE B	V	2.441,53	2,835	14,312
FONDMAPFRE I	I	125.203,74	0,315	7,049
FONDMAPFRE R	F	1.987,53	0,000	4,376
FONDO 22	F	1.709,09		12,296
FONDO BONO	F	1.468,32	0,120	7,771
FONDO EXTRA	F	2.214,92	0,000	6,129
FONDO UAP	V	11.454,81		5,223
FONDOACTIVO	F	1.563,36		5,973
FONDOATLANTI	F	2.478,54	0,000	3,838
FONDOSUR CAJ	F	16.622,39		5,040
FONDPAAMPLONA	F	1.457,58	0,000	3,701
FONDPLAZO 1A	F	1.142,34		3,477
FONDPLAZO 1C	F	1.141,92		3,263
FONDPLAZO 3	F	1.265,68		4,775
FONDPLAZO 3B	F	1.266,13		4,742
FONDPOSTAL	F	2.668,64		2,463
FONDPOSTAL D	F	2.935,49		0,000
FONDPOSTAL R	V	2.141,24		17,199

FONDO	Voca- ción(*)	Valor Liquidativo	Rentab. Día %	Rentab. anual %
FONDPREMIER	F	1.794,24	0,000	4,824
FONDPREMIER2	F	1.484.153,91	0,000	5,191
FONDPREMIER3	F	149.615,53	1,931	17,940
FONDPREMIER4	R	148.105,36	0,000	6,207
FONDUERO REN	F	1.416,56	0,000	3,359
FONGRUM	F	1.494,06		4,363
FONLIFE	M	1.956,32		9,699
FONNAVARRA	R	2.446,85	2,433	17,823
FONPASTOR	M	2.780,51	0,276	6,352
FONPROFIT	M	174.163,88	1,383	9,146
FONQUIVIR	M	2.151,67	0,710	15,663
FONSCATAL. I	F	1.249,76	0,000	3,982
FONSEGUR	F	2.282,17	0,000	4,037
FONSMAN.ESTA	F	1.461,59	0,000	3,337
FONTARRACO	F	2.054,49	0,000	3,791
FONTIBREFOND	R	1.880,93	2,882	13,711
FONVALCEM	F	184.849,26	1,545	5,216
FONVALOR	F	1.723,10	0,000	3,846
GDS SERV.III	F	3.021,05	3,820	14,048
GDS SERVICION	F	335,01	0,000	3,410
GESDIVISA	I	1.378,33		19,160
GREEN FUND	V	1.991,93	3,790	6,485
HISPADINER	F	2.945,99	0,000	5,815
HISPANORTE	M	20.555,99	1,393	9,417
IBER F. 2000	M	1.545,93	0,789	7,928
IBERAHORRO	F	2.269,61	0,000	4,104

FRANCIS CURTA (AFP)
Washington

Tras su cumbre con Bill Clinton, que puso en evidencia las "profundas diferencias" entre Washington y Pekín sobre derechos humanos, el líder chino, Jiang Zemin, recibió ayer lecciones de democracia por parte del Congreso y de la opinión pública de Estados Unidos.

Jiang empezó su último día en la capital de Estados Unidos visitando el centro del poder legislativo, el Capitolio, donde desayunó a puerta cerrada con los líderes de las dos Cámaras y de los dos partidos, quienes criticaron al régimen de Pekín en términos muy directos.

El presidente chino sufrió fuertes reprimendas del Congreso. Numerosos congresistas estadounidenses se encuentran entre los más virulentos críticos de China.

Unos cincuenta senadores y miembros de la Cámara de Representantes, tanto republicanos como demócratas, interpellaron al líder comunista sobre un amplio abanico de temas con ocasión de un desayuno ofrecido a Jiang Zemin: violaciones de derechos humanos y persecución religiosa, pasando por la proliferación de armas de destrucción masiva, según indicó Nancy Pelosi, representante demócrata de California y adversaria encarnizada del régimen de Pekín.

La señora Pelosi y el líder de la minoría demócrata del Senado, Tom Daschle, reconocieron que numerosas respuestas dadas por el presidente chino a estas preguntas habían sido "evasivas", comprendidas las relativas a los llamamientos a la liberación de los disidentes encarcelados.

Jiang desmintió que las autoridades chinas realicen comercio de órganos extraídos de los cadáveres de presos ejecutados y que los dirigentes chinos hubiesen recurrido al aborto forzado para controlar la natalidad, en un país de mil trescientos millones de habitantes.

El ministro chino de Asun-

El presidente chino dice que ampliará las libertades, tras las fuertes críticas de los congresistas de EE UU contra Pekín

Jiang promete más democracia para China



Taiwán: la piedra en el zapato chino

Mientras el presidente de China, Jiang Zemin, visita Estados Unidos, su homólogo taiwanés, Lee Teng hui, recuerda a quien quiera oírle que "China representa una amenaza potencial para Taiwán".

En un acto castrense celebrado ayer en Taipei, Lee Teng hui pidió al Ejército taiwanés que "no pierda la conciencia de crisis para mantenerse alerta y proteger al país".

El presidente de Taiwán, territorio al que Pekín considera "una provincia rebelde", dijo también que "es necesario reforzar la conciencia de que estamos bajo una potencial amenaza militar de China". El pasado miércoles, el presidente chino, Jiang Zemin, afirmó en Washington que su Gobierno no descarta la posibilidad de utilizar la fuerza en Taiwán si esta isla decide independizarse de China. Durante la conferencia de Prensa celebrada al término de su reunión con el presidente Bill Clinton, Zemin se mostró partidario de la "reunificación pacífica" entre China y Taiwán.

GREG GIBSON / AP

GALA y PROTESTAS

Arriba, el matrimonio Clinton, flanqueado por Jiang Zemin y su esposa, Wang Yepin, vestidos de etiqueta antes de comenzar la cena de gala en la Casa Blanca. Al lado, un estudiante de Tíbet sostiene una pancarta de protesta en Cambridge, por las violaciones de los derechos humanos contra su país.

sostiene una pancarta de protesta en Cambridge, por las violaciones de los derechos humanos contra su país.



VICTORIA AROCHO / AP

tos Exteriores, Qian Qichen, que participó también en la reunión, rechazó por su parte que China haya realizado nunca exportación de tecnología nuclear militar.

El presidente Bill Clinton afirmó el pasado miércoles, después de reunirse con el número uno chino, que había recibido "garantías claras" sobre la detención de la ayuda china a Irán en materia nuclear.

En un discurso, Jiang señaló la importancia que para él tienen las relaciones entre Pekín y Washington y pidió a los miembros del Congreso que jueguen un papel constructivo, teniendo en cuenta principalmente los "intereses globales de las relaciones bilaterales y sus perspectivas estratégicas".

El mandatario chino reafirmó asimismo su intención de construir un país socialista dentro del respeto a las leyes, según el texto de su discurso.

El "speaker" (presidente) de la Cámara de Representantes, Newt Gingrich, dijo a Jiang: "No podéis tener libertad económica sin libertad política". "No podéis tener un sistema a medio camino entre el totalitarismo y la libertad. Eso no es posible", afirmó en su discurso.

Posteriormente, en una rueda de Prensa, Gingrich estimó que, de cualquier forma, la actual situación china no tiene nada que ver con los conceptos de la ex Unión Soviética.

"No hay una defensa de la dictadura, ni una defensa de la censura. Entendemos que es difícil guiar a 1.300 millones de personas hacia la libertad", señaló, e informó que en agosto próximo se volverá a tratar el espinoso asunto del Tíbet.

El líder de la mayoría republicana en el Senado, Treint Lott, se mostró satisfecho de los acuerdos alcanzados entre Clinton y Jiang, pero dudó que realmente cesen las exportaciones de armas químicas y misiles a Irán por parte de China.

Jiang, cuya próxima escala desde Nueva York será Filadelfia, mantuvo una reunión de más de hora y media con los miembros del Congreso, discutiendo una serie de medidas para promover la libertad en China.

Después de un día de reprimendas, el dirigente chino se despidió de Washington con promesas. Jiang Zemin se comprometió en la capital estadounidense a "ampliar la democracia en China" y a dirigir el país conforme "a derecho". "Vamos a extender la democracia, y a dirigir el Estado de conformidad con las leyes para transformar China en un país socialista regido por el derecho", dijo en Washington.



LA CÚPULA DE CENTRODERECHA El primer ministro irlandés y líder del Fianna Fail, Bertie Ahern (drcha.), junto a la candidata favorita, Mary McAleese, ayer en Dublín.

Irlanda elige presidenta

La gran favorita de los comicios, la candidata de centroderecha Mary McAleese, no pudo votar porque como residente en Belfast no tiene condición de electora

PALOMA SANTOLARIA (EFE)
Dublín

Más de dos millones y medio de irlandeses votaron ayer para elegir al octavo presidente en la historia de Irlanda, en unos comicios en los que parte como clara favorita Mary McAleese, apoyada por el partido gubernamental Fianna Fail.

Los colegios electorales abrieron a las nueve de la mañana y cerraron alrededor de las nueve de la noche, aunque dadas las peculiaridades del sistema electoral irlandés el recuento no comenzará hasta hoy y los resultados definitivos se conocerán mañana.

Hasta el momento, no se han facilitado datos sobre participación, pero los observadores consideran que aumentó progresivamente hasta alcanzar su máximo entre las cinco y las siete de la tarde, cuando concluye la jornada laboral.

Según el sistema de "voto único transferible" los electores deberán componer una lista de sus preferencias entre los cinco candidatos, cuatro mujeres y un hombre. Al término del primer cómputo, del

que no debe desprenderse ninguna mayoría absoluta, la transferencia de votos de los candidatos menos favorecidos dará lugar a otros conteos sucesivos. Si los resultados son tan estrechos como lo indican los sondeos, con McAleese a 17 puntos de la candidata que la sigue, Mary Banotti (Fine Gael, centro-derecha, oposición), el resultado

podría ser conocido hoy mismo.

Centenares de universitarios se concentraron ante diversas dependencias del Gobierno en protesta por la decisión del Ejecutivo de convocar las elecciones en jueves, y no en viernes, lo que dificulta a muchas personas poder ejercer su derecho al voto, dado que residen en lugares

distintos de donde están registrados como electores. Cuatro de los cinco candidatos acudieron temprano a votar en sus respectivos colegios electorales. Curiosamente, la gran favorita de los comicios, Mary McAleese, no pudo votar, ya que como residente en Irlanda del Norte no tiene la condición de elector.

La otra candidata que tampoco reside en la República de Irlanda, la cantante Dana, quien los últimos seis años ha vivido en Estados Unidos, manifestó que si está registrada como votante.

Dana, ganadora del Festival de la Canción de Eurovisión de 1970 y conocida por sus posiciones ultracatólicas, depositó su voto en un colegio de Dublín a los pocos minutos de la apertura de los centros, a las nueve de la mañana.

Los otros candidatos ejercieron su derecho al sufragio en los colegios electorales próximos a sus domicilios.

Mary Banotti, a la que apoya el Fine Gael, primer partido de la oposición, y que parte en segundo lugar tras McAleese, según los sondeos de opinión, también ejerció el sufragio en Dublín, mientras

que la candidata apoyada por el Partido Laborista, Adi Roche, lo hizo en la ciudad de Cork (sureste de Irlanda).

El único varón que compitió en estos comicios, el ex policía y candidato independiente Derek Nally, depositó su voto en un colegio del condado de Wexford, al oeste de Irlanda.

El primer ministro irlandés y líder del Fianna Fail, Bertie Ahern, votó cerca de las once de la mañana en un colegio de la circunscripción de Duncondra, al norte de Dublín, y el líder de la oposición y ex jefe del Gobierno, John Bruton, cerca de su residencia, al norte de la capital irlandesa.

Según los analistas políticos, los pronósticos son muy favorables a McAleese, una candidata que, dado que reside en Belfast, en principio fue recibida con reticencia por los irlandeses. Sin embargo, McAleese logró superar las rencillas en el Fianna Fail y las acusaciones vertidas contra ella sobre su simpatía por el Sinn Fein, brazo político de la banda terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Rusia nombra a un enviado especial para Oriente Medio

Moscú designó ayer a un enviado especial para Oriente Medio, al término de la gira de su titular de Exteriores por la zona.

Jerusalén-Moscú / AGENCIAS.— El viceministro de Asuntos Exteriores, Viktor Posovaiuk, fue designado por el presidente de Rusia, Borís Yeltsin, enviado especial para el proceso de paz de Oriente Medio, confirmó ayer el jefe de la Diplomacia rusa, Yevgueny Primakov.

De esta manera, Rusia, copatrocinadora del proceso de paz, tendrá un enviado especial para la zona, al igual que Estados Unidos, cuyo enviado es Dennis Ross, y la Unión Europea que designó este año al español Miguel Angel Moratinos.

Esta decisión refleja el deseo de Moscú de desempeñar un papel más activo en el impulso del proceso de paz de Oriente Medio, en respuesta a la voluntad de los países árabes, expresada por el presidente egipcio, Hosni Mubarak, durante su visita oficial a Moscú en septiembre pasado.

Primakov, que concluyó en Egipto una gira de una semana por la zona que incluyó a Líbano, Siria, Israel, los territorios palestinos y Jordania.

Por otra parte, en la cita israelo-palestina de la próxima semana en Washington, Israel accederá a suspender la construcción de asentamientos judíos, pero sólo si los palestinos renuncian a exigir la entrega inmediata de más territorios, indicó ayer la Prensa israelí.

El presidente de la Autoridad Palestina, Yaser Arafat, reaccionó inmediatamente, afirmando que la ronda crucial de nuevas conversaciones prevista en Washington podría ser "una pérdida de tiempo".

Por si la tensión fuera poca, ayer se supo que las autoridades israelíes pretenden abrir una nueva puerta en las históricas murallas de Jerusalén.

Según el diario 'Haaretz', el ministro israelí de Relaciones Exteriores, David Levy, presentará su oferta en sus entrevistas con el número dos palestino, Mahmud Abbas, y con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright.

De acuerdo con los términos de esta propuesta, Israel no comenzará nuevas construcciones de colonias en 9 meses.

Sonrisa de Marilyn y ojos de Calígula

Mary McAleese, de 46 años, sería la primera persona que ocupa la presidencia de Irlanda nativa del Ulster. Católica tradicionalista, McAleese ha sido duramente criticada por sus enemigos por sus simpatías con el Sinn Fein (brazo político del IRA), y se la acusa de tener una voluntad de hierro, al estilo de Margaret Thatcher.

Relativamente nueva en la escena política, ha presentado su candidatura apoyada por el partido de centroderecha Fianna Fail (en el poder), aunque sin pertener a él.

Abogada y universitaria brillante, que no se deja intimidar, sus luchas más recientes han consistido en defender la reforma penal y la despenalización de la homosexualidad. De moral católica estricta, en 1992 se opuso a una decisión de la Corte Suprema de permitir abortar a una niña de catorce años que fue violada e intentó suicidarse.

Los liberales dicen de ella que "está a mitad de camino entre Mitterrand y la "dama de hierro", con sonrisa de Marilyn Monroe y ojos de Calígula".

Sadam da con la puerta en las narices a la ONU

Impide la entrada en Iraq de dos observadores de EE UU

MICHEL LECLERCQ (AFP)
Nueva York

Iraq provocó ayer un nuevo incidente con Naciones Unidas al prohibir la entrada en su territorio de dos inspectores estadounidenses de la Comisión especial de la ONU encargada de desmantelar los arsenales iraquíes de destrucción masiva.

Los dos inspectores, más otro estadounidense perteneciente a la Organización Internacional de Energía Atómica (OIEA), que habían llegado en un avión de la Comisión junto con otros expertos, regresaron a Bahrein poco después de que tuviera lugar la negativa de Bagdad.

El embajador americano ante Naciones Unidas anunció que daría cuenta de este incidente al Consejo de Seguridad.

Estados Unidos dijo ayer que disponía de "un abanico de opciones" para forzar a Iraq a depone de su actitud, que calificó de "inaceptable".

Por su parte, Gran Bretaña advirtió que no descartaba llevar a cabo una acción militar.

El Gobierno iraquí anunció su prohibición a todo miembro estadounidense de la Comisión "operar en su territorio", y dio una semana para irse a los inspectores norteamericanos del organismo que ya están en Iraq. "El Consejo de Seguridad debe sustraerse a la hegemonía norteamericana, es un deber que incumbe a los países con derecho a veto de esta instancia", afirmaba en su edición de ayer el diario 'Babel', dirigido por el hijo del presidente Sadam Husein.

El incidente tuvo lugar alrededor de las 11,15 hora de Bagdad, cuando el avión de

la Comisión llegó a la base de 'Habaniya', al Oeste de Bagdad, procedente de Bahrein, con casi una docena de miembros de la Comisión y de la OIEA a bordo.

Iraq negó entonces la entrada a los dos expertos estadounidenses de la Comisión, que regresaron a Bahrein junto con su compatriota de la OIEA, aunque las autoridades iraquíes aseguraron que a este último sí le permitían entrar en territorio iraquí.

La Comisión se disponía ayer a informar por escrito sobre el incidente al Consejo de Seguridad.

El Consejo condenó y rechazó el pasado miércoles, en una declaración unánime,

Washington dice que responderá con un abanico de medidas y Gran Bretaña se plantea llevar a cabo una "contestación militar"

La ONU condena unánimemente la actitud de Bagdad

me, la medida, que ya había sido previamente anunciada por Bagdad, en contra todos los miembros estadounidenses de la Comisión y advirtió a Iraq que habría "graves consecuencias" si persistía en su actitud obstaculista.

La Comisión especial de la ONU, encargada de desmantelar los arsenales iraquíes de armas de destrucción masiva decidió suspender temporalmente las operaciones de sus inspectores en el país.

Su presidente, el austriaco Richard Butler, canceló su viaje previsto a Bagdad para el próximo siete de noviembre.

YEMEN Un extranjero secuestrado y cinco liberados

Sanaa.—Un estadounidense fue secuestrado ayer en el centro de la capital de Yemen, el mismo día en que un británico y cuatro rusos secuestrados por tribus eran liberados. Steve Carpenter fue secuestrado en el centro de Sanaa, hecho poco corriente, por hombres armados con fusiles kaláshnikov, que lo llevaron fuera de la capital. Carpenter es el director ejecutivo de una empresa local al servicio de entidades petrolíferas extranjeras en Yemen, informó un responsable yemenita. AFP

CAMBOYA Pol Pot, amenazado por un antiguo compañero

Bangkok.—El ex vicepresidente del Gobierno de los Jemeres Rojos, Ieng Sary, señaló ayer que está dispuesto a declarar ante un tribunal contra su antiguo líder, Pol Pot, considerado responsable del genocidio ocurrido en Camboya entre 1975 y 1979. Ieng Sary, cuñado de Pol Pot y considerado hasta el pasado año uno de los componentes de la cúpula de los Jemeres Rojos, llegó a Phnom Penh, la capital de Camboya, amnistiado y tras una ausencia de casi veinte años. EFE

ISRAEL Detenido un general palestino con un coche robado

Jerusalén.—El general Zakaría Baalusha, de los servicios secretos de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), fue arrestado ayer y poco después liberado por el Ejército israelí en los pasos fronterizos de Erez. El BMW en que viajaba fue interceptado por sospechas, posteriormente confirmadas, de que fue robado en Tel Aviv. El conductor del coche reconoció que había adquirido el vehículo en la ciudad palestina de Ramala, a sabiendas de que había sido robado en Tel Aviv. EFE

Denuncian las "habitaciones de la muerte" argelinas

Dos policías y un soldado revelan las torturas y ejecuciones sumarias practicadas por sus compañeros

Londres / AFP.—Dos antiguos oficiales de la policía y un antiguo soldado argelino denunciaron ayer, en sendas entrevistas concedidas al diario 'The Independent', la participación de las fuerzas de seguridad de ese país en actos de torturas y en ejecuciones.

Un policía encargado del depósito de armas de Argel, que ha solicitado asilo político en el Reino Unido, relató que varios de sus compañeros mataron a sangre fría a diversos prisioneros y describió algunas de las torturas practicadas, como la asfixia con compresas empapadas en ácido, arrancar las uñas o la introducción de botellas por el recto, según el rotativo.

Otro testimonio estremecedor es el de un recluta del Ejército argelino, de 23 años, que en una ocasión se encontró una barba postiza entre las ropas de un destacamento que acababa de regresar de ejecutar una operación en una aldea donde más tarde aparecieron 28 civiles decapitados, por lo que sospecha que

sus compañeros se disfrazaron como integristas islámicos para perpetrar esa matanza.

El recluta indicó que presenció cómo algunos oficiales torturaban a los prisioneros sospechosos de militar en los grupos integristas islámicos tras encerrarlos en una habitación denominada "la sala de la muerte", donde les practicaban agujeros en las rodillas y en el estómago con un taladro eléctrico.

Una policía de la capital argelina cuenta cómo presencié

que diariamente una docena de prisioneros eran atados medio desnudos a las escaleras de la comisaría de Cavignac, de Argel, mientras se les daba a beber agua con sal hasta que, extenuados, firmaban cualquier confesión. La agente reconoció a 'The Independent' que firmó certificados de defunción falsos para demostrar que los prisioneros muertos habían sido encontrados en estado de descomposición en los bosques situados al sur de Argel.

El periódico subraya que la guerrilla argelina del Grupo Islámico Armado (GIA) se ha ganado la reputación de ser la organización "más salvaje del mundo", por lo que cabe esperar pocos miramientos hacia sus miembros por parte del Estado argelino.

Por otra parte, miles de personas se manifestaron ayer en Argel para protestar contra el "fraude" en las elecciones municipales celebradas el pasado domingo en el país. La marcha, que se desarrolló sin incidentes fue convocada por siete partidos políticos.

Los prisioneros eran 'taladrados', cubiertos con compresas empapadas en ácido y violados analmente

APARCAMIENTO CLIENTES

LIÑAN

AUTOMOVILES

GRAN STOCK EN VEHICULOS DE OCASION

PASEO ACACIAS, 69
(METRO PIRAMIDES)

TLF.: (91) 517 07 35
TLF.: (91) 474 88 52

PASEO ESPERANZA, 7
(METRO ACACIAS)
(MADRID)

LA MEJOR RELACION CALIDAD PRECIO DEL MERCADO

FINANCIACION CON O SIN ENTRADA

AUDI 100 2.8i. V6. D. AIRBAG. CLIMAT. D.A.E. C/C. ALARMA
AUDI COUPE 2.8i. V6. CUERO. ABS. A/A. D.A. E. C/C. LLANT.
BMW 318 IS. A/A. D.A. C/C. LLANTAS
CITROEN AX 1.1. INY. COMERCIAL
CITROEN AX 1.4 TRD. «DIESEL». SATISF. E. C/C.
CITROEN ZX 1.8 INY. AURA. 5 P. A/A. D.A.E. C/C. LLANTAS
FIAT CINQUECENTO SUITE. A/A. E. C/C.
FORD FIESTA 1.3 CLX. DOBLE AIRBAG. A/A. E. C/C.
FORD ESCORT 1.8i. CABRIO. CAPOTA. ELECTR. D.A.E. C/C.
FORD ESCORT RS. 2.0. 16 V. (150 CV.). D. AIRBAG. ABS. A/A.
FORD MONDEO 1.8i GLX. AIRBAG. ABS. A/A. D.A. E. C/C.
FORD MONDEO 2.0i GHIA. 16 V. DOBLE AIRBAG. FULL EQ.
FORD MONDEO 2.0i GHIA. 16 V. FAMILIAR. D. AIRBAG. F/E.
FORD COURRIER 1.8 DIESEL. «ACRISTALADA».
LADA NIVA 1.6. 4X4. TECHO SOLAR
NISSAN PRIMERA 2.0 INY. SLX. A/A. D.A. ELEV. + CIERRES
OPEL ASTRA 1.6 INY. 16 V. MERIT. AIRBAG. A/A. D.A.E. C
OPEL CALIBRA 2.0 INY. 16 V. ABS. A/A. D.A.E. C/C. LLANT.
OPEL CORSA 1.2 VIVA «MODERNO»
OPEL TIGRA 1.6 INY. 16 V. DOBLE AIRBAG. ABS. A/A. D.A.
PEUGEOT 205 MITO «DIESEL». 5 PUERTAS. A/A. D.A.E. C/C.
PEUGEOT 306 STYLE «DIESEL». 5 PUERT. A/A. D.A.E. C/C.
PEUGEOT 405 GRDT. «TURBO-DIESEL». A/A. D.A.E. C/C.
PEUGEOT 406 2.0 SV. D. AIRBAG. ABS. CLIMAT. D.A.E. C/C.
PEUGEOT 605 3.0 SV. ABS. CLIMAT. D.A.E. C/C. LLANTAS
RENAULT 19 1.8 INY. RT. CHAMADE. A/A. D.A. E. C/C.
RENAULT 21 2.2i TXE. NEVADA. ABS. CLIMAT. D.A.E. C/C.
RENAULT ESPACE 2.2 INY. 7 PLAZAS. A/A. D.A. E. C/C.
ROVER 216 GSI. 5 PUERTAS. A/A. D.A.E. C/C.
SEAT CORDOBA 2.0 GTI. ABS. A/A. D.A.E. C/C.
SUZUKI VITARA 1.6. 16 V. D.A.E. C/C. LLANTAS

M-PM 2.550.000
AÑO 92 2.250.000
AÑO 91 OPORTUNIDAD
AÑO 95 575.000
AÑO 91 675.000
FIN 93 1.125.000
FIN 96 875.000
AÑO 95 1.050.000
AÑO 93 GARANTIZADO
FIN 93 INFORMESE
M-PT 1.625.000
FIN 95 2.100.000
M-PP 1.875.000
AÑO 95 IMPECABLE
FIN 94 650.000
AÑO 91 GARANTIZADO
M-SH OCASION
FIN 92 INFORMESE
AÑO 95 875.000
AÑO 95 FACILIDADES
AÑO 97 1.385.000
AÑO 96 SEMINUEVO
AÑO 94 1.775.000
AÑO 96 2.525.000
M-OS 1.950.000
AÑO 93 1.100.000
FIN 94 1.475.000
AÑO 92 1.550.000
AÑO 92 875.000
AÑO 94 GRAN OCASION
AÑO 95 IMPECABLE

GARANTIZADOS Y REVISADOS

COMPRAMOS VEHICULOS. PAGAMOS AL CONTADO!

TRABAJANDO CON EL TERCER MUNDO.

Ayuda en Acción
C/Tutor, 27. 28008 Madrid.

Llámanos al 559 70 70

CONSULT GROUP 2000, S. A.

En cumplimiento del art. 150 de la Ley de Sociedades Anónimas, se comunica que por acuerdo de la Junta general de accionistas de la sociedad ha trasladado su domicilio social a Madrid, Paseo de las Acacias, 9, 2.º El administrador único.

JOALFA, S. A.

En Junta General extraordinaria y universal de accionistas, celebrada el 29 de octubre de 1997, se adoptó por unanimidad, entre otros acuerdos, trasladar el domicilio social de la entidad, de la Avenida General Mola, número 6, en Pozuelo de Alarcón, al Paseo Federico García Lorca, número 11, en Madrid.
En Madrid, a 30 de octubre de 1997
El Administrador Único

La UE promete un caramelo a Obiang

La Unión ofrece ayudas al líder guineano a cambio de la democratización del país

Bruselas / EFE.—El presidente guineano, Teodoro Obiang, obtuvo ayer en Bruselas una promesa de ayuda de la Unión Europea (UE) condicionada a la democratización del país.

El presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, y el comisario europeo de Desarrollo, Joao de Deus Pinheiro, mantuvieron ayer en esta capital un "diálogo político franco" con el dirigente guineano al que expresaron su preocupación por la situación en su país. Obiang presentó a los mandatarios europeos un paquete de medidas para "democratizar Guinea, respetar los derechos humanos y celebrar elecciones legislativas con garantías en 1998", informó un portavoz comunitario. Santer y Pinheiro manifestaron a Obiang su conformidad con esas medidas pero advirtieron que la UE "no hará ninguna concesión" hasta que no se verifique su puesta en práctica.

La UE tiene congeladas las ayudas al régimen guineano desde 1991

y su reanudación "sólo será condicional y progresiva" y para proyectos que beneficien a la población más desfavorecida "si se consolida el proceso democrático", dijo el portavoz de la UE.

El dirigente guineano desayunó con Santer, que le recibió a la entrada de la sede de la Comisión como a cualquier otro jefe de Estado, y luego mantuvo una entrevista con Pinheiro. Obiang, que viene acompañado por una amplia delegación en la que figuran el ministro de Exteriores, Miguel Oyono, y el de Economía y Hacienda, Marcelino Oyono Ntutum, no tiene previsto realizar declaraciones a la prensa hasta hoy, al término de su visita a la capital comunitaria. Entre las medidas que Obiang presentó y que divulgará ante otros organismos internacionales, explicó el portavoz, figuran la ejecución del "Pacto Nacional" firmado con las fuerzas de la oposición y la preparación de elecciones legislativas para 1998, para las que solicitó "asistencia técnica".

Obiang promete "derechos humanos y urnas limpias"



INTENCIONES TERRORISTAS Los hermanos Abu Oula, tras la rejas de la prisión, ayer, en El Cairo.

Penas de muerte en El Cairo

El Cairo / AFP.—Los dos autores del atentado que causó la muerte de nueve turistas alemanes y a su chófer egipcio el pasado 18 de septiembre en pleno centro de El Cairo fueron condenados a muerte ayer por un tribunal militar, según fuentes egipcias.

Saber Abu Ula, de 32 años, y su hermano Mahmud, de 24, confesaron ser culpables de asesinatos premeditados, con intención de cometer un acto

terrorista, por haber incendiado un autobús de turismo y disparado contra los pasajeros.

La condena tuvo lugar 16 días después de que comenzase el proceso y apenas seis semanas después del ataque. Fue el proceso más expeditivo desde 1992, fecha en la que el presidente Hosni Mubarak confió a la justicia militar los procesos contra los islamistas.

ONDA CASCOS FM LA RADIO DEL PP

Cambio 16

3 NOVIEMBRE 1997 - Nº 1.253

ALERTA ROJA EN ESPAÑA

JON JUARISTI

«Al PNV No le Interesa Acabar con ETA»

SIDA

AFRICA EMPIEZA EN LOS PIRINEOS

GOMAESPUMA «SOMOS UN EQUIPO DE TODO A CIEN»

HELMUT KOHL: «Sigo de presidente porque soy astuto»

GUATEMALA HACIA UN PAIS NUEVO

EDICTO

D.ª Soledad Ortega Francisco, Juez de Primera Instancia e Instrucción n.º 1 de Benavente (Zamora).

HACE SABER: Que en este Juzgado y con el n.º 169/97 se sigue declaración de fallecimiento de D. Bruno Lebrato Mulero, nacido en Bolaños de Campos (Valladolid) el día 31 de enero de 1925, casado con D.ª Pilar de Castro Prieto, que desapareció del hogar conyugal sito en Benavente, C/ Ronda Rancha, n.º 21 en el mes de abril de 1967, sin que desde tal fecha se haya vuelto a tener noticia alguna de su existencia. Lo que se hace público para los que puedan dar noticias del desaparecido puedan comparecer ante este Juzgado al objeto de ser oídos. Dado en Benavente a veintiséis de junio de mil novecientos noventa y siete.

LA JUEZ N.º 1

ESTACIONAMIENTOS MEDITERRANEOS, S. A., sociedad unipersonal (sociedad absorbente) y EMAL, S. A., sociedad unipersonal (sociedad absorbida)

1.º ANUNCIO DE FUSION

En las respectivas Juntas Generales Universales de Accionistas, celebradas el 23-10-1997, se acordó la fusión por absorción por Estacionamientos Mediterráneos, S. A., sociedad unipersonal, de su filial enteramente participada EMAL, S. A., sociedad unipersonal (por lo que es de aplicación el artículo 250 L.S.A.), conforme al proyecto de fusión depositado en el Registro Mercantil el día 1-10-1997, aprobándose respectivamente el balance de fusión (cerrado a 30-6-1997). Las acciones de la absorbida quedan amortizadas, no hay canje de acciones. A partir del 6-9-1997 las operaciones de la absorbida —que se extingue— se consideran realizadas a efectos contables por cuenta de la absorbente. No existiendo titulares de acciones de clases especiales ni obligacionistas o titulares de cualquiera otros derechos especiales distintos, no se otorga derecho u opción alguna al respecto. No se modifica el capital social de la absorbente ni sus estatutos, permaneciendo la misma administración. No existen ventajas para expertos independientes ni para la administradora única de las dos sociedades. Los accionistas y acreedores tienen derecho de obtener el texto íntegro del acuerdo adoptado y del balance de fusión.

Durante el plazo de un mes desde la fecha del último anuncio del acuerdo de fusión, los acreedores de cada una de las sociedades que se fusionan podrán oponerse a la fusión en los términos previstos en el artículo 166 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, 23 de octubre de 1997
El representante de la administradora única —Estacionamientos Subterráneos, S. A.— de ambas sociedades.

PATRIBOND, F.I.M.

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 57.6 del Reglamento de Instituciones de Inversión Colectiva, se hace público que la Comisión Nacional del Mercado de Valores ha autorizado, con fecha 29 de septiembre de 1997, la sustitución de BZ, GESTION, S. A., S.G.I.I.C., por EUROAGENTES GESTION, S.G.I.I.C., S. A., como entidad Gestora, y BANCO ZARAGOZANO, S. A., por BANCOVAL, S. A., como entidad Depositaria de PATRIBOND, F.I.M.

Madrid, 27 de octubre de 1997



Ayuntamiento de Madrid Gerencia Municipal de Urbanismo

ANUNCIO

711/97/15389

«La Excm. Comisión de Gobierno, en sesión celebrada el día 23 de octubre de 1997, adoptó, por delegación del Excelentísimo Sr. Alcalde de Madrid, el siguiente acuerdo:

1.º Aprobar inicialmente el Estudio de Detalle del solar situado en la calle Clara del Rey, n.º 6 (Colegio Claret), promovido por don Basilio Montañana López, en representación de la Congregación de Misioneros Claretianos, en el distrito de Chamartín.

2.º Someter dicho acuerdo al trámite de información pública por el plazo de quince días, mediante la inserción del anuncio en el «B.O.C.A.M.» y en un periódico de los de mayor circulación.»

Cuantas personas se consideren interesadas podrán examinar dicho expediente en las mañanas de los días hábiles del plazo señalado, que comenzará desde la publicación del presente anuncio en el «BOCM», en los Servicios de Información Urbana de la Gerencia Municipal de Urbanismo, avda. de Alfonso XIII, 129, c/v a c/ Paraguay, 9, o en las oficinas de la Junta Municipal de Distrito de Chamartín, c/ Príncipe de Vergara, n.º 142, como asimismo formular por escrito, que habrá de presentarse en el Registro General de las mismas, cuantas alegaciones estimen pertinentes a su derecho.

Madrid, 24 de octubre de 1997
EL SECRETARIO GENERAL
Fdo.: Paulino Martín Hernández

Agustín Conde exige responsabilidades y no "penitencias privadas"

El Grupo Parlamentario Popular permaneció encerrado durante la celebración del pleno por el polémico vídeo resumen

DIARIO 16
Toledo

Moro, preocupado

El presidente del PP en Castilla-La Mancha, Agustín Conde, exigió ayer a la presidenta del Parlamento autónomo, María Blázquez, que asuma su responsabilidad en la "manipulación" de un vídeo institucional distribuido por la Cámara entre las televisiones locales y que no se quede en "penitencias privadas".

Conde, que compareció en rueda de prensa en los despachos del Grupo Popular en las Cortes -donde hasta la tarde de ayer permanecieron encerrados los 22 diputados del PP en protesta por esta situación-, afirmó que en el PSOE "son maestros en asumir responsabilidades", ya que nadie dimite y todo es considerado un error.

El vídeo-resumen que ha provocado esta situación y que se distribuyó entre las televisiones locales está grabado durante el Pleno de las Cortes del pasado 2 de octubre y en el mismo aparece el Gobierno y el PSOE por espacio de casi nueve minutos, ICAM un minuto y el PP 27 segundos.

El dirigente popular comentó que el responsable de esta situación es el secretario primero de las Cortes, el socialista Mario Mansilla -que hace unos días reconocía su responsabilidad- "pero también quien sostiene y ampara al señor Mansilla (...) en este caso la presidenta de las Cortes".

Para Conde, si María Blázquez no toma ninguna medida en este asunto demostrará su "incapacidad para ejercer el cargo de presidenta de las Cortes de Castilla-La Mancha".

En este sentido, el presidente regional del PP señaló en tono sarcástico que si

El delegado del Gobierno en Castilla-La Mancha, Carlos Moro, calificó ayer de "preocupante" la situación que se vive en el Parlamento regional, ya que a su juicio "no es bueno que ningún grupo parlamentario, sea cual sea su color político, se sienta discriminado". Moro, en declaraciones a Efe, indicó que cuando un grupo parlamentario, como en este caso el del PP, entiende que se les discrimina desde los órganos de gobierno de las Cortes "estamos ante una situación grave". El funcionamiento de todos los parlamentos, según el delegado del Gobierno, se basa en un código ético que presupone que la Presidencia de la Cámara trata por igual a todas las fuerzas políticas, ya que "lo contrario sería desprestigiar a la institución". Moro dijo que a la presidenta de las Cortes, la socialista María Blázquez, le toca ahora hacer una importante labor para restaurar los derechos que el Grupo Popular entiende que han sido vulnerados, al manipular la imagen que de sus diputados se ofrece por parte de las Cortes en los resúmenes parlamentarios. "La labor del Parlamento debe estar por encima de polémicas estériles", dijo Moro, quien confió en que en el futuro a las Cortes las conozca por sus grandes debates más que por estas situaciones.

Mansilla continúa al frente de la responsabilidad de editar los vídeos institucionales en los que se resumen los Plenos parlamentarios "sería igual que poner a la zorra a guardar las gallinas".

Asimismo, negó, como afirmó María Blázquez, que las televisiones locales hayan pedido resúmenes de los plenos y no todo su contenido, al tiempo que denunció que la Cámara no les facilita las polémicas cintas.

Conde dijo que no conoce el resto de vídeos realizados -en la actualidad tres- y aseguró que para tener acceso a una de estas cintas tuvieron que comprarla a una televisión local, de la que no quisieron dar el nombre, por algo más de 9.000 pesetas.

El presidente de los populares dijo que la única solución es que se remita íntegro a las televisiones locales todo el contenido de los plenos y que sean los profesionales de cada medio los que decidan qué imágenes y qué información parlamentaria difundir.

En cuanto a sus próximas actuaciones, Conde dijo que el PP todavía no ha estudiado qué hará a partir de ahora, aunque, a preguntas de los periodistas, dijo que su grupo no descarta nada, incluso presentar una moción de censura contra el presidente Bono.

El encierro de los diputados del PP se prolongó hasta las 18 horas de ayer, cuando abandonaron las dependencias de las Cortes, que han sido su alojamiento provisional desde las 14.00 horas de pasado miércoles. Allí, todos los miembros del grupo parlamentario pasaron la noche y no salieron ni siquiera para asistir al pleno que se celebró a las 11,30 horas de ayer en la Cámara regional.



RESPONSABLE El secretario primero de la Cámara, Mario Mansilla, ha asumido su responsabilidad por el vídeo

Blázquez considera desproporcionada la reacción del PP

La presidenta de las Cortes de Castilla-La Mancha, la socialista María Blázquez, calificó ayer de desproporcionados tanto el contenido del vídeo institucional realizado por la Cámara sobre el Pleno del Júcar, como la decisión del PP de encerrarse en protesta por esta situación. Blázquez, que compareció en rueda de prensa, dijo que la postura del Grupo Popular de no asistir masivamente al Pleno celebrado ayer y de permanecer encerrados en la sede de las Cortes sólo pretende dar realce nacional a un asunto (el citado vídeo institucional) del que "ya se han dado explicaciones" en la Junta de Portavoces y en la Mesa. La presidenta señaló que la actitud del Grupo Popular deteriora la institución y demuestra su falta de respeto por el Parlamento regional y "parece que quieren que se conozcan estas Cortes por esta polémica y no por algo positivo". Blázquez señaló que ha tardado en comparecer ante los medios de comunicación para ofrecer primero explicaciones en los órganos de la Cámara -el martes-, "que es donde se debe hacer", ya que el PP, añadió, no esperó a nada y durante el fin de semana profirió insultos, difamaciones y descalificaciones contra su persona, acusándola de antidemócrata. En cuanto a la posibilidad de que comparezca ante el Parlamento a raíz de esta polémica, como le pidió el PP, dijo

que reglamentariamente es imposible, ya que las Cortes están para controlar al Gobierno y no para controlarse a sí mismas, "no hay precedente en ningún sitio". Asimismo, María Blázquez pidió al secretario segundo de la Cámara y presidente provincial del PP en Toledo, el "popular" César Gómez Benayas, prudencia e independencia en sus declaraciones y actos, como también el PP le pide a ella. El vídeo-resumen que ha provocado esta situación y que se distribuyó entre las televisiones locales está grabado durante el Pleno de las Cortes del pasado 2 de octubre y en el mismo aparece el Gobierno y el PSOE por espacio de casi nueve minutos, ICAM un minuto y el PP 27 segundos. Por otra parte, la presidenta de las Cortes justificó el reparto de estos vídeos en la petición que habían realizado muchas televisiones locales al Parlamento y, además, dijo, los propios medios "nos pidieron que fueran resúmenes", no la totalidad del Pleno. Asimismo, Blázquez dijo que el responsable (Mario Mansilla) de este vídeo ha asumido este "error", que ya no se ha producido en los otros dos vídeos que sobre otros Plenos ha realizado el Parlamento presidenta, no obstante, dijo que ella misma supervisará a partir de ahora los vídeos institucionales que remitan las Cortes a las televisiones locales.

PROGRAMACION DE TELETOLEDO

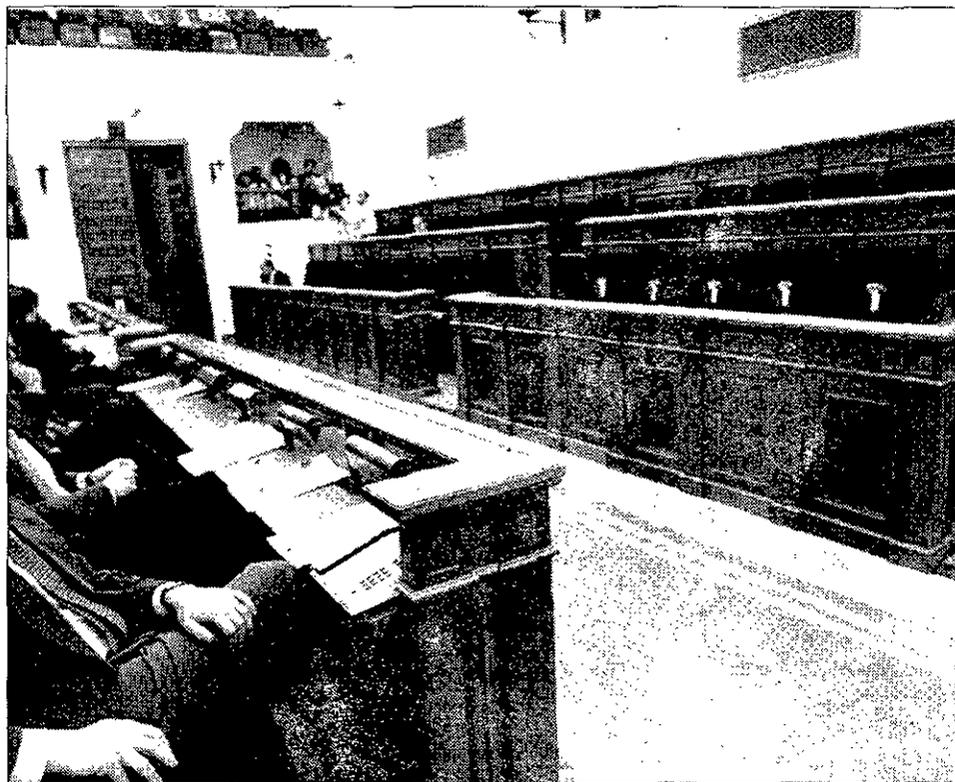
15:30.- La buena mesa.	20:00.- Vida misionera.
16:00.- Cine. "El jardín de Aja"	20:30.- El estribo.
17:30.- Dibujos animados.	21:00.- Documental
18:30.- Las aventuras de Long John Silver.	21:30.- Toledo al día.
19:00.- TV shop.	22:15.- Cine. "Black Ghost"
19:20.- Documental.	24:00.- Toledo al día.
	24:45.- Teleagenda.



C/ Agen, 3
Tel. 25 34 67
TOLEDO

Eurofoto 2

¡Tu Reportaje de Boda!



AUSENCIAS Los diputados del Partido Popular no asistieron ayer al pleno aunque sí estaban en las Cortes.

Las Cortes exigen la inmediata aprobación del padrón de 1996

Con la ausencia del PP, el pleno aprobó también el dictamen de la Comisión de Economía sobre las cuentas de la Junta

DIARIO 16
Toledo

El Pleno de las Cortes de Castilla-La Mancha —con la ausencia masiva de los diputados del PP— aprobó ayer una resolución en la que exige la inmediata aprobación y publicación en el Boletín Oficial del Estado (BOE) del Padrón de habitantes de 1996.

De esta manera, la resolución, votada favorablemente por el PSOE e ICAM y en la que se abstuvo el único representante popular que asistió al Pleno, insta al Gobierno central a que publique y apruebe el Padrón de 1996 "de manera inmediata, para que Castilla-La Mancha obtenga la financiación que le corresponde en relación al número de habitantes que tiene".

Así lo manifestó durante su intervención el diputado socialista Luis Santiago Tierraseca, que aseguró que el problema se centra en que "el Gobierno del PP cree que las cifras del Padrón no son de interés general y, por tanto, no deben ser difundidas".

Tierraseca aseguró que están utilizando "de manera indebida" unos datos de interés general para hacer un "uso sectario" de los mismos, "pero los ciudadanos tienen derecho a conocer cuáles son los datos sobre la población que existe en España", matizó.

"Una vez más —añadió—, el Grupo Parlamentario Popular de las Cortes regionales, al no decir nada sobre este tema, prefiere acatar las consignas enviadas desde Madrid que defender los intereses de los ciudadanos castellano-manchegos".

Además, el Pleno aprobó el dictamen emitido por la Comisión de Economía y Presupuestos sobre las Cuentas Generales de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha correspondientes a 1994 y 1995, aunque el grupo de ICAM sólo votó a favor de una parte del dictamen y el PP se abstuvo.

En su exposición, el diputado socialista Mario Mansilla aseguró que estas cuentas son "ajustadas a la legalidad vigente y en las que no se han detectado irregula-

ridades, pues el Gobierno regional ha cumplido todas las recomendaciones que el Parlamento le ha ido haciendo".

Sin embargo, el diputado del grupo de ICAM, José Molina, señaló que "hay un buen número de anomalías e irregularidades" centradas en las modificaciones de créditos, en las contrataciones y en las subvenciones.

Así, Molina explicó que "creemos que se puede aprobar, pero no compartimos la totalidad del dictamen", mientras que el consejero de Economía y Hacienda, Isidro Hernández Perlines, aseguró que "sin duda hay que mejorar" y pidió al PP que "no empañe la legalidad del procedimiento de subvenciones".

En este sentido, Hernández Perlines señaló que estas cuentas son "ajustadas, bien presentadas, donde se encuentran todos los documentos, que cumplen plenamente la legalidad, que están exhaustivamente fiscalizadas y que son transparentes".

López Carrasco dice que Conde "hace el ridículo cada vez que abre la boca"

El vicepresidente del Gobierno regional, Fernando López Carrasco, manifestó a la Agencia Efe que "el alcalde de Toledo, Agustín Conde, cada vez que abre la boca hace el ridículo, pues sus declaraciones sobre el viaje a Bruselas para inaugurar la Oficina de Castilla-La Mancha son irresponsables y alarmistas".

Toledo / DIARIO 16.— López Carrasco hizo estas declaraciones tras las realizadas por Conde, quien señaló que este viaje organizado por la Junta de Comunidades "son pan y circo porque parece que lo importante no es la oficina sino el sarao que se monta para salir en los periódicos y en la televisión y para decir lo bueno que es el par-

Para Carrasco, Conde "no es digno de representar a la región"

Conde consideró el viaje a la oficina en Bruselas "pan y circo"

tido socialista". Así, López Carrasco calificó de "lamentables y precipitadas" estas declaraciones y añadió que cuando Conde dice que van a desaparecer gran parte de las subvenciones agrícolas y de los fondos estructurales "muestra una resignación política que nadie pue-

de aceptar porque las da por perdidas antes de sentarse a negociar".

Para el vicepresidente regional "Conde no puede representar ni es digno de representar a Castilla-La Mancha al dar por perdidas unas subvenciones antes de sentarse a negociar, pero diga lo que diga, nosotros vamos a defender los intereses de la región en Madrid, Valencia, Bruselas o donde haga falta".

Por último, el vicepresidente del Gobierno destacó que "a ese circo, como lo denomina Conde, han asistido más de cien empresarios de la región y varios representantes sindicalistas que se han pagado el viaje de su bolsillo, más de 30 periodistas de Castilla-La Mancha invitados por la Comisión Europea y dos diputados del PP en las Cortes regionales", matizó.

¡ATENCIÓN AGRICULTORES Y GANADEROS!



¿Conoce el negocio de explotación de granjas de avestruces?

¿Sabe que cada día existe más demanda sobre estas aves?

¿Sabe que del avestruz se comercializa todo?

¿Sabe que es un ave de fácil adaptación al medio?

VENTA DE REPRODUCTORES Y CRIAS DE AVESTRUCES

Solicite información en los teléfonos:
(91) 375.62.70 Sta. Ortiz y 929-35.30.35

Campeones 16

La plantilla madridista espera que los azulgranas jueguen al contragolpe y consideran casi imposible perder en el Bernabéu

VÍCTOR CRUZADO
MADRID

La plantilla madridista agota con impaciencia las horas previas al encuentro ante el máximo rival. Con una total confianza en sus posibilidades, y con la confirmación de que Heynckes podrá contar con todos sus efectivos, el equipo blanco se prepara para enjuagar en casi su totalidad la cómoda ventaja de que disponen los catalanes.

Clarence Seedorf, un perfecto conocedor de los sistemas empleados por el técnico azulgrana, Louis van Gaal, ya que actuó bajo sus órdenes en el Ajax, espera un "Barcelona más defensivo que en sus últimas actuaciones. Seguramente jugarán más retrasados e intentarán salir al contragolpe, ya que nosotros jugamos en casa y tenemos que atacar", comentó.

El jugador holandés calificó el encuentro de mañana como "muy importante, ya que si conseguimos la victoria podemos meterle mucha presión al Barcelona. Siempre es más difícil seguir en la Liga con muy poca diferencia sobre tu perseguidor que como hasta ahora", explicó. Además, Seedorf fue concluyente: "Ellos saben que en el Santiago Bernabéu es casi imposible ganarlos".

Seedorf tiene claro que el juego desplegado por los azulgranas en este principio de campeonato es inferior al de los madridistas. "Creo que no juegan como nosotros o como el Atlético de Madrid" y achacó a la suerte la posición que ocupan los catalanes en la tabla. "Tienen la suerte de los grandes, sobre todo en el partido ante el Mallorca, y nosotros la necesitaremos mañana".

El holandés negó que hubiera hablado con Heynckes del sistema que suele emplear Van



Raúl se resintió

Raúl hizo saltar las alarmas en la plantilla madridista cuando se retiró antes de la finalización del entrenamiento. El jugador, que arrastra unas leves molestias desde hace un par de semanas, y que se vieron agravadas en el encuentro del pasado lunes ante el Mallorca, sufre una "pubalgia alta con contractura de abductor", manifestó el doctor Alfonso Del Corral, jefe de los servicios médicos del Real Madrid, aunque esta lesión no le impedirá jugar mañana. Pese a que el cuerpo médico fue prudente en este extremo, y dio a conocer que hasta horas antes del partido no se conocería con seguridad si Raúl iba a jugar, el delantero comentó que "lo único que puede impedir que juegue es una decisión del místico, ya que las molestias pueden esperar hasta el domingo", explicó.

Gaal, porque "el místico ya conoce su manera de jugar y no hace falta que yo le cuente nada. Además, ya hemos jugado contra ellos dos partidos esta misma temporada", recordó.

Su compañero Panucci, que ayer volvió a entrenar de nuevo con todos sus compañeros, una vez superados sus problemas en el tobillo izquierdo, era de la misma opinión que el holandés. "Vamos a presionar y a jugar a ganar como equipo, ya que hay muy pocos conjuntos en Europa superiores a nosotros", aseguró.

El italiano, sin embargo, no cree que el Madrid sea muy superior al Barcelona, aunque reconoció que hasta el momento "nosotros estamos jugando mejor". El lateral blanco defendió el trabajo de Van Gaal al frente de su rival y comentó que "como entrenador está fuera de toda duda. Es un gran técnico, pero siempre hay que demostrar algo".

Panucci cree que los problemas y las dudas por las que pasan los azulgranas provienen de que "lo que pide Van Gaal es un juego muy difícil de aprender en tres meses. Nosotros tenemos la ventaja de que no hemos cambiado mucho en relación con el año pasado".

Por último, el transalpino también apeló a la necesidad de contar con la suerte a favor para ganar este tipo de partidos, y negó que el Barcelona "sea más peligroso por venir cuestionado. Lo más importante es ganar el sábado. No importa si se juega bien o mal, lo importante son los tres puntos", concluyó.

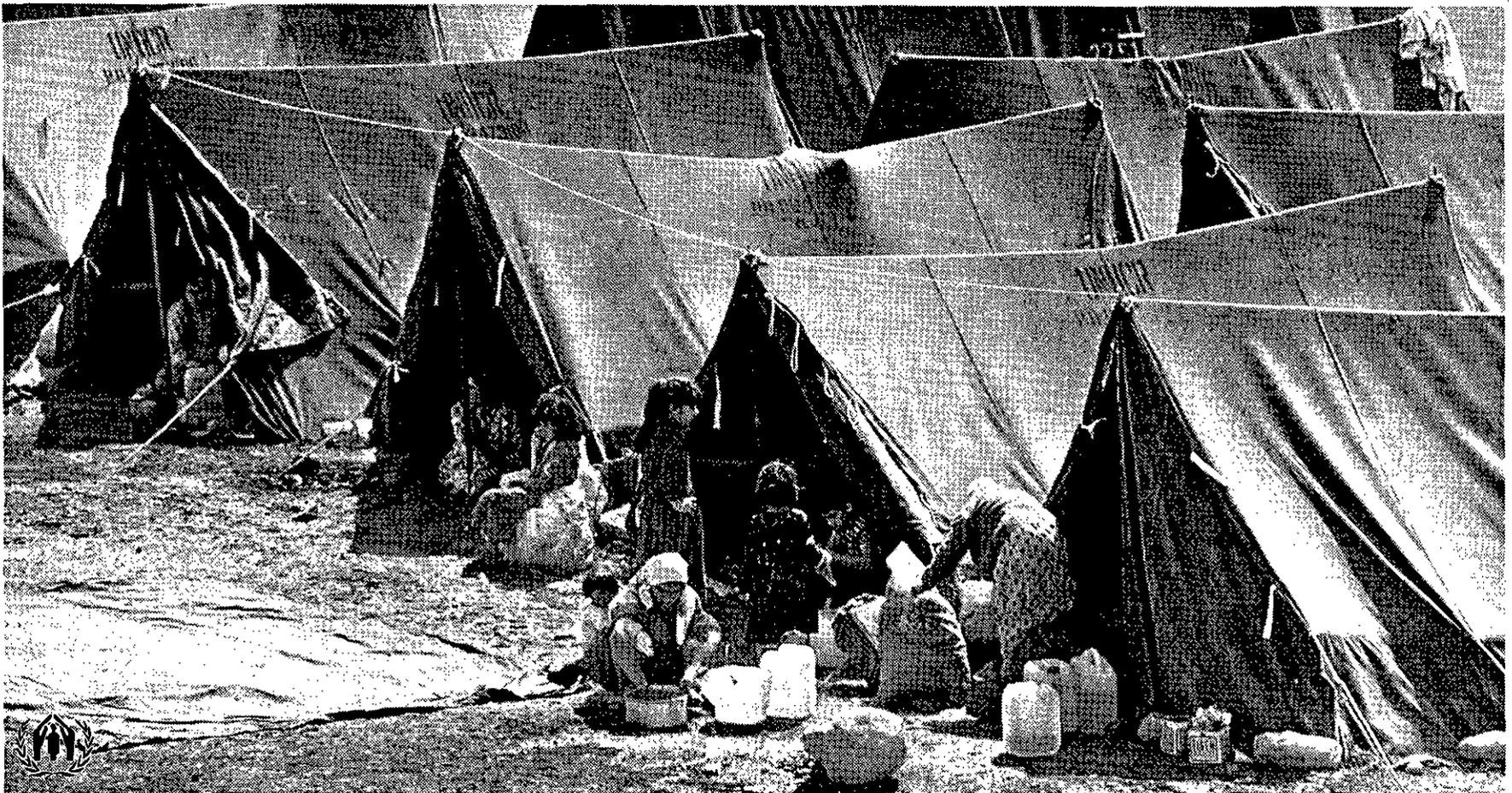
Los jugadores madridistas esperan que el apoyo que reciba el equipo en el Bernabéu sea fundamental. Redondo fue muy claro al respecto: "Debemos hacer valer nuestra condición de local, sobre todo en los primeros minutos, que decidirán el desarrollo del partido".



SEGURO Seedorf no cree posible que el Barcelona consiga la victoria en su visita al Bernabéu.

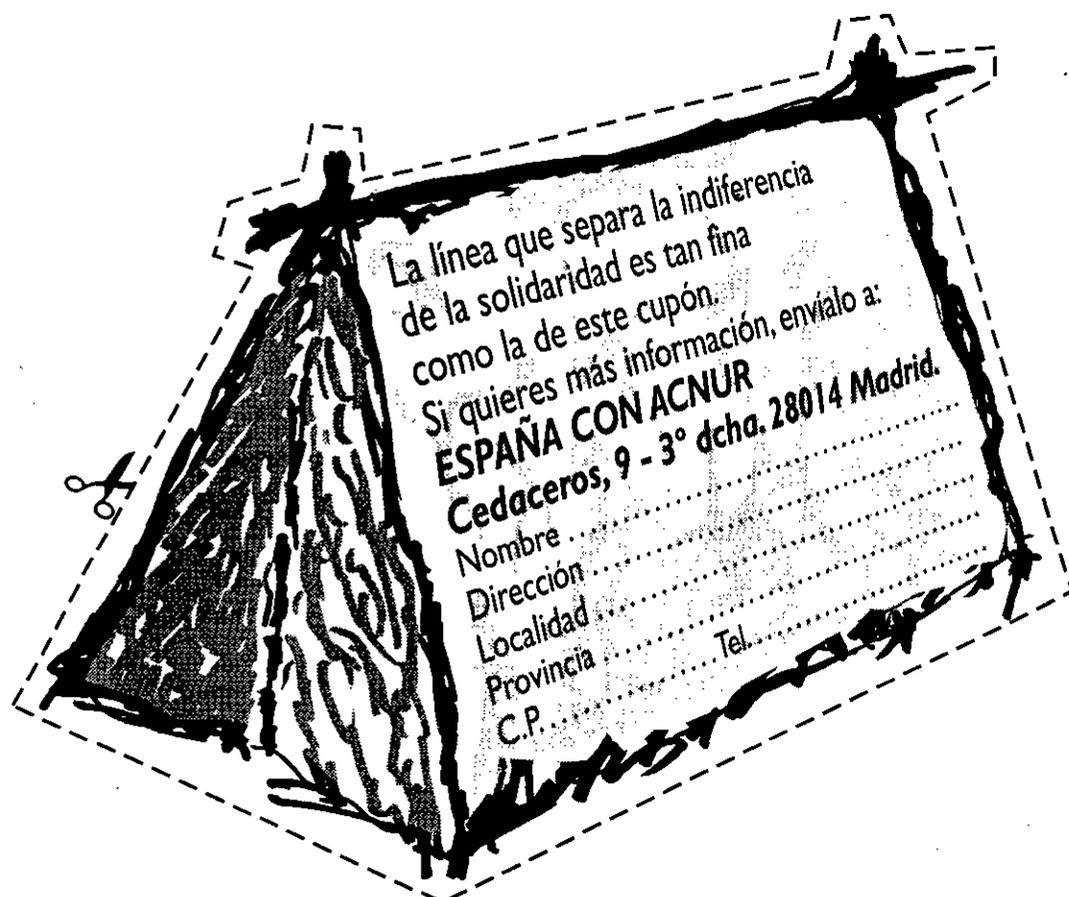
SEEDORF

"Espero un Barça defensivo"



Para 27 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país perseguidos por la guerra, la intolerancia o el racismo. La mayoría son mujeres y niños. Hasta que puedan volver a sus casas en condiciones de seguridad, vivirán en campamentos de refugiados. ACNUR protege y asiste a los refugiados para que se respeten sus vidas y derechos. Y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.



Si quieres ayudar, infórmate.
Envíanos este cupón o ponte
en contacto con nosotros:
Tel: (91) 369 06 70
Fax: (91) 369 10 69
ACNUR ayuda al refugiado,
ayúdanos tú.

E S P A Ñ A
ACNUR

ALTO COMISIONADO DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA
LOS REFUGIADOS

ACNUR agradece la inserción gratuita de este anuncio.

Jugar mal y, a pesar de ello, ganar el derbi en el Santiago Bernabéu. La plantilla azulgrana firmaría un desarrollo así, mientras acepta de mal grado las críticas unánimes que llegan

Sin temor hacia Madrid

desde el entorno y desde Madrid sobre su indiscutible mal juego, pese al liderato en la Liga. Ayer se acercó más que nunca a la tesis del forofó: lo importante es ganar en Madrid.



“No les tenemos miedo”

DAVID MONFORT
BARCELONA

Me encantaría regresar a Barcelona el domingo después de ganar el derbi y que la afición me dijera en la calle que todo está muy bien. Sería algo bonito aunque no dejan de ser tres puntos. La Liga hay que lucharla mucho, se gane o no en el Bernabéu. Son palabras del internacional Luis Enrique, ex madridista y nuevo ídolo azulgrana.

“El 4-1 de la Supercopa es historia. No les tenemos ningún miedo. El presente indica que el Barcelona es líder y lo va a seguir siendo. Ese es nuestro aval para ganar y demostrar por qué somos los primeros”, señala Luis Enrique.

El organizador del juego en la medular, Iván de la Peña, considera que los blancos pecan de euforia cuando apuestan por vencer claramente al Barcelona: “Si ellos lo dicen... No nos preocupan. Nosotros somos los líderes”.

Los azulgranas recuerdan que ocurra lo que ocurra en Madrid continuarán siendo los primeros de las tablas clasificatorias al disfrutar de cuatro puntos de ventaja sobre los blancos.

El ‘Pequeño Buda’ sostiene que “no se puede pronosticar el resultado. Es un partido especial y todos sabemos por qué”, añadiendo que el Barcelona “tiene plantilla para ganar en todos los campos, incluido el Santiago Bernabéu, aunque sabemos lo complicado que es por los grandísimos jugadores que tiene el Real Madrid”.

Además, Iván aún no ha debutado como titular ante el eterno rival, ni con Johan Cruyff ni con Bobby Robson como entrenadores.

El central Fernando Couto se apuntó a la teoría de la relatividad. “Están tres puntos en juego muy importantes, pero no se va a decidir la Liga ahí”, dijo.

El portugués se une a la tesis del resultadismo: “Lo primero en el fútbol es el resultado y los puntos, después, si se puede dar espectáculo. Puede pasar de todo”.



LUIS ENRIQUE

“El Barça tiene equipo para ganar en cualquier campo”, advierte De la Peña

Luis Enrique afirma que “la Supercopa es historia” y la plantilla del Barcelona desdeña el espectáculo



DISTENDIDOS Giovanni y Rivaldo conversan durante la sesión de entrenamiento realizada ayer por el Barcelona.

LOS DETALLES

Seis estrenos

Seis jugadores del Barcelona (Rivaldo, Oscar García, Michael Reiziger, Ruud Hesp, Fernando Couto y Dragan Cirić) pueden estrenarse mañana en un partido liguero contra el Real Madrid, con grandes posibilidades además de que al menos los cinco primeros sean titulares.

Van Gaal, de récord

El Barcelona, pese a las críticas a su poco convincente juego, camina a ritmo de récord. De hecho, el equipo catalán ya ha igualado con sus siete victorias y un empate en las primeras ocho jornadas, el mejor inicio de campeonato, que data de la temporada 1990-91.

Máximo rigor policial

Más de 1.100 personas velarán por la seguridad (antes, durante y después del partido) que se disputará en el estadio Santiago Bernabéu. La Delegación del Gobierno de Madrid ha diseñado un dispositivo policial con el objeto de garantizar el normal desarrollo del partido.

Núñez abronca a un directivo

José Luis Núñez no habla del derbi y ha pedido a la directiva que tampoco lo haga. Ayer se vivió en Barcelona un episodio trágico, cuando Núñez abroncó (recogido por Antena 3) a uno de sus directivos, Jaume Sobrequés, que había indicado que “jugando así, lo normal es perder en Madrid”. “No vuelvas a hacerlo. Si no, serán tus últimas declaraciones como directivo del Barcelona. No me puedes hacer esto”, le dijo Núñez.

Couto no quiere irse

Fernando Couto, no se mostró dispuesto a aceptar un traspaso al Milán para abaratar el precio de Davids y Bogarde, quienes llegarán al club azulgrana el próximo mes de diciembre. “Estoy bien aquí, me gusta la ciudad y éste es seguramente el mejor club del mundo. Está claro que me alegra que un equipo como el Milán se interese por mí. Sólo pienso en el Barcelona para quedarme y cumplir el contrato”, afirmó ayer Couto, quien ha recuperado la titularidad.

Más mensajes de Cruyff

Johan Cruyff afirmó que el club azulgrana está desorganizado pese al organigrama y aludió a los fichajes de esta temporada, que “no están aportando tantos detalles de calidad como cabría esperar”. En alusión al actual técnico Van Gaal, Cruyff afirmó que su compatriota “llevaba medio año antes en contacto con la junta y ya debía saber lo que se fichaba. Si no es así, a lo mejor ficharon sin consultarle. El fallo del Barça es siempre la desorganización”.

OIRA NOTICIAS
EN CUALQUIER RADIO,
ESCUCHARA
INFORMACION OBJETIVA
SOLO EN ONDA CERO



SERVICIOS INFORMATIVOS de Onda Cero, con Concha García Campoy en "La Brújula", Oscar Vázquez en "Informativos Fin de Semana", Carlos Alsina en "Al día" y Félix Madero en "Las noticias de las dos". Con el mejor equipo de profesionales para elaborar la mejor información. Todos los días a todas las horas.



Camenero no entiende a su afición

“Cuando las cosas van mal, cargan las tintas sobre uno”, indicó

► DIONISIO S. QUEVEDO
MADRID

El centro de atención en el Atlético de Madrid tiene estos días un nombre: José Luis Pérez Camenero. Sustituído el pasado domingo por una nueva lesión, una microrrotura fibrilar, el centrocampista consideraba ayer incomprensibles los silbidos del público hacia su persona el domingo pasado, en el partido contra el Espanyol.

“Todavía no he llegado a comprender por qué lo hacen, deben de tener sus razones”, dijo Camenero, que atribuye el comportamiento de la afición a que “cuando las cosas van mal cargan las tintas sobre uno. Íbamos perdiendo 0-1 y como se juntó todo. Se pusieron nerviosos”.

Hasta la fecha, la trayectoria del jugador está unida a sus lesiones, padecidas con excesiva frecuencia. “De golpe y porrazo, cuando estás mejor, te vuelves a lesionar. No sé si es infortunio, casualidad o qué”, reflexionaba ayer. Y admitía cierta obsesión en este asunto: “Cuando te lesionas, los primeros momentos y la primera noche son difíciles, porque vuelven los fantasmas”.

Los servicios médicos del club son, en todo caso, una garantía para el rojiblanco, quien confía “totalmente” en ellos. “Me han vigilado especialmente, sobre todo en los posibles puntos débiles. Eso dio sus frutos y por eso me encontraba muy bien”.

Además, Camenero admitió que el apoyo incondicional prestado por Jesús Gil y Radomir Antic le han dado ánimos indispensables “para poder seguir adelante” en los momentos de moral frágil provocados por sus problemas físicos.

En este momento, lo único que desea el jugador “es que este año no haya más lesiones y poder seguir adelante, ya que la mejor medicina es la tranquilidad”.

Además de la lesión, la derrota contra el Espanyol era ayer otro asunto que escocía al centrocampista. “Hubo muchas oportunidades y debe-

ríamos haber ganado. Ver en el vídeo la cantidad de veces que pudimos marcar jode bastante pero, por otro lado, te deja la conciencia tranquila porque significa que lo hicimos bien, aunque no tuvimos suerte”.

Y también tuvo palabras para el próximo rival en Liga, el Betis de Luis Aragonés. “Lo lógico es que el Atlético y el Betis, con las plantillas que tienen, estuvieran entre los cinco primeros. Sin embargo, los dos equipos andamos descolgados”, precisó.

Solozábal ha cambiado de colores y se enfrentará a su antiguo equipo vestido de verdiblanco. “Se encontrará raro jugando contra nosotros”, indicó Camenero sobre su ex compañero de vestuario.

Por último, alabanzas a un delantero en racha, Christian Vieri, que con la selección italiana volvió a marcar otro importante gol frente a Rusia. Para José Luis Pérez Camenero, “es un goleador y por eso es lógico que haya vuelto a marcar. Nuestro compañero está en racha y es imparable, aunque cuando se le acabe, como a todos, puede dejar de meter goles”.

“Todavía no he llegado a comprender por qué me silban”, expresó el internacional



DISGUSTADO Camenero, durante un entrenamiento realizado antes de su nueva lesión.

“Sería importante vencer al Betis”

Kiko quiere una victoria para olvidar el tropiezo ante el Espanyol

► D. S. Q. MADRID

En la plantilla rojiblanca la derrota del pasado domingo ante el Espanyol ha calado hondo, por lo que todos buscan la manera de poner remedio a la misma. Para Kiko, la mejor manera de olvidar este tropiezo pasa por lograr la victoria en Sevilla ante el Betis. “Además, sería muy importante sacar los tres puntos del estadio Benito Villamarín, porque estaríamos en ventaja con un rival que, aunque no ha empezado bien, al final estará luchando por los puestos de arriba”, comentó el jerezano.

Kiko cree que ningún aficionado del Atlético de Madrid debe tener dudas sobre el juego del equipo, a pesar de la derrota cosechada ante los catalanes. “El otro día jugamos al



KIKO

mismo nivel que siempre, pero el equipo nunca tuvo la claridad de ideas, ni la efectividad a la hora de finalizar las jugadas que en otras ocasiones. Esa fue la única diferencia”, explicó.

Los jugadores madrileños tendrán enfrente a Solozábal, un defensa que hasta hace poco era su compañero, y al que no olvidan. “Solozábal ha estado desde los trece o catorce años jugando en este club y va a ser un poco extraño para él jugar contra su ex equipo”, comentó Kiko, que también alabó al italiano Christian Vieri, que el miércoles anotó el tanto del empate de su selección en el partido contra Rusia valedero para la fase de clasificación para el Mundial de Francia 98. “Vieri está en racha y ese gol no hace sino demostrarlo”, dijo.

ALDÍA

Multa al Madrid

La Comisión Antiviolenca propuso ayer dos multas de 250.000 pesetas para el Real Madrid por deficiencias en el control de acceso a su estadio, lo que permitió a algunos aficionados introducir bebidas alcohólicas y una pancarta con simbología prohibida en los partidos contra el Tenerife (Liga) y el Olympiakos (Liga de Campeones).

Maradona

Diego Maradona planea despedirse del fútbol con una gira de tres meses por el mundo, con un equipo que será formado especialmente, comentó el futbolista al anunciar su retirada de la actividad oficial.

Romario

El delantero brasileño del Valencia, Romario, no se entrenó ayer junto con sus compañeros autorizado por el técnico del equipo, Ranieri. Jorge Candel, médico del club, indicó que la ausencia de Romario, jugador que ha marcado los dos últimos goles del equipo, (en Liga y en Copa), no tenía su origen en cuestiones médicas, sino que correspondía a una decisión técnica.

Deportivo

Los jugadores del Deportivo sólo percibirán primas si obtienen plaza para una competición europea hasta el año 2.001, según confirmó ayer el defensa Paco Jiménez, uno de los negociadores del convenio con el consejo de administración de la entidad. Hasta ahora, cobraban primas por punto conseguido, aunque también negociaban una cantidad extra por clasificarse para una competición europea.

Rayo Vallecano

Las Peñas del Rayo Vallecano, amparadas en más de 23.000 firmas recogidas en los últimos días, reclaman que Teresa Rivero vuelva a ocupar la presidencia del club, que abandonó tras el encuentro de Liga en el feudo del Lleida y tras intentar que la Federación Española se hiciera cargo de la entidad.

Milán

El defensa noruego Steinar Nielsen, del Tromsø, llegó a un acuerdo con el Milán para firmar un contrato por los próximos tres años con el club italiano. El defensa, de 25 años, se convertirá en el decimocuarto extranjero del conjunto que dirige Fabio Capello.

Carlos Sainz empieza como líder

El piloto español aventaja a Makinen en un segundo

▶ CAMPEONES 16
PERTH (AUSTRALIA)

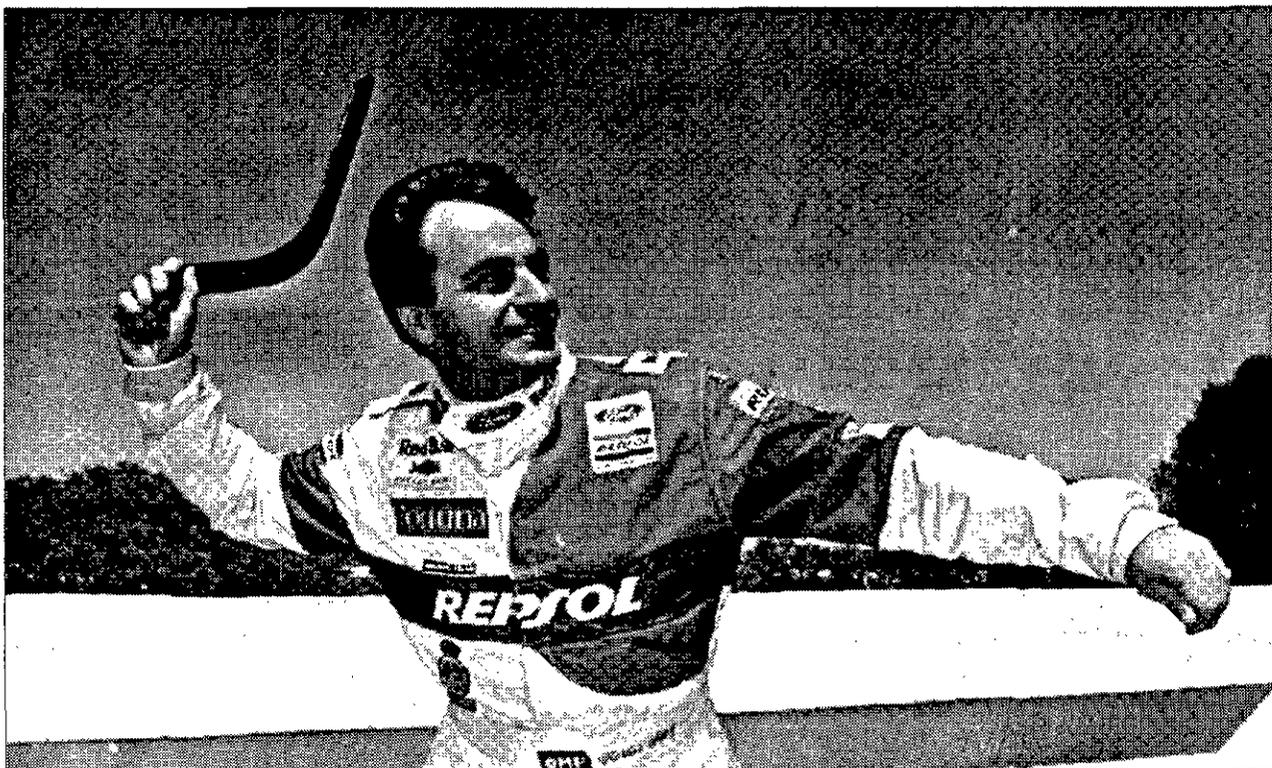
El piloto español Carlos Sainz, a los mandos de un Ford Escort WRC, y el francés Didier Auriol, con Toyota Corolla, lideran el Rally de Australia, penúltima prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de la especialidad, tras concluir la etapa prólogo de la jornada inaugural de esta competición empatados con un tiempo de 1 minuto y 34 segundos.

Sainz y Auriol superan en un segundo al finlandés Tommi Makinen (Mitsubishi Lancer), actual líder del Mundial, tras concluir este

primer tramo de 2,2 kilómetros que se disputó en el parque Langley de Perth.

El rally comienza prácticamente hoy, con el resto de la primera etapa, que tiene un recorrido de 522,19 kilómetros, de los que 159,48 son cronometrados y se disputan en once tramos especiales. La salida será a las 6:00 y la conclusión de la etapa a las 20:00, hora de Australia, madrugada en España.

La pareja española Sainz-Moya se encuentra en excelente forma en todos los aspectos. El Ford Escort WRC llegó a la última prueba en su mejor momento. Los problemas de pérdida de potencia con el aumento de las temperaturas se han



DISTENDIDO El piloto español Carlos Sainz, antes de comenzar la primera etapa, ensaya el lanzamiento de un boomerang.

superado, y el coche se encuentra ahora al mismo nivel que los Subaru Impreza y los Mitsubishi Lancer Evolution II que pilotan sus principales rivales.

Carlos Sainz declaró que intentará realizar el mejor crono en esta primera etapa, la más difícil del rally, y presionar al máximo al líder Tommi Makinen, ya que

CLASIFICACIÓN

- 1. Carlos Sainz (ESP/Ford Escort), 1:34.
- Didier Auriol (FRA/Toyota Corolla), m.t.
- 3. Tommi Makinen (FIN/Mitsubishi Lancer) a 01.
- Kenneth Eriksson (SUE/Subaru Impreza) m.t.
- Juha Kankkunen (FIN/Ford Escort), m.t.
- Neal Bates (AUS/Toyota Corolla), m.t.

quiere seguir manteniendo sus aspiraciones al máximo título en la última carrera, el Rally de Inglaterra (RAC), y despedirse de Ford con el máximo galardón.

La otra gran sorpresa del rally australiano es el nuevo Toyota Corolla WRC que pilota Didier Auriol, un coche que debutó en el Rally de Finlandia y ya consigue

los mejores tiempos. El Toyota Corolla WRC será utilizado por la pareja Sainz-Moya en la temporada 98.

En la categoría Fórmula-2, para coches de 2 litros y de dos ruedas motrices, los Seat Ibiza Kit Car de Rovaniemi y Gómez, hicieron los mejores tiempos en la prólogo, ambos con 1:43.

SEMANAL
MOTOR 16

La revista del automóvil más leída de España



ESTA SEMANA

- ◆ **A FONDO:** Alfa Romeo 156 2.4 JTD. Gama Mazda 626
- ◆ **FOTOS ESPÍA:** Nuevo Renault Clio.
- ◆ **LO ULTIMO:** Novedades del Salón del Automóvil de Tokio.
- ◆ **AL VOLANTE:** Volvo V70 Cross Country.
- ◆ **DEPORTE:** Gran Premio de Europa de Fórmula 1 en Jerez: Villeneuve, campeón del mundo.

▼ GOLF / VOLVO MASTERS

Exhibición de Johansson

▼ EFE JEREZ DE LA FRONTERA

El sueco Per-Ulrik Johansson fue el mejor en el festival de *birdies* que supuso la jornada inicial del décimo Volvo Masters, que se disputa por primera vez en el campo jerezano de Montecastillo.

Johansson firmó 63 golpes, nueve bajo par, con siete *birdies* y un *eagle*, y aventaja en un golpe a su compatriota Patrik Sjoland y al zimbabuo Mark McNulty, defensor del título ganado el año pasado en el campo gaditano de Valderrama, ambos con ocho *birdies* sin fallo.

Con un golpe más está un grupo de cuatro hombres empatados a menos siete, entre quienes se encuentra el escocés Colin Montgomerie, que persigue su quinta Orden de Mérito consecutiva, y que puso ayer los fundamentos para intentar lograr al final de la semana dicho objetivo.

El alemán Bernhard Langer, quien amenaza esa posibilidad, se situó a un sólo golpe del escocés, empatado,

El sueco fue el mejor dentro de un festival de 'birdies'



SIN SUERTE Severiano Ballesteros, durante la jornada de ayer.

entre otros, con el español José María Olazábal, quien hizo 66 golpes, seis abajo, con cuatro *birdies* y un *eagle*, pateando como hacía tiempo que no se le veía.

Olazábal aparece a las primeras de cambio como el único español capaz de estar en la pelea por el título del Volvo Masters de este año. Ignacio Garrido quedó a siete golpes de la cabeza de torneo; Miguel Ángel Jiménez, irregular, a ocho, y Severiano Ballesteros, poco satisfecho y que tiró dos bolas al agua tras fallar sendos *birdies* en los dos últimos hoyos, y Miguel Ángel Martín acabaron sus recorridos al par y se situaron a nueve golpes de Johansson.

Bajo un sol radiante, calor y un poco de brisa, únicamente diez de los 66 jugadores presentes en el torneo han subido del par, entre ellos el australiano Mike Harwood, antiguo ganador del Volvo Masters en Valderrama, y el irlandés Paul McGinley, brillante vencedor el domingo último en el Oki Pro-Am de La Moraleja madrileña.

FÓRMULA 1 Lauda se pone de parte de Michael Schumacher

VIENA El ex campeón de Fórmula 1 Niki Lauda considera injustificadas las críticas a Michael Schumacher en la carrera de Jerez, en la que chocó con el canadiense Jacques Villeneuve. Lauda explicó que "Michael no vio que Villeneuve iba a adelantarse porque sólo antes de entrar en la zona de frenado puedes mirar por el retrovisor, y sólo al tomar la curva se dio cuenta de que lo tenía al lado", afirmó. EFE

VELA El 'Aifós' intervendrá por primera vez en una regata

LAS PALMAS El barco de la Armada Española 'Aifós' intervendrá por primera vez en una regata en aguas de Canarias, tras confirmarse que lo hará en el VIII Trofeo S.A.R. El Príncipe de Asturias de vela, que comenzará hoy en el litoral de esta capital. Don Felipe de Borbón, que patronea esta embarcación, aún no ha confirmado su participación en esta competición. EFE

TENIS Alex Corretja cayó ante Thomas Muster en el torneo de París

PARÍS El tenista español Alex Corretja fue eliminado en la tercera ronda del torneo de tenis de París por el austriaco Thomas Muster, cabeza de serie número ocho, que le venció por 7-5 y 6-4. En la misma jornada, Thomas Enqvist venció a Magnus Gustafsson por 6-1 y 6-4, Richard Krajicek a Patrick Rafter por 7-5 y 6-2 y Greg Rusedski a Bohdan Ulihrach por 7-5 y 6-3. EFE

BALONCESTO Villacampa será homenajeado en diciembre

BADALONA El ex capitán del Joventut de Badalona Jordi Villacampa recibirá el 22 de diciembre un homenaje por parte de la entidad catalana, después de haberse retirado del baloncesto al finalizar la pasada temporada. El Joventut ha creado una comisión para organizar el partido, el cual que se celebrará en el Pabellón Olímpico de la ciudad, aunque aún no se ha desvelado el rival del conjunto catalán. EFE

▼ BOXEO

Tyson sufrió un accidente de moto

El ex campeón del mundo se salió de la carretera en una curva, se fracturó varias costillas y fue hospitalizado

▼ EFE HARTFORD

Mike Tyson, ex campeón del mundo de los pesos pesados, se encuentra hospitalizado tras sufrir una caída de la motocicleta en la que viajaba y romperse varias costillas.

El parte médico ofrecido por el Hospital Hartford, donde Tyson está internado, confirmó que el paciente se encuentra estable después de haber sido tratado de la rotura de varias costillas del lado derecho del cuerpo.

James Battaglio, portavoz del hospital, dijo que Tyson permanecerá al menos un día más internado para observar su evolución y para ver si tiene algún otro tipo de lesión.

De acuerdo a Rory Holloway, representante del boxeador, Tyson viajaba en su motocicleta, modelo Honda 1.100, con un grupo de amigos desde New Jer-

sey a Farmington.

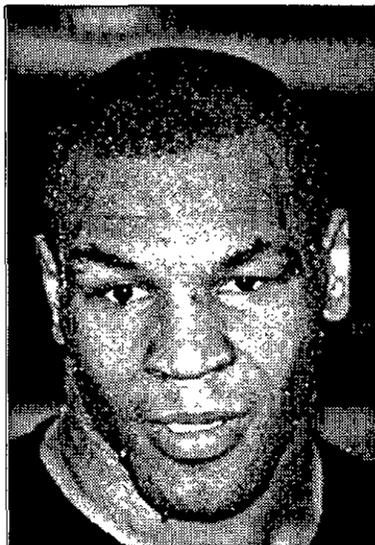
Holloway explicó que la motocicleta derrapó en una salida de la autopista, lo que provocó la caída del boxeador.

Tyson, que llevaba puesto el casco de protección y una chaqueta de cuero, iba solo en la motocicleta y fue él mismo quien llamó a su casa en Farmington para que lo fuesen a buscar con un coche.

El ex campeón del mundo fue hasta su casa, pero al ver que no se encontraba bien decidió ser internado en el hospital, al que llegó a las 21:00 horas del Este.

"Se encuentra con buen ánimo, aunque, como es lógico, siente dolores por los efectos del golpe y la rotura de las costillas", declaró Holloway,

añadiendo que "nos sentimos muy contentos de que esté bien porque, honestamente, pensamos que podía haber sido mucho peor el accidente. Al menos se han evitado males peores".



MIKE TYSON

"Creímos que podía haber sido peor", dice el 'mánager'

COMPRAMOS COCHES

PAGAMOS CONTADO

☎ (91) 552 55 04

AV. CIUDAD BARCELONA, 190

¿Quieres combatir en Ruanda?



En los bosques tropicales de centroáfrica sobreviven los últimos 600 gorilas de montaña a problemas como la deforestación, el cambio climático y, muy especialmente, el furtivismo.



WWF/Adena
CAMPAÑA 2000
por un PLANETA VIVO

Rellena este cupón y envíanoslo a: WWF/Adena. c/ Santa Engracia, 6. 28010 Madrid. Tels.: (91) 308 22 82 - 308 23 10

Desde 1971, WWF/Adena trabaja sobre el terreno en más de una docena de proyectos para conservar la especie.

Si quieres evitar la caza furtiva que amenaza a los últimos gorilas de montaña:

**Hazte socio de WWF/Adena.
Sólo con tu ayuda
podremos combatirla.**

<input checked="" type="checkbox"/> Sí quiero combatirlo			
Nombre.....		Apellidos.....	
Dirección.....			C.P.
Localidad.....			Edad.....
Tel.:		Profesión.....	
<input type="checkbox"/> socio juvenil (hasta 17 años) a partir de 2.500 ptas./año <input type="checkbox"/> socio numerario a partir de 4.000 ptas./año <input type="checkbox"/> socio colaborador a partir de 8.000 ptas./año			
deseo contribuir con ptas.			
<input type="checkbox"/> banco <input type="checkbox"/> talón adjunto <input type="checkbox"/> envío giro postal			
Banco o Caja.....			
Dirección.....			
Localidad.....			C.P.
Firma del Titular:			
Entidad	Oficina	D.C.	Núm. Cuenta
Ruego carguen en mi cuenta, hasta nuevo aviso, los recibos que serán presentados por WWF/Adena, en concepto de cuota anual.			



Ayudas para mejorar las casas-cuartel

DIARIO 16
Toledo

El director general de la Guardia Civil, Santiago López Valdivielso, pidió ayer la colaboración de las administraciones regionales y locales para mejorar las condiciones de vida y de trabajo de los guardias civiles, durante la toma de posesión del general Francisco Rodríguez Cuadrado como jefe de la II Zona de la Benemérita en Castilla-La Mancha.

López Valdivielso reconoció estar preocupado por el estado actual de muchas casas-cuartel de la Guardia Civil y por los servicios que realizan los agentes, "muy superiores en horario" al resto de los funcionarios del Estado.

Asimismo se mostró optimista ante los presupuestos de la Benemérita para el próximo año, al señalar que éstos son casi el doble, "lo que nos permitirá mejorar las condiciones de vida de los guardias y compensar ese exceso de horas de trabajo de los agentes".

Piden rapidez en el recurso de Picadas

El titular de Obras Públicas, Emiliano García-Page, y el presidente de la Confederación Hidrográfica del Tajo (CHT), José Antonio Llanos, pidieron ayer a los tribunales la mayor rapidez posible a la hora de resolver el recurso interpuesto contra la paralización de las obras de canalización de aguas del embalse Picadas.

Toledo / DIARIO 16.- Ambos responsables se reunieron ayer en Toledo para estudiar los contratiempos que han surgido como consecuencia de la denuncia realizada por un particular ante el Juzgado de Instrucción número 2 de Navalcarnero (Madrid), cuya jueza ha decretado la paralización de un tramo de esta obra por un presunto delito ecológico.

Esta decisión judicial ha sido recurrida por la CHT, mientras que la Junta de Comunidades está estudiando a través de sus servicios jurídicos la posibilidad de personarse como parte afectado en este proceso judicial, según señaló García-Page.

Tanto el consejero como el responsable de la Confederación Hidrográfica del Tajo argumentaron que las obras del trasvase de Picadas, al ser declaradas de emergencia por el Consejo de Ministros en 1995, están exentas del estudio de impacto medio ambiental previo, "lo que no significa que se hayan realizado sin tener en cuenta y cuidar el medio ambiente".

No obstante, la titular del Juzgado de Instrucción número 2 de Navalcarnero ha solicitado a la CHT y al Ministerio de Medio Ambiente el expediente en el que aparece toda la documentación sobre esta obra y se ha dirigido asimismo a distintas organizaciones ecologistas que en su día elaboraron un estudio sobre el negativo impacto que tendrían estas obras en la zona.

A juicio de García-Page, la jueza debe revisar el citado expediente en dos semanas, "ya que no es muy extenso y refleja la claridad con la que se están efectuando las obras sin afectar al medio ambiente".

García-Page pidió "celeridad" y sobre todo "sentido común" en las decisiones judiciales que afectan a este caso.

Sobre la creación de las zonas o mandos regionales de la Benemérita que coinciden con las comunidades autónomas, señaló que "nos permitirán ser más eficaces, al conocer los problemas y las necesidades de los ciudadanos".

López Valdivielso subrayó que la adaptación de la estructura organizativa del cuerpo a la realidad autonómica iniciada este año "coincide con importantes reformas en la Benemérita y con los éxitos que se están produciendo en la lucha contra el

terrorismo, el narcotráfico, el contrabando y la delincuencia organizada".

Por su parte, el nuevo jefe de la Guardia Civil en Castilla-La Mancha, quien tendrá, por primera vez, bajo su mando a los 4.500 guardias civiles que integran las cinco Comandancias provinciales, destacó la necesidad de que la Benemérita "siga dando una respuesta rápida a los nuevos delitos que surgen en la sociedad".

Durante su intervención recordó que hace 14 años fue el encargado, como coman-

dante, de poner en marcha el sector de la Agrupación de Tráfico de Toledo y ahora como general de poner en marcha por vez primera la Zona de Castilla-La Mancha.

Al acto de toma de mando del general Rodríguez Cuadrado asistieron, entre otras autoridades de la región, el delegado del Gobierno en Castilla-La Mancha, Carlos Moro; el alcalde de Toledo, Agustín Conde, y numerosos mandos de la Benemérita de toda la región, así como militares de la Ciudad Imperial.

ALBACETE · CIUDAD REAL · CUENCA · GUADALAJARA · TOLEDO



Mejorando Kilómetros

Acondicionamiento de la CM-2106 - Tramo: Huelamo - Tragacete (Cuenca)

DELEGACIÓN PROVINCIAL DE INDUSTRIA Y TRABAJO DE CUENCA

RESOLUCIÓN de 6 de octubre de 1997, de la Delegación Provincial de la Consejería de Obras Públicas de Cuenca, por la que se señalan las fechas para el levantamiento de las actas previas a la ocupación de las fincas afectadas por las obras comprendidas en el proyecto: "Corrección de taludes de desmonte con desprendimientos, corrimientos y varios en la carretera CM-2106, del p.k. 41,300 al 48,500. Tramo: Huelamo-Tragacete (Cuenca)". Expediente: CR-CU-97-192.

Mediante Acuerdo del Consejo de Gobierno de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha de 17 de septiembre de 1997, (D.O.C.M. núm. 43 de 09-09-1997), fue acordada la declaración de urgente ocupación de los bienes afectados de expropiación forzosa por las obras comprendidas en el proyecto que anteriormente se cita.

En consecuencia y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, esta Delegación Provincial, en virtud de las facultades que le confiere el artículo 1º apartado 3, del Decreto 7, de 26 de enero de 1966, de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, sobre desconcentración de funciones de los Delegados Provinciales de la Consejería de Obras Públicas, en relación con el artículo 98 de la citada Ley de Expropiación Forzosa, ha resuelto convocar a los propietarios de los bienes y derechos que figuran en relación adjunta, para que el día y hora que seguidamente se indican, comparezcan en el Ayuntamiento en cuyo término se encuentra enclavada cada finca, sin perjuicio de trasladarse al terreno, si así se estima conveniente, para proceder al levantamiento de las actas previas a la ocupación de sus respectivas fincas.

A dicho acto deberán asistir los interesados por sí, o representados por personas debidamente autorizadas, aportando los documentos justificativos de su titularidad y el último recibo de contribución, pudiendo ir acompañados, a su costa, de perito y notario, si lo estiman oportuno.

De acuerdo con el artículo 56.2 del Reglamento de Expropiación Forzosa de 26 de abril de 1957, los interesados, así como las personas cuyos derechos e intereses legítimos se hayan omitido en la relación adjunta, podrán formular por escrito ante esta Delegación Provincial, hasta el día señalado para el levantamiento de las actas previas, o mediante comparecencia en dicho acto, cuantas alegaciones estimen oportunas, a los sólo efectos de subsanar los posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes o derechos afectados.

Para una mayor información tendrán a su disposición los planos parcelarios en el Ayuntamiento y en las oficinas de esta Delegación Provincial, calle Fermín Caballero, 20 de Cuenca.

TÉRMINO MUNICIPAL HUELAMO (Cuenca)

FINCA	PROPIETARIO	POLIGONO	PARCELA	CULTIVO	SUP. m²
1	SANTIAGO CHICO CARDÓ	6	173	C-03	2296
2	ANTONIA SEGURA SEGURA	6	174	E-02	2793
3	JOSEFA SEGURA SEGURA	6	175	C-04	933
4	VIRGILIA Y MARIA SEGURA MUÑOZ	6	176	C-03	4017
5	FELICITACION MARTINEZ CHICO	6	177	C-02	789
6	GREGORIA CHICO JIMENEZ	6	178-A/ 178-B	C-04/I-00	1076/1220
7	MARCELO ANDREU CHICO	6	179	I-00	1602
8	MARCELINO HERRANZ SAIZ	6	180	C-04	1865
9	JUAN MANUEL RELANIA CHICO	6	181	C-04	1865
10	RUFO MORENO MERCHANT	6	182	C-03	1363
11	CASIMIRA MARCHANTE CHICO	6	183-A/ 183-B	C-03/C-04	3981/3982
12	LUIS VALIENTE COLLADO	6	184	C-03	3372
13	RUFO MORENO MARCHANTE	6	185	C-03	861
14	SANTIAGO ARAGON SEVILLA	6	186	C-03	861
15	VIRGILIA Y MARIA SEGURA MUÑOZ	6	187	C-03	2726
16	ANTONIO VICENTE COLLADO	6	188	C-03	2789
17	URBANA PALENCIA CHICO	6	189	C-03	4232
18	FELIX CHICO GARCIA	6	190	C-03	2694
19	JOSE FERRIZ RUBIO	6	191	C-03	9326
20	GREGORIO GARCIA GOMEZ	6	203	C-04	1220
21	CAYO GARCIA LOPEZ	6	204	C-04	1292
22	CESAR MARTINEZ VALERO	6	205	C-04	1292
23	JOSE LUIS VICENTE MARTINEZ	6	206	C-04	1148
24	JOSE LUIS VICENTE MARTINEZ	6	207	E-02	1863
25	FELIX VICENTE SEGURA	6	86-A/ 86-B	C-04/E-02	1937/1363
26	TRINIDAD ANDREU CHICO	6	1373	I-00	1602
27	GREGORIO ANDREU SAINZ	6	1374	I-00	1602
28	MANUELA Y OTRAS CAÑADA BLASCO	2	23	MM-01	36992

FECHAS LEVANTAMIENTO DE ACTAS
Fincas núms. 1 a 14 día 5-11-97 a las 10,30
en Ayuntamiento de Huélamo

FECHAS LEVANTAMIENTO DE ACTAS
Fincas núms. 15 a 28 día 6-11-97 a las 10,30
en Ayuntamiento de Huélamo



ALBACETE · CIUDAD REAL · CUENCA · GUADALAJARA · TOLEDO

Zambrana iniciará en breve contactos con Defensa sobre el Alcázar

El consejero de Educación y Cultura expondrá al Ministerio sus conclusiones sobre la instalación de un Museo sobre la historia militar de España en este edificio de Toledo

DIARIO 16
Toledo

El consejero de Educación y Cultura, Justo Zambrana, iniciará conversaciones en los próximos días con el ministro de Defensa, Eduardo Serra, para exponerle sus conclusiones sobre el proyecto de instalación de un museo sobre la historia militar de España en el Alcázar de Toledo.

El Ministerio de Defensa diseñó hace un mes un proyecto, cuya documentación se remitió a la consejería de Educación y Cultura para su estudio, para instalar en las dependencias del Alcázar un Museo de Cultura Militar compatible con la biblioteca que pretende instalar en este mismo edificio el Gobierno regional.

A este respecto, Zambrana señaló que la Consejería

ha terminado ya de estudiar el proyecto, aunque no quiso adelantar ninguna conclusión al respecto "hasta que no las conozca el propio ministro", indicó.

Campus de Toledo

Por otro lado, el consejero de Educación y Cultura, señaló también que espera que el Ayuntamiento de Toledo mantenga su compromiso para licitar las obras de construcción de un campus universitario en los terrenos de la Fábrica de Armas con independencia de la modificación del plan urbanístico de la capital regional.

Zambrana señaló que, ahora que ha terminado el proyecto de construcción del campus desde el punto de vista técnico, "no queremos que haya ningún retraso en la licitación, para que el Con-



INAUGURACION El consejero de Educación y Cultura, Justo Zambrana, inauguró ayer unas jornadas en Toledo.

sejo y la Universidad de Castilla-La Mancha puedan contratar en firme la ejecución de esta obra".

El consejero destacó que, desde el momento de la licitación hasta el de la adjudicación, hay un plazo de tres meses para analizar y tener en cuenta "los puntos de vista que unos y otros organismos puedan tener en torno a un asunto tan complejo como la modificación de un plan de urbanismo".

Zambrana hizo estas declaraciones tras la inauguración de las jornadas que bajo el título "Jóvenes por un consumo razonable" se desarrollan desde ayer en Toledo. En la apertura de las mismas, el responsable regional de Educación instó a los jóvenes a asistir a este seminario y reflexionar sobre los desequilibrios entre oferta y la demanda.



Fomento de Empleo

Impulso Industrial

Escuelas Taller

Casas de Oficios

Abastecimiento

Pavimentación

Alumbrado

Carreteras

Desarrollo Zonas Deprimidas

Agricultura

Ganadería

Dedicación absoluta.

Esfuerzo colectivo.

Desafío de futuro

204 pueblos de la provincia tienen en común la Diputación de Toledo.

El progreso, el futuro, el bienestar, la confianza de nuestros hijos, la comodidad de nuestros mayores, las necesidades de nuestros pueblos y la mejora de la calidad de vida son la apuesta para ganar.

Un compromiso que renovamos cada día.

Un compromiso serio con nuestras gentes.



<http://www.diputoledo.es>

Diputación de Toledo

Estamos presentes

trabajando por el progreso de nuestra tierra, de nuestra gente.



TRABAJO

OFERTAS

SE NECESITA CHICA LIBERAL. MÍNIMO 30.000 PTS AL DÍA. (908) 92 35 84.

DEMANDAS

- Para EMPLEADA DE HOGAR, como cocinera o cuidar niños, se ofrece mujer en Talavera. 9 a 18:30 h. (925) 87 74 43.
- MATRIMONIO joven se ofrece para limpieza pisos, cines, discotecas, etc. Tardes-fines semana. (925) 130 306 Gema.
- CUIDAR NIÑOS o como dependienta se ofrece chica 17 años. (925) 22 62 56.
- BUSCO trabajo para fijar puertas y armarios. También como BARNIZADOR. (925) 87 27 47.
- AUXILIAR de clínica, se ofrece. (925) 21 51 86.
- PEON para finca, taller o construcción. Sé soldar y cortar a soplete. Estoy en paro y con 47 años, por ello hay reducción del 60%, en la S.S. (925) 80 03 67.
- Para trabajar en COCINA o CUIDAR NIÑOS, o ancianos me ofrezco. (925) 75 75 75.
- ADMINISTRATIVA Diplomada en Relaciones laborales (Graduado Social) Universidad Carlos III. Experiencia nóminas, seguros sociales. Contratos y liquidaciones. (91) 683 76 61 y (925) 522 528.
- ALBAÑIL técnico seguridad e higiene, se ofrece para auxiliar técnico de obra, para España o extranjero. (925) 79 56 26. Carlos.

- TERAPIA OCUPACIONAL. Diplomada se ofrece para tratamientos en domicilio, cuidado ancianos o disminuidos. Posibilidad régimen interno. Para Talavera. (947) 22 85 94.
- CAJERA joven. Con experiencia. (925) 80 54 84. Tatiana.
- LICENCIADO Ciencias Químicas, busca empleo. Amplia experiencia laboral y manejo programas informáticos. (925) 38 07 07.
- ADMINISTRATIVA joven. Con experiencia. (925) 80 54 84. Tatiana.
- Srta. 30 Años Con experiencia en hostelería, fábricas en general, empresas de limpieza, etc... (925) 22 78 21.
- MARKETING y publicidad, diplomada. 26 años. Informática, contabilidad, nóminas, seguros sociales. Contabilidad. Experiencia. (91) 817 41 02.
- LICENCIADA DERECHO. 24 años. Se ofrece a despachos, oficinas, gestorías o para dar clases oposiciones. (925) 81 75 32.
- SECRETARIA Dirección. 45 años. 20 de experiencia. Informática. Exenciones fiscales y S.S. por minusvalía reconocida. Funcionalidad motriz e intelectual 100%. Paro larga duración. (989) 58 88 83.
- ADMINISTRATIVO Se ofrece. Conocimientos de contabilidad. Experiencia demostrada en Ayuntamientos. (91) 690 11 81.

MOTOR

AUTOMOVILES

- SEAT 600 L. Más repuestos. Julio 73. Motor recién reparado, tapicería origen. buen estado. 280.000 pts. (925) 24 03 46.

- SEAT 131 Mirafiori. Blanco. Precio: 125.000 pts. (925) 86 05 13.
- SEAT IBIZA SXI 1500 negro. 3 puertas, techo solar. E.E y C.C. M-3068 JK. (925) 79 22 93. Paco. De 16 a 18 h.
- PEUGEOT 505 GLD Diesel. (925) 23 23 11.
- SEAT IBIZA. 1200 c.c., ITV pasada. Garage. Precio a convenir. (925) 38 34 30. Desde 19,00 h.
- BMW R-1100 GS. Año 95. 17.000 km. (925) 22 17 82.
- RENAULT 21 Turbo Diesel. Todos los extras. (925) 80 27 23.
- CITROËN ZX 1.6. Aura. Precio a convenir. Con extras. A/A, C/C y E/E. (925) 22 85 45. Carlos, de 14 a 16 h.
- MERCEDES 120 Diesel con A/A y extras. (925) 85 04 04.
- PEUGEOT 505 GRD. Buen estado. ITV hasta julio 98. En garage. 200.000 pts. (925) 82 66 03. Horas comercio.
- BMW 528. A/A, techo eléctrico. Ruedas antirrobo, nuevas. En garage. 1 millón. (928) 54 65 11.
- FORD ESCORT RS. 2000. 16 V. Año 92. Buen estado. Siempre en garage. Precio a convenir. (929) 55 58 44. Tardes.

MOTOS

- HONDA VCR 750 c.c Año 91. Negra. (925) 81 78 81. Ruben.
- KAWASAKI 600 GPX. Buen estado. (925) 56 49 01.
- MOTO DE CROSS Modelo KX . 80 c.c. (925) 22 85 52.

MOTOR-VARIOS

- CAMION PEGASO Europa 170 bas-

culante. Caja comercial 6 m. (925) 86 05 13 y (908) 58 76 09.

FURGON NISSAN. 2300 cargo. Todos extras. Año 96. (925) 35 40 02.

CAMION AVIA 5000. Caja jauta ganadera: 4,30 m. de larga. Motor nuevo. (925) 86 05 13 y (908) 58 76 09.

LAND ROVER Discovery. 5 puertas. Todos extras. Nada de campo. 13.000 km. 3.500.000 pts. (949) 27 11 44.

CAMION MERCEDES 410. 3.500 km. 4 años. Tarjeta nacional. S.P. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.

JEEP WILLYS. 2ª Guerra Mundial. Restaurado. Perfecto estado. Toledo. (929) 24 01 86.

CAMION EBRO L-80. Tarjeta comarcal TO. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.

CAMION IVECO. 8.000 km. Tarjeta comarcal. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.

Alquilo PLAZA GARAGE. Políg. Toledo. Urb. «Toledonuevo». (925) 23 23 11.

Alquilo PLAZA GARAGE. Talavera. en la Puerta Cuartos. (925) 80 88 82.

Alquilo PLAZA GARAGE. Talavera. Frente Iglesia Santos Martires. (925) 80 88 82.

Vendo PLAZA GARAGE. C/ Oropesa en Talavera de la Reina. (925) 81 49 05.

Vendo ó alquilo PLAZA GARAGE. Toledo. Ronda de Buenavista, 24. Planta superior. (925) 21 21 83.

Vendo PLAZAS DE GARAGE. En Toledo. C/ Estudios, 10. Avda. Sta. Bárbara, 54 y en C/ Panamá, con Travesía Maestros Espaderos. (925) 26 96 54.

Vendo PLAZA GARAGE. Talavera. C/ Almenro (junto c/ San Vicente). (925) 80 88 82.

VENDO...

MUEBLES de casa completa, por cambio provincia. Ocasión. (925) 87 27 47.

BEATRIZ HOTELES
TOLEDO • TALAVERA • LANZAROTE
CENTRAL DE RESERVAS (925) 22 22 11

CLARINETE Amati. Seminuevo. Accesorios regalos. 50.000 pts. (925) 25 14 33. De 16 a 17 horas.

2 MOSTRADORES y estanterías para tienda. Por cierre negocio. Buen precio (925) 80 46 53. tardes.

ORDENADOR 386 con impresora color. (Se puede cambiar el panel de la base de datos). 85.000 pts. (925) 23 10 98.

ESTANTERIAS Y MUEBLES para tienda. Muy económico. Por cierre de negocio. (925) 22 77 29.

CAFETERA, máquina de hielo, lavavajillas, cortadora fiambre y freidora. Buen estado. Económico. (969) 33 00 92.

MAQUINARIA DE BAR de segunda mano. (925) 81 87 82.

COMICS nuevos. Batman, Aliens, etc. 100 ejemplares. 6.000 pts. (925) 81 88 01.

BICICLETA Diamond Back Topanga. Bicicleta carretera Razesca con Shimano 105. Cuadro Kona Explosif, con muchos accesorios. (925) 85 04 51.

VIARIOS

CHICAS buscando panda de chicos de 30 a 37 años. No recién separados. No bajitos. Enviar foto. Escribir al apdo de correos 664 de Talavera.

A SAN JUDAS TADEO reza 9 avemarías durante 9 días, pide 3 deseos 1 de negocios y 2 imposibles y al 9º día publicarlo. Se cumplirá aunque no lo creas. Foo. Javier.

LOLO'S PUB. PLAZA FEDERICO GARCIA LORCA, 2. TALAVERA DE LA REINA. ABIERTO DESDE LAS 12,00 A.M.

A SAN JUDAS TADEO Muchas Gracias, G. O.; Fco. Javier y M.C.M.L.

ANIMALES

HUSKI SIBERIAN Excelente camada. Nietos de Yendorbe's Tanacross Royal. Campeón E.E.U.U. Vacunados y desparasitados. (925) 55 00 40. Noches y fines de semana.

DRAHTHAAR Macho de 7 meses, vacunado y mostrando. (925) 80 27 37. En horas de trabajo. 35.000 pts.

FOXTERRIER Cachorros. Pelo duro. Precio: 15.000 pts. (989) 74 84 32.

PASTOR ALEMAN Camada. Inscritos LOE., vacunados y desparasitados. Línea Baldwin del Tous. (925) 52 25 42.

HEMBRA Pastor alemán. 7 meses. Tatuada por el CEPPA. Buen precio. (929) 21 80 16.

CHOW-CHOW Cachorros destetados. Cartilla sanitaria. Pedigrí con campeones. Calidad y asesoramiento. (909) 36 96 66.

LORO, iniciándose a hablar. (925) 207 254.

YORKSHIRE TERRIER Cachorros, nietos de Maserati de la villa y corte, Campeón V Mundial 96. Gran pedigrí. (925) 25 43 83 y (908) 51 00 62.

CHOW-CHOW Cachorros grises y negros. Destetados. Inscritos LOE. Cartilla sanitaria y asesoramiento. Entregas a domicilio a contrareembolso. (925) 38 31 80.

DALMATAS Cachorros, desparasitados. Vacunados. Calidad. Pedigrí. (925) 38 31 80.

BRACOS DE WEIMAR cachorros destetados, con cartilla sanitaria e inscritos en L.O.E., Padres cazadores. (925) 38 31 80.

Las Asociaciones Protectoras de Animales «Mundo vivo» de Talavera y de Tomelloso (Ciudad Real) OFRECEN GRATIS CACHORROS a personas respetables. Todas las razas, tamaños y sanos Centro de acogida de animales. (925) 59 91 71 y (926) 51 27 63.

SERVICIOS

CURO Esguinces, hernias discales, lumbago, herpes, soriasis. (969) 22 26 18 y (969) 22 70 28.

INGLES. Nativa. Mucha experiencia. Individual y grupos pequeños. Todas edades y niveles. (925) 22 98 54.

CLASES DE PRIMARIA. Grupos reducidos. Precio económico. (925) 82 73 96 (Noches).

RELACIONES

BUSCO PAREJA para convivir con ella. (925) 75 75 75.

SE BUSCA CHICA que no tenga familia o familia humilde, para acogida. (925) 15 40 54.

RELAX

SEXO GRATIS. MUJERES BUSCAN CONTACTO SEXUAL NO COMERCIAL (95) 20 50 707.

¡YA ESTAMOS AQUÍ! MARTA Y NATALIA. RELAX. ALTO STANDING. TOTAL DISCRECION. (909) 17 67 22.

construcciones APOLONIO MAYORAL, S.A.

Avda. Castilla La Mancha, 3. 45003 TOLEDO
Tfnos: (925) 25 38 12 / 13.

ZONA CENTRO CASCO HISTORICO

- Locales para Oficinas en el edificio del antiguo Casino de Toledo, Plaza de la Magdalena, con superficies desde 400 a 575 m². Precio venta desde 165.000 Ptas/m². Precio Alquiler mensual desde 1.000 Ptas/m².
- Locales en planta para Oficinas en C/ Comercio, 40 desde 150 a 400 m². Precio de Venta desde 120.000 Ptas/m². Precio Alquiler Mensual desde 800 Ptas/m².

ZONA PLAZA DE TOROS

- Local en Planta Baja desde 500 a 1850 m². C/ Marqués de Mendigorría, 14 Precio Venta 115.000 Ptas/m². Precio

Alquiler Mensual 400 Ptas/m².

- Local Planta Sótano 741 m². Avda. Castilla- La Mancha, 30. Precio Venta 50.000 Ptas/m².
- Apartamentos/Buhardillas desde 77 a 98 m². Totalmente amueblados. 1 ó 2 dormitorios. Precio Alquiler de 45.000 a 55.000 ptas/mes. Venta 100.000 ptas/m². Garaje opcional. Marqués de Mendigorría, 14. (Frente Plaza Toros).
- Apartamento 95 m². Planta 3ª. 2 dormitorios. Calefacción individual. Avda. Castilla La Mancha, 30. Precio Alquiler amueblado 60.000 Ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 Ptas/m²
- Apartamento 87 m². Planta 3ª. 3 dormitorios. Calefacción individual. Avda. Castilla La Mancha, 30. Precio Alquiler amueblado

VENTA Ó ALQUILER EN TOLEDO

DE LOCALES COMERCIALES, OFICINAS, VIVIENDAS, APARTAMENTOS, VIVIENDAS ADOSADAS Y NAVES INDUSTRIALES

60.000 Ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 Ptas/m²

- Vivienda planta Atico de 147 m². Totalmente amueblada. Calefacción. 3 dormitorios. Precio Alquiler 65.000 ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 ptas/m². Avda. Madrid, 14.

EDIFICIOS A CONSTRUIR EN TOLEDO

- Edificio a construir en C/ Instituto, nº 7. de Toledo, Casco antiguo (Junto a Delegación de Hacienda). Superficie de 4.714 m².
- Edificio a construir en Corral de Don Diego, Casco Antiguo, Superficie de 2.642 m².
- Edificio a construir en Avda. Castilla-La Mancha, 3 de Toledo. Superficie de 2.106 m².

Vivienda Planta 2ª 121 m². Calefacción. 3 dormitorios. Precio Venta 120.000 ptas/m². Avda. Madrid, 14.

Vivienda Planta 2ª 111 m². Calefacción. 2 dormitorios. Precio Venta 115.000 ptas/m². Precio Alquiler Amueblado: 65.000 pts/mes. Avda. Madrid, 14.

URBANIZACIÓN. «LAS PERDICES» (BARGAS)

Viviendas Unifamiliares de 300 m² en tres plantas. Parcela 250 m². Totalmente amueblados. Precio Alquiler Mensual 100.000 Ptas. Precio de Venta 19.000.000 Ptas.

Viviendas Unifamiliares adosadas de 179 m². en dos plantas. Parcela

de 250 a 300 m². Materiales de primera calidad. Precio Venta 16.000.000 Ptas.

EDIFICIOS CONSTRUIDOS EN TOLEDO

Edificio construido de 3.500 m². Diversos usos. Aparcamiento propio. Dotado de todos los servicios, sin acabados interiores. Precio Venta: 60.000 ptas/m². Alquiler a convenir con acabados interiores conforme indicación del cliente.

Edificio construido 5.308 m². contruidos. Diversos usos. Aparcamiento propio. Dotado de todos los servicios. Precio Venta: 80.000 ptas/m². Alquiler con acabados interiores a convenir conforme indicación del cliente.



SILENCIO Un joven de Nicaragua protesta con su boca tapada porque sólo se invitó a tres chicos a las sesiones de la conferencia de Oslo sobre trabajo infantil.

Educación, contra el trabajo infantil

La conferencia de Oslo, clausurada ayer, propone erradicar esta práctica en los próximos 15 años

Oslo / EP.-La ministra noruega de Cooperación, Hilde Johnson, clausuró ayer en Oslo la Conferencia Internacional sobre trabajo infantil, indicando que su país "se compromete" a asegurar el seguimiento de los trabajos llevados a cabo en este foro.

Noruega "iniciará el seguimiento" de esta reunión, que ha congregado a delegados de 39 países y está "decidida a poner en práctica las consultas" necesarias para que se aplique el plan de acción adoptado hoy, precisó la ministra.

El texto acordado por los participantes hace un llamamiento a los estados para que pongan fin con rapidez a las formas más intolerables de explotación infantil, como la esclavitud, la prostitución o los trabajos forzados, que deberán ser objeto de una nueva convención de la OIT, cuya celebración está prevista para 1998 en Ginebra.

Ayuda

El documento de Oslo también pretende proporcionar una "educación gratuita" para todos, aumentar la ayuda al tercer mundo y luchar para reducir los niveles de pobreza, aspectos ligados al fenómeno del trabajo infantil.

"Un plan de acción de esta naturaleza implica actuar de manera inmediata" subrayó Johnson, al

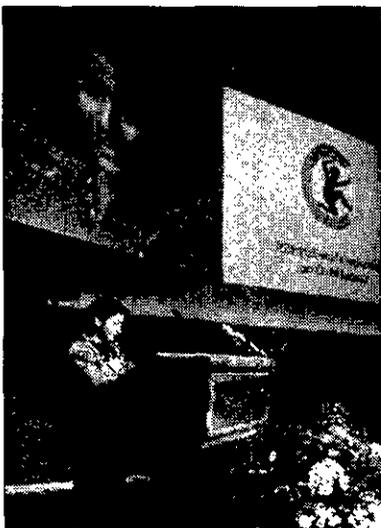
tiempo que la OIT apuntó, durante una conferencia de prensa, que "el marco institucional está preparado para que el trabajo infantil sea erradicado de aquí a quince años".

Tras cuatro días de debates, el documento aprobado hoy recuerda a los Estados "el imperativo ético, social y económico que supone el desarrollo infantil" y aporta varias líneas prioritarias de actuación en este sentido.

La primera de las sugerencias es de tipo jurídico, y preconiza la adopción de la futura convención de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en junio de 1998.

El objetivo a largo plazo, precisa el texto, es el de "dirigirse paulatinamente a la eliminación de todo trabajo realizado por niños en edad escolar".

La segunda pauta de acción se centra en lograr



DISCURSO Uno de los niños ante el congreso.

"una educación básica de carácter obligatorio, universal y gratuita para todos", que los Gobiernos deberán poner en marcha y al que tendrá que acompañar "un plan detallado".

Por otro lado, el plan de acción presiona firmemente a los estados para que den un nuevo impulso a la lucha contra la pobreza, que afecta a la quinta parte de la población mundial.

Mejorar las condiciones

Los políticos proponen que la jornada laboral, sea a tiempo parcial, para que durante el resto del día puedan asistir a clases y estudiar. Los niños, que también han participado con sus testimonios en la conferencia han, sido menos exigentes, "lo que queremos, dijo un brasileño de 14 años que trabaja como empleada del hogar, es que mejoren las condiciones laborales de los niños trabajadores." El exceso de trabajo, la sobrecarga de peso, la falta de una dieta equilibrada y suficiente, debilitan el estado físico. La minería y la construcción son los sectores más peligrosos para los niños. Más del 60 por 100 de los menores que trabaja vive en Asia, alrededor de un 30 por 100 en África y el resto de Iberoamérica. Son países como Pakistán, Colombia, Perú o la India donde los niños trabajan donde pueden: arar la tierra, recolectar algodón, bajar a la mina o prostituirse.

Para ello, se anima a los estados a aumentar sus esfuerzos en materia de ayuda al Tercer Mundo y a poner en marcha la iniciativa denominada '20/20'.

La iniciativa pretende

aportar el 20 por 100 para la ayuda al desarrollo y el otro 20 por 100 del presupuesto nacional a satisfacer las necesidades sociales básicas y fue adoptada por más de 110 estados en la ONU durante la Cumbre Social de Copenhague, celebrada en marzo de 1995, pero que lamentablemente no se ha aplicado.

Empresarios

Por otro lado, los Estados deberán, a título individual, "estimular la sustitución de la mano de obra infantil por la mano de obra adulta de los desempleados", en colaboración con empresarios, ONGs, sindicatos, así como "reforzar y mejorar los sistemas de inspección de trabajo".

Por último, mencionar que entre los participantes a la reunión celebrada en Oslo se dieron cita dos organismos internacionales —UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia) y la OIT— y los siguientes países: Brasil, Holanda, Etiopía, Guatemala, India, Pakistán, Japón, Suecia, Vietnam, Suiza, Angola, Bangladesh, Francia y Noruega.

La presidencia noruega indicó que el texto aprobado en la reunión de Oslo podrá ser adoptado por todos los estados que lo deseen y no sólo por los asistentes a la Conferencia.

“Limpieza social” contra los menores en Venezuela

Un informe de Amnistía Internacional señala a las Fuerzas de Seguridad como responsables

Londres / D16.-Las fuerzas de seguridad venezolanas realizan operaciones contra la delincuencia con absoluto desprecio de la vida y el bienestar de niños y adolescentes, en acciones de “limpieza social” que incluyen el asesinato de menores, según denunció ayer en un nuevo informe Amnistía Internacional (AI).

En lo que va de año, AI ha recibido más de diez informes no confirmados sobre menores que fueron víctimas de homicidios y torturas a manos de agentes de las fuerzas de seguridad en Venezuela.

Aunque la opinión pública internacional conoce cada vez más las graves violaciones contra los derechos humanos que sufre la población adulta en Venezuela, según señala Amnistía Internacional, el hecho de que tanto niños como adolescentes sufran también un serio riesgo ha

permanecido totalmente oculto.

Según la organización internacional, los menores de los sectores más pobres de la sociedad se convierten en víctimas silenciosas en el contexto de las operaciones policiales y militares realizadas para frenar la delincuencia y controlar zonas fronterizas.

Detenidos

También es frecuente que los niños permanezcan detenidos junto con los adultos en las comisarías de policía, debido a la falta de espacio

Incluyen el asesinato de menores, que son víctimas silenciosas

en los centros de detención para menores.

Decenas de niños viven en estas comisarías hasta dos meses en condiciones degradantes, sin agua, higiene, comida adecuada, atención médica o jurídica.

Además, estos menores son sometidos a diario a palizas por los guardianes y presentan señales de tortura y fracturas óseas, según una delegación de Amnistía que visitó uno de los centros.

Por otro lado, la Ley Tutelar de Menores concede a los jueces facultades discrecionales muy amplias, ajuicio de la ONG.

Por ejemplo, se pueden celebrar audiencias en las que sólo están presentes el juez y el procesado, lo que priva al niño de un abogado. También permite que las autoridades detengan a un menor por un periodo ilimitado, que con frecuencia dura tres meses.



MISERIA Una niña juega con una muñeca en el Estado de Chiapas, México.

Un problema social

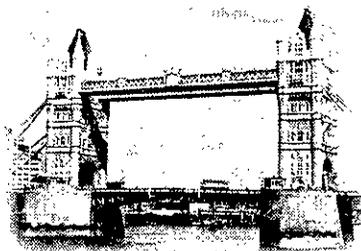
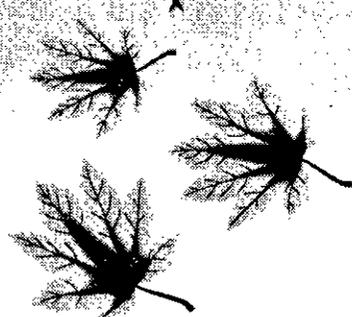
La explotación infantil es, según han manifestado los participantes en la cumbre de Oslo, un problema social que no debe nunca desligarse de otro fundamental, la pobreza. En este sentido desde UNICEF se ha recordado con un tono muy crítico cómo muchos países ricos, preocupados por la entrada en vigor, por ejemplo, de la moneda única, han disminuido de manera escandalosa su aporta-

ción económica a los países del Tercer Mundo. La OIT considera imprescindible un compromiso político internacional que implique la adopción de nuevos instrumentos jurídicos que acaben con la esclavitud y servidumbre que soportan muchos niños. La pornografía, la prostitución y los trabajos peligrosos y extenuantes, son los que más preocupan a esta organización.

Un Noviembre lleno de sorpresas con HALCON VIAJES



Solicite gratis nuestra tarjeta Halcón-Hispamer y pague sin recargo, en 30/60/90 días en Halcón Viajes. Incluye seguro de viaje gratuito.



MIAMI

Salidas en Línea Regular desde Madrid los Martes y Viernes durante el mes de Noviembre.

MIAMI	5 Días	9 Días
Hotel Riande C. Miami Beach ^{Turista Superior SA}	81.200	96.900
ORLANDO*	5 Días	9 Días
Hotel Las Palmas ^{Turista Superior SA}	89.800	119.900
MIAMI/ORLANDO*	9 Días	
Hoteles Dupont Plaza ^{Turista} + Las Palmas ^{Turista Superior SA+SA}		121.000

CUBA

Salidas en Línea Regular desde Madrid y Barcelona el día 6 de Noviembre a Varadero y los Martes a La Habana.

VARADERO	7 Días	9 Días
Hotel Mar del Sur ^{Turista SA 4 Personas}	78.100	79.800
LA HABANA	7 Días	9 Días
Hotel Villas Panamericanas ^{Turista SA 2 Personas}	84.300	87.700
(3 Noches) LA HABANA/VARADERO (3 Noches)	8 Días	
Hoteles Capri ^{Turista} + Villas Tortuga ^{Turista Superior SA+SA}		89.100

NUEVA YORK

Salidas en Línea Regular desde Madrid y Barcelona los Lunes, Jueves y Domingo durante el mes de Noviembre.

NUEVA YORK	5 Días	9 Días
Hotel West Side Studios ^{Turista SA}	71.700	96.800

REPUBLICA DOMINICANA

Salidas en Línea Regular desde Madrid los días 7 y 9 de Noviembre a Santo Domingo (Aeropuerto Las Americas) y los Sábados a Punta Cana.

(2 Noches) SANTO DOMINGO/PTO. PLATA (4 Noches)	8 Días
Hls. Embajador/D. Fiesta****+P. Dorada/Heavens**** AD/TI	109.200
(2 Noches) PUNTA CANA/PTO. PLATA (4 Noches)	8 Días
Hls. Fiesta Bavaro****/Flamenco**** MP/TI	137.900

CANCUN

Salidas en vuelo directo y sin escalas desde Madrid los Lunes durante el mes de Noviembre.

CANCUN	9 Días	16 Días
Hotel Margarita ^{Turista SA}	84.500	100.900
CANCUN CARIBE Y CULTURA	9 Días	
Hotel Cancun Playa Oasis ^{Turista SA}		128.200

PARIS

Salidas en Línea Regular desde Madrid y Barcelona durante el mes de Noviembre.

PARIS	4 Días	7 Días
Hotel Cosy Monceau** AD	38.100	48.300
ENCANTO DE PARIS* (Salida desde Madrid)	6 Días	
Hotel Montmartrois** AD desde		65.600

LONDRES

Salidas en Línea Regular desde Madrid y Barcelona durante el mes de Noviembre.

LONDRES	3 Días	6 Días
Hotel Royal National ^{Turista Superior AD}	37.900	53.700
LONDRES/PARIS	5 Días	
Hoteles ^{Turista} AD desde		63.700

VENECIA

Salidas desde Madrid en avión los días 15, 22 y 29 de Noviembre (Madrid-Verona-Madrid) + Traslado Aeropuerto-Estación FF. CC. + Tren (Verona-Venecia-Verona) en 2ª clase.

VENECIA	2 Días
Hotel Gardena/AI Sole*** AD	25.900

VERONA

Salidas en Línea Regular desde Madrid los días 15, 22 y 29 de Noviembre. Salida Sábados, regreso Domingos.

VERONA	2 Días
Hotel ****/**** AD	22.900



001 37-03
Información y Reservas: 902 300 600
500 oficinas propias a su servicio en España.

NUESTROS PRECIOS INCLUYEN: Vuelos de Air Europa. Alojamiento en el régimen elegido. Traslados (En Verona, de llegada). Seguro turístico. Asistencia en destino. Consultar suplemento hotel Capri en La Habana. Consultar suplementos/descuentos desde otros aeropuertos, otros hoteles en oferta, ofertas para otras fechas, precios de noches extras para ampliar los días de estancia. Tasas no incluidas. Plazas limitadas. La información contenida en este anuncio es válida salvo error tipográfico. SA: Sólo Alojamiento - AD: Alojamiento y Desayuno - MP: Media Pensión - PC: Pensión Completa - SP: Según Programa - TI: Todo Incluido.

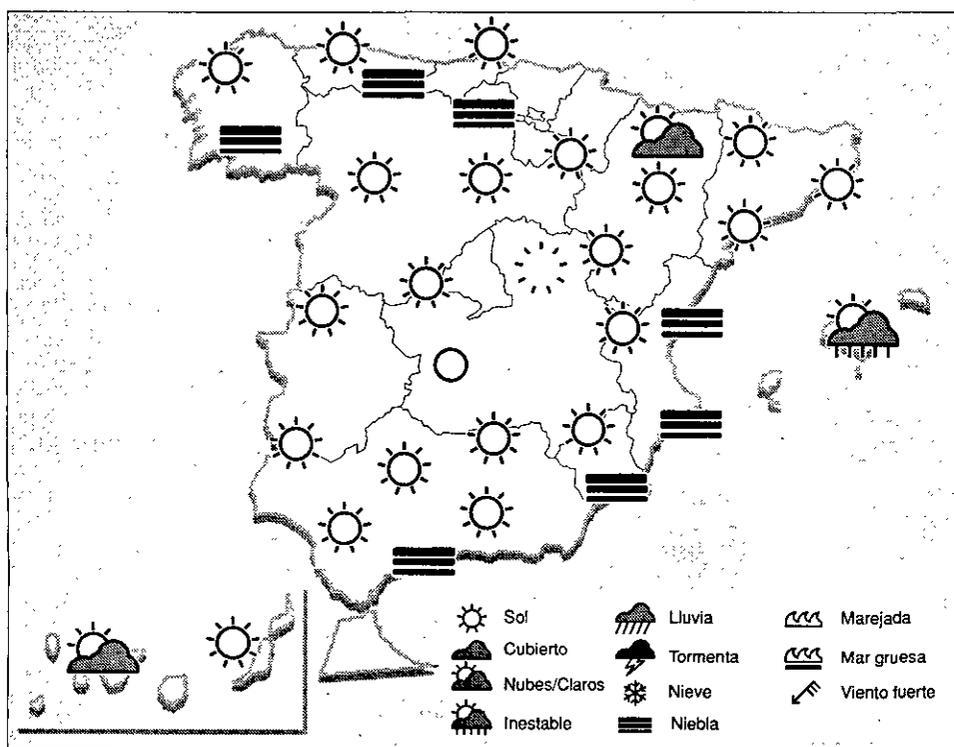
EFEMERIDES

1517: Lutero comienza en Wittenberg (Alemania) sus ataques a la Iglesia de Roma, con los que se inicia la Reforma protestante. **1571:** Se recibe en Madrid la primera noticia de la victoria de Lepanto por una carta del capitán general de la Armada de Venecia. **1714:** Coronación de Jorge I de Inglaterra como rey de Gran Bretaña y de Irlanda, primer monarca de la Casa de Hannover que reinó en estos países. **1794:** El físico británico John Dalton descubre la enfermedad de la vista llamada discromatopsia o ceguera de los colores, conocida vulgarmente como daltonismo. **1850:** Sesión inaugural de las Cortes Españolas en su nueva sede de la Carrera de San Je-

rónimo de Madrid, actual Congreso de los Diputados. **1905:** Publicación de la primera Constitución política de Montenegro. **1918:** I Guerra Mundial (1914-1918). Turquía capitula y los ingleses entran en Mosul (actual Irak). Huida de Carlos I, emperador de Austria y rey de Hungría, tras producirse la revolución austro-húngara. **1956:** Pio Baroja, enterrado en Madrid. Hemingway llevó el féretro sobre sus hombros. Crisis de Suez: fuerzas aéreas británicas y francesas bombardean los aeródromos egipcios. **1978:** Aprobada la nueva Constitución española por las Cortes, en sesión plenaria del Congreso y del Senado. **1982:** El Papa Juan Pablo II llega a Ma-

dríd, iniciando así una visita a España de nueve días de duración. **1984:** La primera ministra india, Indira Gandhi, es asesinada. **1989:** Turgut Ozal es elegido presidente de Turquía en tercera votación, por la negativa de la oposición a participar en las votaciones. **1991:** El Pleno del Congreso aprueba por mayoría absoluta el proyecto de Ley Orgánica del Servicio Militar. **1992:** Juan Pablo II reconoce solemnemente que la condena de Galileo fue injusta, 350 años después de la muerte del astrónomo italiano. **1995:** Dimite el primer ministro de Quebec, el separatista Jacques Parizeau, tras la derrota independentista en el referéndum celebrado ayer.

EL TIEMPO



Chubascos débiles en la zona oriental de Baleares

El Instituto Nacional de Meteorología (INM) anuncia para mañana, viernes, algunos chubascos débiles, ocasionalmente tormentosos, en la zona oriental de Baleares, e intervalos nubosos en el tercio norte. Predominio de cielos poco nubosos en el resto de la Península con algunas nubes medias y altas en el mitad oeste Peninsular y en Canarias. Bancos de niebla y brumas dispersas en puntos del interior de la Península. Temperaturas en ligero descenso en el noroeste peninsular, en ligero o moderado ascenso de las máximas

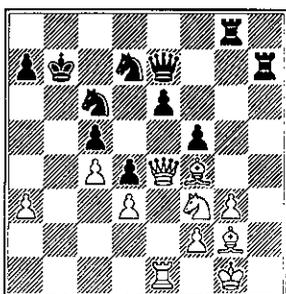
en el resto. Heladas débiles en el interior. Predicción general por comunidades autónomas: Galicia, Asturias y Cantabria: Predominio de cielos poco nubosos. Temperaturas sin cambios. País Vasco: Intervalos nubosos en el litoral, poco nuboso en el resto. Temperaturas sin cambios. Heladas débiles. Castilla y León, Navarra y La Rioja: Cielos poco nubosos o despejados. Temperaturas máximas en ligero ascenso. Algunas heladas débiles. Aragón: Poco nu-

boso, salvo algún intervalo nuboso en el Pirineo. Temperaturas en ascenso ligero o sin cambios. Cataluña: Poco nuboso. Temperaturas mínimas sin cambios significativos. Extremadura: Cielos poco nubosos, con algunos intervalos nubosos. Temperaturas sin cambios significativos. Madrid: Predominio de cielos poco nubosos. Temperaturas en ligero ascenso. Heladas débiles dispersas a primeras horas. Castilla-La Mancha: Predominio de

cielos poco nubosos. Temperaturas en ligero ascenso. Heladas débiles en el nordeste. Comunidad Valenciana y Murcia: Poco nuboso o despejado. Temperaturas en ligero ascenso. Baleares: Intervalos nubosos con chubascos débiles. Temperaturas en ligero ascenso. En Menorca y Mallorca vientos del norte fuertes. Andalucía: Cielos poco nubosos. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso. Vientos fuertes en el Estrecho. Canarias: Intervalos nubosos de nubes medias y altas. Temperaturas sin cambios.

AJEDREZ

FÉLIX MAGLIARO



Nº 3020
El blanco juega y vence.
 Después de la gran entrega, el descubierta debe darse capturando. La participación de torre lo empuja contra la banda. La serie de jaques lo empuja hacia el hoyo.
Definición: 6 jugadas.
SOLUCIÓN: 1. Dxc6+ Rxc6, 2. Cxd4+ Rb6, 3. Tb1+ Ra6; (Si 3... Ra5; 4. Ad2+ Ra4; 5. Ac6+... etc) 4. Ab7+ Ra5; 5. Ad2+ Ra4; 6. Ac6+... Rinden. Si 6... Rxa3; 7. Ac1+ Ra2; 8. Tb2+... y 9. Cc2 mate.

LA SUERTE

ONCE

Jueves 30

81527

Reintegros a los números que empiezan en 8 o acaban en 7

Jueves 23	14191
Viernes 24 (200)	39938
Lunes 27	06156
Martes 28	34092
Miércoles 29	22946

PRIMITIVA

JUEVES 23

17 23 25
30 41 45
21c 3r

Acertantes	
6	1 329.284.125
5+C	9 7.569.750
5	499 273.057
4	25.634 7.530
3	468.922 872

SÁBADO 25

3 7 8
36 42 45
21c 6r

Acertantes	
6	bote 288.580.692
5+C	7 8.529.479
5	261 457.520
4	19.146 8.836
3	395.893 905

EL GORDO DE LA PRIMITIVA

DOMINGO 26

1 18 31
34 42 46
9c 6r

Acertantes	
6	bote 118.513.917
5+C	4 1.406.969
5	23 783.009
4	988 27.342
3	19.931 2.500

BONOLOTO

LUNES 27

1 18 21
33 36 49
37c 8r

Acertantes	
6	1 140.545.572
5+C	2 13.386.455
5	123 87.066
4	5.934 2.857
3	104.662 400

MARTES 28

16 19 38
40 43 48
14c 4r

Acertantes	
6	bote 31.738.673
5+C	—
5	50 683.602
4	3.493 4.427
3	71.009 400

MIÉRCOLES 29

3 4 7
24 25 46
5c 9r

Acertantes	
6	bote 60.213.948
5+C	3 7.301.353
5	134 65.385
4	6.981 1.987
3	120.238 400

VIERNES 24

10 14 23
32 33 42
21c 0r

Acertantes	
6	bote 105.741.789
5+C	3 10.315.640
5	119 104.023
4	6.484 3.023
3	117.360 400

"El excesivo temor a menudo nos hace caer."
La Fontaine



HORÓSCOPO

ESPERANZA GRACIA
 Si desea un estudio astrológico llame al teléfono 908 72 91 23.

- ARIES** 21 marzo/20 abril.
- GÉMINIS** 21 mayo/20 junio.
- LEO** 23 julio/22 agosto.
- LIBRA** 22 sept./22 oct.

ARIES: Suerte, triunfo y cambios importantes que se van a producir de inmediato. A través de un amigo, te surgirá un viaje inesperado. Inversiones favorables.

GÉMINIS: Inquieto y con necesidad de aislarte para que nadie perturbe tus pensamientos. A la hora del crepúsculo tendrás golpes geniales y creativos. Paz.

LEO: Este fin de semana se presenta lleno de novedades y sorpresas, Leo. Es posible que se produzca un romántico encuentro que te hechizará temporalmente. Pasión.

LIBRA: Mimoso, tierno, hedonista y perezoso, hoy te deberías dedicar a complacerte. Evita las discusiones, que pueden alterar tu equilibrio. Perturbaciones amorosas.

- SAGITARIO** 22 nov./22 dic.
- ACUARIO** 22 enero/21 feb.
- TAURO** 21 abril/20 mayo.
- CÁNCER** 21 junio/22 julio.

SAGITARIO: Es tu momento. Aunque el entorno esté agresivo y lleno de obstáculos, sabrás salir airoso y saborearás las mieles del triunfo. Encuentros amorosos fascinantes.

ACUARIO: Seductor y carismático, si tienes pareja serás muy exigente en el amor, buscando, además de sexo, romanticismo, ternura y magia. Un Piscis te lo puede proporcionar.

TAURO: Aventuras eróticas y fascinantes. Si has tenido algún problema de salud, tu fuerza y coraje te harán salir a flote. Un Capricornio puede alterarte. Besos.

CÁNCER: Ha llegado el momento de luchar y exigir lo que en justicia te corresponde. Oportunidades profesionales que te harán dudar. Un Leo te proporcionará instantes mágicos.

- VIRGO** 23 agosto/21 sep.
- ESCORPIO** 23 octubre/21 nov.
- CAPRICORNIO** 23 dic./21 enero.
- PISCIS** 22 feb./20 marzo.

VIRGO: Gozarás de un gran carisma y tu personalidad atraerá irresistiblemente. El pasado vuelve a tomar protagonismo en tu vida. Amores envolventes y apasionados.

ESCORPIO: Felicidades. Si gozas de un momento de descanso, dedícalo a poner en orden tus planes de futuro, y concreta ese proyecto que llevas soñando desde hace tiempo.

CAPRICORNIO: Bajo tu suave, plácido y sosegado aspecto exterior, arde una tormenta de fuego que estallará si alguien intenta perturbarte. Cambios profesionales.

PISCIS: Es el momento de clarificar situaciones para que puedas encontrar el equilibrio que necesitas. No te detengas ante los obstáculos, que el triunfo te acompaña.

EL PORQUE DE LOS DICHS

Negro como endrina

Es la endrina una ciruela silvestre, negra y áspera y es un vocablo peculiar del castellano desde el cual pasó al gallego "endriño". En catalán se le llama "àranyoner".

El nombre científico es "prunus spinosa". Por otra parte, doña Endrina es una de las heroínas del "Libro del Buen Amor", del arcipreste de Hita, y la comparación con su negrura es una constante en toda la literatura castellana. Así pues, Quinones de Benavente, en el "Entremes de Pipote". "La doncella es como endrina / que apenas le han tocado / cuando el dedo le dejan señalado". Covarrubias define: "Endrina, una especia de ciruelas de que hay abundancia en muchos lugares de España; es fruta muy sana y sabrosa y por ser negras hacen de lla comparaciones".

Es fruta muy sana y sabrosa y por ser negra hacen de lla comparaciones

comparación diciendo: es negra como la endrina".

Cuento de Cuentos. Néstor Luján. Editorial Folio. Barcelona 1994.

El teléfono de Tráfico deja de ser gratuito

Protesta de los consumidores por una medida que supone "reducir garantías arrancadas a la Administración"

ISIDRO BARBERO
Madrid

La información sobre el estado de las carreteras que Tráfico suministraba de forma gratuita hasta ahora, tendrá a partir de mañana un coste para los ciudadanos. Tráfico ha decidido pasar su número 900 12-35-05, de coste gratuito, al 902 12-35-05, por el que Telefónica cobrará 17,10 pesetas por establecer la comunicación más un precio por minuto que oscila entre las 15,20 pesetas y las 36,10 en función del día de la semana y la hora en que se realice la consulta.

El departamento que dirige Carlos Muñoz Repiso ha alegado para tomar esta medida razones de "austeridad", siguiendo para ello una orden aprobada por el Consejo de Ministros, según ha manifestado a este periódico Santiago Vivanco, jefe de sala del servicio telefónico.

A Tráfico le resulta "imposible" seguir asumiendo el coste derivado del mantenimiento del equipo de operadores que atienden las llamadas de los automovilistas y al mismo tiempo abonar el coste de las llamadas telefónicas que se reciben en este servicio.

El año pasado, la DGT pagó a Telefónica 100 millones de pesetas por 1.261.000 llamadas a su número gratuito de información, y en lo que va de año ya ha acumulado una factura de 142 millones de pesetas por las consultas realizadas hasta septiembre pasado.

"Ya hay otros medios"

La otra razón esgrimida para el cambio de número obedece a que "ya se han habilitado los medios necesarios a través de los cuales cualquier conductor, sin coste alguno para él, pueda conocer el estado general de la circulación", bien mediante el servicio de teletexto de Televisión Española o gracias a los diferentes boletines de radio.

El precio de las llamadas será el que establece Telefónica para todas las líneas 902, es decir, el mismo para



CARLOS MUÑOZ REPISO Director general de Tráfico.

Continuarán las "listas de espera"

En el servicio telefónico de Tráfico trabaja una plantilla de 32 operadores y, según Vivanco, "no hay en principio" prevista ninguna medida de recorte ante una eventual reducción en el número de llamadas. Vivanco cifró en un 20 por ciento el número de llamadas que se hacían al teléfono gratuito sin que hubiera detrás una demanda concreta de información relativa al tráfico en las carreteras. "Con el 902 va a haber un tanto por ciento de llamadas que no se van a realizar", explicó el jefe de sala, que añadió no obstante que "las listas de espera (bloqueo de líneas) continuarán" con el nuevo prefijo, precisamente una de las razones que ha motivado la protesta de los consumidores.

cualquier origen y con la misma cuantía, independientemente de que la llamada se efectúe desde un teléfono fijo o uno móvil.

El servicio de información telefónica de la DGT se puso en marcha en 1988, año en el que se recibieron 158.000 llamadas de conductores interesados en conocer la situación del tráfico. La demanda de datos por parte de los conductores ha

crecido desde entonces progresivamente hasta el 1.261.000 llamadas antes mencionadas.

Fuentes de la DGT explicaron que sólo durante el temporal de lluvia y nieve que vivió España entre los pasados meses de enero y febrero se produjeron llamadas al número gratuito que generaron un gasto para este organismo de 80 millones de pesetas.

El nuevo número, adoptado por motivos de austeridad, tendrá un coste fijo de 17 pesetas más un precio por minuto

La modificación anunciada no ha sentado nada bien a los consumidores. La OCU entiende que si el servicio se va a seguir prestando en las mismas condiciones "carece en absoluto de sentido esta modificación, que va a hacer recaer sobre el usuario el peso no sólo de las llamadas que se realicen con éxito, sino también el de todas las fallidas", aquellas en las que por sobrecarga de líneas el teléfono "salta" pero para indicar, a través de un ordenador, que se intente contactar posteriormente.

Para la OCU, la única razón que justificaría el cambio sería "por qué se ofreciera un valor añadido a la información general, como por ejemplo datos sobre la situación de la circulación en un tramo concreto de carretera".

"Efecto nefasto"

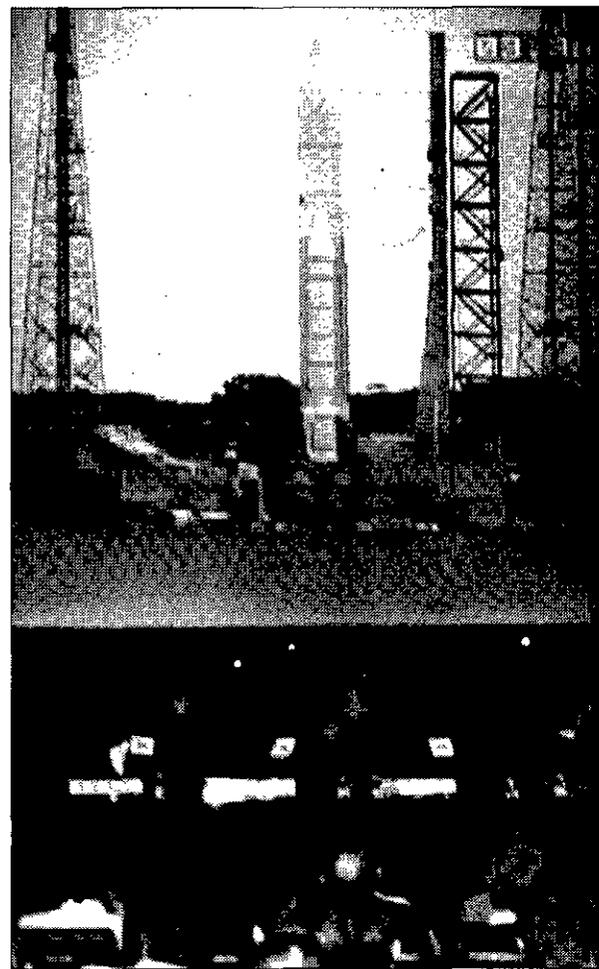
Según Vivanco, tanto los boletines de radio como las páginas que se suministran a través del teletexto o de Internet sí que ofrecen información precisa sobre las incidencias del tráfico.

En opinión de la OCU, estamos ante una "mala noticia cuyo efecto disuasorio sobre la utilización de este servicio de información va a ser nefasto, con el consiguiente incremento del riesgo en la circulación de los días de gran tráfico".

Según esta organización de consumidores, los usuarios que desde mañana llamen al nuevo número pagarán 53, 87 o 126 pesetas cada tres minutos según el momento en que se realice la comunicación.

Para Carmen Torre, de la UCE, la puesta en marcha del nuevo número es un "retroceso" en la medida en que supone "supone reducir las garantías que los ciudadanos habían arrancado a la Administración".

"Es un recorte en un servicio básico que no se entiende cuando la propia DGT programa campañas de publicidad con un coste elevadísimo", concluye Torre.



DESPEGUE PERFECTO El lanzamiento del Ariane 5 fue un éxito.

La carrera espacial europea inaugura una nueva etapa

Kourou / F.P.—El Ariane 5, el mejor cohete europeo construido hasta la fecha, despegó ayer con éxito, en su segundo vuelo de prueba, desde la base de lanzamientos espaciales de Kourou, en la Guayana Francesa. Casi 17 meses después de la explosión del primer Ariane 5, este segundo ejemplar de la Agencia Es-

pañola, subdirector comercial de CASA-Espacio, admitió que el lanzamiento de ayer era "el ser o no ser" para el programa Ariane, ya que un nuevo fallo "habría sido dramático, puesto

Chirac señaló la importancia, a nivel europeo, del lanzamiento

se elevó al espacio a las 10:43 (hora local). Dos minutos después del despegue se desprendieron, tal como estaba previsto, los dos cohetes auxiliares que dieron

el impulso necesario para elevar las 750 toneladas que pesa la nave. El módulo principal, cargado con más de 156 toneladas de combustible, siguió volando durante siete minutos hasta 143 kilómetros de altura para después desprenderse y caer al Pacífico. Media hora después del lanzamiento fue puesta en órbita la carga útil de la nave: el peque-

ño satélite Teamsat y dos plataformas de simulación de la puesta en órbita de grandes satélites.

La industria espacial española, representada en este proyecto a través de Construcciones Aeronáuticas, CRISA e Iberespacio, manifestó ayer su satisfacción por el lanzamiento del cohete. Miguel Ángel Llorca,

que muchos fondos presupuestarios para la investigación espacial europea estaban retenidos a la espera del resultado de la prueba de hoy". El presidente francés, Jacques Chirac, señaló que la futura explotación del Ariane 5 "permitirá a Europa acrecentar su dominio en las comunicaciones multimedia y en la exploración del espacio".

Escasea la protección de bosques

España sólo salvaguarda del 2 al 4 por 100 de sus zonas arbóreas, y todavía no ha presentado a la UE las que deben incluirse en la Red Natura 2000

Madrid / S.CASTAÑO.—Los bosques protegidos en España representan sólo entre el 2 y el 4 por 100 del total, aunque una correcta política forestal exigiría una protección de al menos el 10 por 100, unos 2,5 millones de hectáreas, según WWF/Adena.

La organización ecologista presentó ayer un informe en el que destaca los cien bosques europeos que requieren una "imprescindible" protección por su extensión y grado de conservación, ubicados principalmente en Europa del Este —los menos afectados por el hombre— y en países mediterráneos como Italia, Turquía y España, donde quedan "reductos" de lo que fueron originalmente.

En concreto, la lista incluye cinco espacios naturales españoles "insuficientemente protegidos": Sierras de Algeciras (Cádiz), Sierra del Caurel (Lugo), Alto Aneu (Lérida), Sierra de Gredos (Ávila), Sierra de Gudar (Teruel) y Sierra Madrona (Ciudad Real).

En opinión del director de comunicación de WWF/Adena, Carlos Vallecillo, "la política de espacios protegi-

dos en España es penosa. Además, el Gobierno lleva dos años de retraso en la presentación a la Unión Europea (UE) de una lista de espacios naturales para incluirlos en la Red Natura 2000, fijada por la directiva europea de Hábitat".

La Red Natura 2000, en la que los conservacionistas proponen incluir ese 10 por 100 de bosques españoles, es un inventario de los lugares naturales más importantes de los países de la UE, que por sus características, grado de conservación y biodi-

versidad merecen una especial protección desde los organismos comunitarios.

Las principales amenazas que se ciernen sobre los seis espacios naturales españoles que aparecen en el infor-

**WWF/Adena
presentó ayer cien
bosques europeos
de "imprescindible"
protección**

me, denominado 'Puntos calientes de los bosques europeos', son los reiterados incendios, la mayoría intencionados, los intereses especulativos urbanizadores, intereses ganaderos, la caza, obras de infraestructuras, tendidos eléctricos, proliferación de parques eólicos y las explotaciones mineras e hidroeléctricas, entre otros.

La Unión Europea ha apremiado al Gobierno español para que presente su selección de áreas forestales, ya que necesita cuantifi-

car los fondos necesarios para conservación de estas áreas.

Según las estimaciones de WWF/Adena propone también que, dada la gran biodiversidad del territorio español, se proteja también el 10 por 100 de todos los tipos de bosques naturales, "para que no ocurra como ahora, que hay bosques sin ninguna protección, como los de pinos negros, y otras muy bien protegidas como la laurisilva —bosque de laurel canario—", señala Vallecillo.

Los bosques, en contra de la creencia de la opinión pública, están poco protegidos en el conjunto de la Comunidad Europea. "En Europa el promedio de bosques protegidos es inferior a España, ya que sólo alcanza al 2 por 100, en contraste con el 9 por 100 protegido en Latinoamérica y el 5 por 100 de África y de Norteamérica", afirma el representante ecologista.

Sólo el 1,9 por 100 de todos los bosques europeos son maduros o viejos y seminaturales —con 200 o 300 años— y representan el 0,8 por 100 de la cubierta forestal original del continente.

El 'ecologismo' de las aseguradoras

Las compañías aseguradoras se han convertido en los mejores aliados de las organizaciones ecologistas en su lucha contra el llamado 'efecto invernadero', causante del calentamiento del planeta. En la ronda de negociaciones de Bonn, previa a la Conferencia de Kyoto sobre el cambio climático, estas compañías denunciaron la multiplicación de los siniestros causados por tormentas y otros "acontecimientos climáticos" extremos y anormales. Y es que el coste de estas catástrofes se cifra ya en miles de millones de dólares y amenaza con aumentar considerablemente, según las

aseguradoras. Convencidas de la relación causal existente entre el efecto invernadero y las catástrofes climáticas "extremas", las empresas de seguros respaldan la aprobación en Japón de un protocolo que reduzca de forma "sustancial" las emanaciones de gases nocivos. Setenta y una compañías de seguros de veinticuatro países participan en la "iniciativa por el medio ambiente" lanzada en julio de 1996 en Ginebra por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), que defiende "una acción internacional concertada" para limitar los riesgos.

Pujol dice que habrá conflicto si se envían inspectores del MEC

Criticó que un diputado del PP amenazara con enviar personal del departamento para seguir el cumplimiento del Plan de Humanidades

Barcelona / D16.—El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, manifestó que habrá conflicto si se cumple la amenaza formulada por un diputado (que no citó) de enviar inspectores para comprobar si se cumple la aplicación del decreto de Humanidades.

El presidente de la Generalitat, en un tono pedagógico, afirmó que "la ministra insiste en que debe ir adelante el decreto y nosotros insistimos en que estamos en contra" y ha precisado que "es un decreto que no se aplicará o se aplicará muy poco".

Pujol afirmó: "Tengo entendido que hoy (por ayer) un diputado ha hecho un discurso muy agresivo diciendo que nos enviarán no sé cuántos inspectores. Si es así habrá conflicto".

Fue el diputado Juan Carlos Guerra Zunzunegui, portavoz de Educación del PP, quien advirtió que su departamento tendrá potestad para "inspeccionar" en las comunidades históricas la

aplicación del decreto de las Humanidades.

En declaraciones a Servimedia, el diputado del PP aseguró que si los nacionalistas no quieren formular sugerencias y siguen empeñados en "banderías políticas" con las Humanidades, la Alta Inspección del MEC "se encargará formalmente de decir lo que se está impartiendo en los colegios de las comunidades que tienen las competencias transferidas".

Por su parte, la portavoz de Educación de IU, María Jesús Aramburu, dijo que el Plan es "una cacicada de contenido estrictamente caver-

"Es un decreto que no se aplicará o se aplicará muy poco", dijo el presidente

nícula y una pedrada en la frente de la pluralidad nacional y cultural de este país".

El secretario socialista de Relaciones con los Medios, Pérez Rubalcaba, calificó de "repugnantemente machista" la alusión de Manuel Fraga al escote de Clementina Díez de Baldeón al valorar la intervención de la diputada en su debate con Esperanza Aguirre.

Rubalcaba declaró en rueda de prensa que las palabras de Fraga "se califican por sí mismas. Es un comentario repugnantemente machista que supone no sólo el desprecio a la diputada Díez de Baldeón, sino también a la actuación política de las parlamentarias. Estoy seguro que no lo comparten las gallegas, que tienen a Fraga como presidente".

En la rueda de prensa posterior al consejo de la Xunta, Fraga se refirió a las críticas vertidas por la diputada socialista. Así, indicó que "lo único que exhibió interesante fue el escote", dijo Fraga.



MENÚ CANINO Un hombre transporta en su moto varios perros, destinados a los restaurantes de las ciudades de Vietnam, que se llenan de gente durante los fines de semana para 'degustar' su carne. Una superstición lleva a los vietnamitas a comer carne de perro.

Justifican el abandono del hogar para huir de la suegra

Roma / EFE.—El abandono del hogar de uno de los cónyuges está justificado cuando la suegra hace insostenible la relación matrimonial, ha establecido el Supremo italiano.

El Supremo ha dado la razón a una maestra que dejó su casa harta de soportar a una suegra que invadía su intimidad y de un marido que se ponía siempre de parte de su madre en peleas familiares.

La suegra disponía de una copia de las llaves de la casa de su hijo y entraba y salía a placer de ella ante la desesperación de su nuera, que soportó esta situación dos años.

Las mujeres llegaron a las manos en su última pelea, que supuso para la sufrida maestra la gota que colmó el vaso, y decidió hacer las maletas.

Cuando la separación de la pareja llegó a los tribunales el marido trató de atribuir la ruptura al abandono del hogar de su mujer, pero el tribunal rechazó su tesis. El esposo recurrió al Tribunal de Apelación de Venecia, que confirmó la sentencia de los magistrados de Rovigo.

Llamar 'mal follado' a alguien no es vejatorio

Madrid / D16.—El titular del Juzgado de Instrucción número 14 de Barcelona, Adolfo Fernández Oubiña, condena al dueño de un bar de Barcelona a pagar 40.000 pesetas de multa por dos faltas contra el orden público, pero no considera una falta de vejaciones decir que los vecinos del barrio, que se quejaron porque la orquesta del bar no les dejaba dormir, "iban mal follados", tal y como éstos denunciaban.

El juez considera que el contenido ofensivo de esa frase es difícil de razonar sin caer en frivolidades, y fija la cuestión en "si tiene contenido científico o es un problema meramente empírico el hecho de que un índice alto de amor compartido produzca una mejoría estimable en el discurrir de la vida de los practicantes" y señala que es "vox populi". Añade que esa argumentación no es suficiente para los vecinos, que "debían superar tres largas noches amenizadas con los arpegios inabarcables de una orquesta de barrio".

► CASO ARNY, EL JUICIO

Un acusado dice que buscaba sexo higiénico y seguro

Frente al pub había 'chaperos' menores de edad, según un imputado

SILVIA MORENO
Sevilla

Uno de los imputados en el 'caso Arny' declaró ayer en el juicio que se sigue en la Audiencia de Sevilla que acudía al pub para mantener encuentros sexuales con "higiene, seguridad y tranquilidad" pero siempre en relaciones "libres" y con hombres adultos.

Marcos C.M., que el primer día del juicio sufrió un ataque de histeria que provocó la suspensión de la vista, aseguró que locales como el 'Arny', 'El 27' y 'Valentino' —los tres cerrados por presunta prostitución de menores— eran necesarios para que las personas bisexuales u homosexuales mantuviesen contactos con seguridad alejadas de las zonas

marginales, según explicó su abogado defensor José Antonio Bosch. Este imputado, que era conocido en el local como 'El Publicista', relató el "drama humano" que vive un colectivo de personas que necesita de determinados pubs para desarrollar su sexualidad, explicó su letrado.

En la sesión de ayer del juicio, todos los acusados negaron haber mantenido relaciones sexuales con menores, pero sí hablaron de la existencia de reservados y de 'chaperos' que se "insinuaban, sobaban y piropeaban". Algunos también destacaron que en las aceras de enfrente del pub Arny había 'chaperos' menores de edad esperando la llegada de posibles clientes.

Otro de los imputados que



EL MARQUÉS Ramón de Carranza, que negó las acusaciones, en la antesala de la Audiencia de Sevilla.

prestó declaración fue Ramón de Carranza, marqués de Sotomayor, quien negó haber mantenido relaciones sexuales en los locales, ni con menores, ni con mayores de edad. Su abogado, Francisco Baena Bobanegra, explicó que su patrocinado acudió al pub "esporádicamente", sólo cuatro o cinco veces. No obstante, en el sumario consta que el aristócrata sevillano era uno de los clientes más asiduos del esta-

blecimiento regentado por Carlos Saldaña.

Otro de los imputados, Alfredo R.M., que se enfrenta a una petición de condena de un año de cárcel, negó todas las acusaciones y afirmó que el único menor que lo acusa, el número 10, era un vecino suyo con el que mantiene una antigua animadversión y odio. Este procesado relató el enfrentamiento que había sufrido con este joven, que, según

explicaron, es un delincuente conocido como 'El Caquí'. "Alfredo ha sido víctima del secreto del sumario", remachó uno de los presentes en la vista.

El letrado Antonio Bosch volvió a incidir ayer ante los periodistas en que en el "ambiente de la noche" nadie va enseñando su carné ni dice su verdadero nombre, por eso los acusados no pueden defenderse ni identificar a quienes les acusan sin verles la cara.

El instrumento adecuado para la seguridad en las calles

Madrid / El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, aseguró ayer que la cumbre policial celebrada para valorar la puesta en marcha de la 'Policía de proximidad' ha demostrado que ésta no es un proyecto, sino una realidad, y que se trata de un instrumento adecuado para garantizar la seguridad en las calles que, además, "cuenta con el apoyo de la mayoría de los ciudadanos".

Mayor Oreja clausuró ayer el primer seminario de Policía de Proximidad, celebrado esta semana en Navacerrada (Madrid), y en el que han participado los principales responsables policiales y de seguridad. En el acto también estuvieron presentes el secretario de Estado de Seguridad, Ricardo Martí Fluxá; el director general de la Policía, Juan Cotino; y el director general de la Guardia Civil, Santiago López Valdivielso, que comprobó una de las motos destinadas para el nueva Policía de barrio.

Crónicas de 16 a 32 Bits

Microsoft presenta la nueva versión de **Office'97 edición PYME**. El pasado día 28, se presentó esta aplicación que se adapta a las necesidades de la pequeña y mediana empresa española. En la aplicación se fusionan las suites **Estándar** y **Profesional** de Office'97, incorporando las últimas versiones de **Microsoft: Word, Excel, Outlook y Publisher'97**. Además en este paquete para PYMEs se incluye una colección de **ejemplos prácticos**, que ayudan a optimizar la gestión empresarial. La pequeña y mediana empresa española requieren soluciones que les resuelvan sus problemas de forma fácil, este tipo de negocios no se pueden permitir el disponer de técnicos informáticos, sino de aplicaciones de fácil utilización práctica. Esto es lo que ahora ofrece **Microsoft Ibérica**, que durante dos años ha estado acondicionando los mencionados programas a las necesidades de las PYMEs de nuestro país. **Victor Castro**, jefe de producto de Microsoft Ibérica ha dicho: "Con Microsoft Office'97 edición PYME, nuestra compañía se adapta a las necesidades de la PYME española, al tiempo que proporciona

un ahorro de costes clave para la empresa". Además, han de destacarse las prestaciones incluidas en **Office'97 edición PYMEs**, al llevar incorporado **Publisher'97**, de las que podemos acreditar su **rendimiento, utilidad y facilidad de uso, dado que esta media página diaria, (Crónicas de 16 a 32 Bits), está realizada completamente con Publisher'97**. Entre las citadas prestaciones se encuentra: **Asistente para diseño de páginas**, con el que puede realizar más de 20 tipos de publicaciones; **Nuevo asistente para sitios Web**, que le permite la creación automática e instantánea de páginas Web; **Ayuda en línea**, que le orienta mientras trabaja; **ayuda centralizada e integrada**, con la que puede seguir las instrucciones para realizar el trabajo deseado, y **soluciones de impresión**, que le permitirá ejecutar la impresión de sus trabajos en la impresora láser o color conectada a su equipo, o bien enviarlo directamente a imprenta o impresoras conectadas a red en cualquier otro lugar.

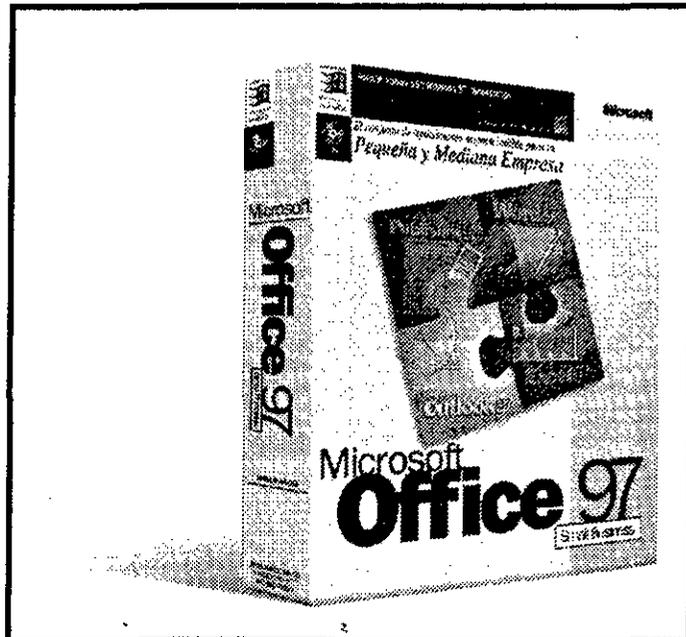
StorageTek presenta su nueva estrategia de almacenamiento de datos, orientada al mercado euro-

peo. La compañía anunciará una nueva familia de sistemas de almacenamiento multiplataforma (**Windows NT, Unix y Novell Netware**) y la creación de centros de demostración de productos. El mercado europeo de almacenamiento de datos genera una cifra de negocios de 20 billones de dólares

al año, el citado mercado representa un 30% de los ingresos totales de **StorageTek**. El vicepresidente y director general de Europa, África y Oriente Medio, **Alain Andreoli**, ha comentado: "El mercado europeo de almacenamiento genera una cifra de negocio de 20 billones de dólares al año y constituye un 30%

de los ingresos totales de la compañía. La nueva estrategia aprovechará el potencial que ofrece este mercado y maximizar los esfuerzos de ventas de la compañía en Europa". En este trimestre lanzará al mercado el disco **OPENstorage 9137** para plataformas **Windows NT**, primero de los nuevos productos basados en conectividad **Fibre Channel**, que le permitirá enviar datos a mayor velocidad y distancia, entre el servidor y mecanismos de almacenamiento.

Recordamos a nuestros lectores que mañana se activa el virus **Maltese Amoeba**, considerado de **alto riesgo**. Se recomienda disponer de un **antivirus actualizado**, activar la **protección** permanente de su ordenador si se conecta a **Internet**, y proceda a **explorar** el disco duro con el antivirus actualizado, **evitando así todo riesgo a perder datos**.



Office'97 edición PYME, una aplicación práctica

Realizado por: **Vianet press**
Apartado de Correos: 10.625
28080 - Madrid * Fax: 91/358 49 28
E-Mail: vianet.press@redestb.es

Rescate feliz en Italia

Seis españoles fueron hallados sanos y salvos en Cerdeña, donde el temporal que ha estado arrasando Levante y Baleares les sorprendió navegando en canoa

Madrid/ D16.— Seis excursionistas catalanes fueron rescatados ayer, en la costa centro oriental de la isla italiana de Cerdeña, tras haber permanecido desaparecidos desde el martes, cuando el temporal que desde hace unos días azota el Mediterráneo los sorprendió a bordo de una canoa. José y Magdalena Barneda Torres, de 48 y 44 años respectivamente; Ana Martínez Serral, de 48; Alfonso Sánchez García, de 38; Raimon Nubiola Bellido, de 51; y Margarita Sauret Bonino, de 46, se encontraban practicando la navegación en canoa por la playa de Tortolli cuando el mal tiempo les llevó a buscar refugio en una gruta de la cala Luna, situada en la provincia de Nuoro (este de la isla).

La alarma por la salud de los cinco excursionistas saltó el martes por la tarde, cuando no aparecieron a la cita que tenían con unos amigos en la localidad de Santa María Navarrese. Afortunadamente, los seis catalanes, que fueron calificados como "expertos navegantes" por las personas que advirtieron de su desaparición, pudieron ser encontrados sanos y salvos por los Carabinieri —con quienes lograron comunicarse gracias a un teléfono móvil que los canoístas llevaban consigo— en la cueva que habían escogido para guarecerse.

Durante el miércoles, el estado del mar en Cerdeña, que llegó a alcanzar una fuerza de entre ocho y nueve grados; y los fuertes vientos de más de cuarenta nudos dificultaron las tareas de búsqueda, pero una ligera mejoría del tiempo permitió ayer que un helicóptero de la Policía italiana se desplazase hasta el lugar donde se encontraban los excursionistas.

Mientras, en Mallorca continuaba ayer la búsqueda del ciudadano francés que cayó al agua el pasado miércoles por haber sido sorprendido por el temporal cuando se encontraba a bordo de un yate. Un avión del Servicio Aéreo de Rescate (SAR) rastreó ayer la extensa zona marítima en la que pudiera hallarse el desaparecido, pero sin resultado alguno.

En Menorca, cerca de cuarenta personas que residen en chalets de la urbanización Salgar, situada en primera línea del mar, fueron desalojadas debido al mal tiempo que

La mayor parte de la flota pesquera de Castellón no ha salido a faenar en los últimos días

En Menorca tuvieron que ser evacuadas cerca de cuarenta personas

castiga desde antes de ayer el norte del archipiélago balear.

Un portavoz de la Delegación del Gobierno en la isla explicó ayer a Efe que la costa sur de San Luis, donde se encuentra esta zona residencial, es una de las más afectadas por el temporal, que ha provocado rachas de viento de hasta 100 kilómetros por hora y enormes olas que desplazaban grandes rocas y masas de agua hacia las rocas.

En la costa de Levante el temporal remitió ayer, y las poblaciones costeras, que el miércoles se inundaron por la subida del nivel del mar,

volvieron a la normalidad; aunque la mayor parte de la flota pesquera de Castellón no pudo salir a faenar en los últimos días. Durante la mañana de ayer, los bomberos achicaron agua de las viviendas, campings y bajos comerciales próximos a la costa, que habían quedado completamente anegados. El alcalde de Almenara, una de las más afectadas por el temporal, destacó la necesidad de que la Administración emprenda un plan integral para regenerar todas las playas del sur de Valencia y evitar que nuevos temporales arrasasen de nuevo la costa.



LOS EFECTOS DEL TEMPORAL. El mal tiempo, que causó grandes destrozos en la costa levantina, obligó a cortar al tráfico la carretera de Peñíscola (Castellón).

Madrid / Y. GÓMEZ.—Todo se quedó en un susto. Los malos presagios no se cumplieron. El escalofriante comunicado no era cierto. Ayer apareció en Benidorm, en compañía de un amigo, la joven de Puertollano, que desapareció de su domicilio el pasado miércoles por la mañana.

Su localización puso fin a la angustia que para sus padres comenzaba la tarde del miércoles. Poco antes de las nueve se recibía una llamada anónima en la redacción de DIARIO 16, cuyo comunicante decía hablar en nombre de la organización terrorista ETA.

Su mensaje fue claro: "El comando Madrid de ETA ha secuestrado esta mañana a una joven de 15 años llamada Eugenia G.S. —los apellidos no se reproducen por tratarse de una menor— en Puertollano (Ciudad Real). Si en el plazo de 48 horas el Tribunal

La aventura de Eugenia terminó en Benidorm

La joven de Puertollano se fugó, mientras un anónimo comunicaba que ETA la había secuestrado

Supremo no 'inculpa' a los miembros de la Mesa nacional de HB será ejecutada".

El comunicante era un varón y tenía acento manchego. Inmediatamente este periódico puso en conocimiento de la Policía la llamada recibida. A continuación, D 16 pudo saber que el padre de la menor presentaba a esa misma hora la denuncia en

la Comisaría de Puertollano por la desaparición de su hija. Sus padres, un soldador y su madre, propietaria de un bar, no la habían vuelto a ver desde primera hora de la mañana.

Un dato escalofriante se añadía a la extraña desaparición. Según un grupo de amigos de la joven un vehículo con matrícula de Bilbao la había estado siguiendo durante los últimos

días. Los agentes de la comisaría de este pueblo manchego de 52.000 habitantes, dedicado a la industria, se pusieron en marcha. Aunque todos los datos apuntaban a que se trataba de una fuga juvenil más y no de un secuestro terrorista, pues, según algunos testigos la muchacha fue vista por algunas personas en las inmediaciones de la Estación del AVE junto a su novio.

La noche fue larga, aunque todo terminó cuando Eugenia fue localizada en Benidorm gracias a un reintegro que la joven hizo en un cajero automático de esta localidad costera alicantina. Se encontraba "en perfecto estado de salud" y en compañía de un amigo. Un final 'feliz' para una fuga adolescente que tuvo un angustioso principio bajo el que planeaba la sombra de la organización terrorista ETA.

Cae una banda mafiosa turca con 81 kilos de heroína pura

La Policía ha detenido a once miembros de una organización mafiosa turca, a la que se ha incautado 81 kilos de heroína de gran pureza.

Madrid / D 16.— La operación policial finalizó el miércoles pasado con la detención de los traficantes en Cataluña, Zaragoza y Madrid, tras un complicado seguimiento del coche en el que transportaban los 81 kilos de heroína. Un vehículo policial resultó completamente destruido en el seguimiento y varios agentes heridos en un accidente.

El alijo de heroína pertenecen a un viejo conocido de la Unidad Central de Estupefacientes, Urfi Cetinkaya, al que ya detuvieron hace unos años en una operación de narcotráfico. Cetinkaya quedó en libertad en espera de juicio y logró huir a Turquía, desde donde dirige una de las más importantes organizaciones internacionales de tráfico de heroína. De hecho, en este año se han interceptado en España dos alijos de 108 y 60 kilos de heroína pertenecientes a la banda de Cetinkaya.

Las actividades financieras de su hombre en España, Mehmet Salih Surme, condenado tras ser capturado con 17 kilos de heroína, condujeron a la Policía hasta sus contactos. Hace un mes, Surme comenzó a mover cantidades millonarias de dinero en bancos españoles y llegó a ser detenido con una importante cantidad de dinero, pero la imposibilidad de probar su origen ilícito obligó a dejarlo en libertad.

Siempre sometido a vigilancia, Surme viajó a Barcelona con los españoles Manuel P.O. y Modesto L.C., en dos automóviles. El miércoles pasado emprendieron de nuevo viaje a Calella en los dos vehículos, a los que seguían los policías, persecución que resultó muy accidentada. De Calella se dirigieron a Zaragoza y, en el peaje de Martorell fue interceptado el primer vehículo, ocupado por Manuel y Modesto, que llevaban los 81 kilos de heroína.

En ese momento comenzó el rosario de detenciones. Surme fue apresado en Zaragoza; los que introdujeron en España la heroína oculta en el depósito de un autocar, en Calella; en Paracuellos del Jarama se detuvo a David F., socio y hombre de confianza de Surme, y en Madrid, a las hermanas Yolanda y María Concepción G.C., novias de Surme y Manuel P.O. y encargadas de 'blanquear' el dinero de la droga.



DAVID FERNÁNDEZ

DIPLOMÁTICO Y ESCRITOR Tomás Rodríguez-Pantoja considera que la Casa de América tiene que abrirse por completo a aquellas áreas que preocupan a la totalidad del ámbito iberoamericano.

JAVIER LÓPEZ REJAS
Madrid

“Nuestro espacio natural es Iberoamérica”

Tomás Rodríguez-Pantoja considera la Casa de América como un foro neutral de expresión

El reciente director de la Casa de América, el diplomático Tomás Rodríguez-Pantoja, considera que la institución debe abrir las puertas a todas las áreas sociales que unen Latinoamérica con España. Para Rodríguez-Pantoja, nuestro espacio natural es Iberoamérica. “Eso es una cosa que comprueba cualquier español que vaya allí. Siempre surge una identificación con nuestras raíces y con la cultura que durante siglos hemos compartido”.

Para el director, la Casa de América tiene que dejar de estar encerrada en sí misma, abandonar “cierta dosis de arrogancia” que contribuya a “fomentar la realidad iberoamericana”. Una realidad múltiple, un pasado común y una problemática compartida son las cuestiones que se imponen en el trabajo que Rodríguez-Pantoja intenta sacar adelante en su nuevo cargo: “Siempre ha primado el aspecto artístico, creo que también hay que canalizar las realidades políticas, económicas o sociológicas”. Intentar convertir la Casa de

América en un foro neutral es la prioridad del nuevo equipo. Rodríguez-Pantoja muestra en esto una enorme claridad de ideas: “En esto no tengo más remedio que referirme a los estatutos, donde se contempla la Casa de América como un foro de expresión de la realidad iberoamericana. Por eso no puede ser sólo un centro artístico. En ocasiones, cuando alguien no se atreve a emitir juicios claros se acude a la cultura. En este sentido, hay que ser más

valiente”. La mejora de la institución, para su director, pasa por tanto por diversificar las áreas y proponer un “territorio neutral” ausente entre la mayor parte de los países iberoamericanos: “Debe ser una plataforma utilizada por todo el mundo y por todas las opiniones”. El ejemplo de Colombia sirve para ilustrar lo que Rodríguez-Pantoja considera un ámbito de discusión: “Intentaremos analizar en una serie de conferencias cómo se

podría articular un proceso de paz sin forzar la legalidad existente. La Casa de América ha de ser ese foro en el que se prescinde del apasionamiento local y donde las diversas partes pueden entablar un diálogo necesario”. No oculta Tomás Rodríguez-Pantoja su trayectoria de diplomático; en su espíritu siempre está presente la intención de ofrecer una plataforma de opinión para dar la suya sólo si se le da trámite, “aunque no sería oficial”. En

este sentido, el director de la Casa de América considera que España ha vivido durante un largo periodo de tiempo un “encandilamiento” con Europa: “Creo que nos hemos olvidado de Iberoamérica. Desde un punto de vista social, se han acentuado las relaciones con Europa olvidando que antes que euro-

peos somos de tradición iberoamericana. Nos beneficia ser de la UE, pero dicho esto España no puede olvidar que nuestro espacio natural es Iberoamérica. España tiene que encontrar allí su identidad. De una forma o de otra España siempre nunca ha sido europea, siempre hemos ido por otro lado”.

Para Rodríguez-Pantoja todavía sigue existiendo un imperio, el de Estados Unidos. “No tenemos que ser ilusos, el imperio seguirá condicionando la realidad americana, la del norte y la del sur. Los movimientos de Iberoamérica serán un frac-

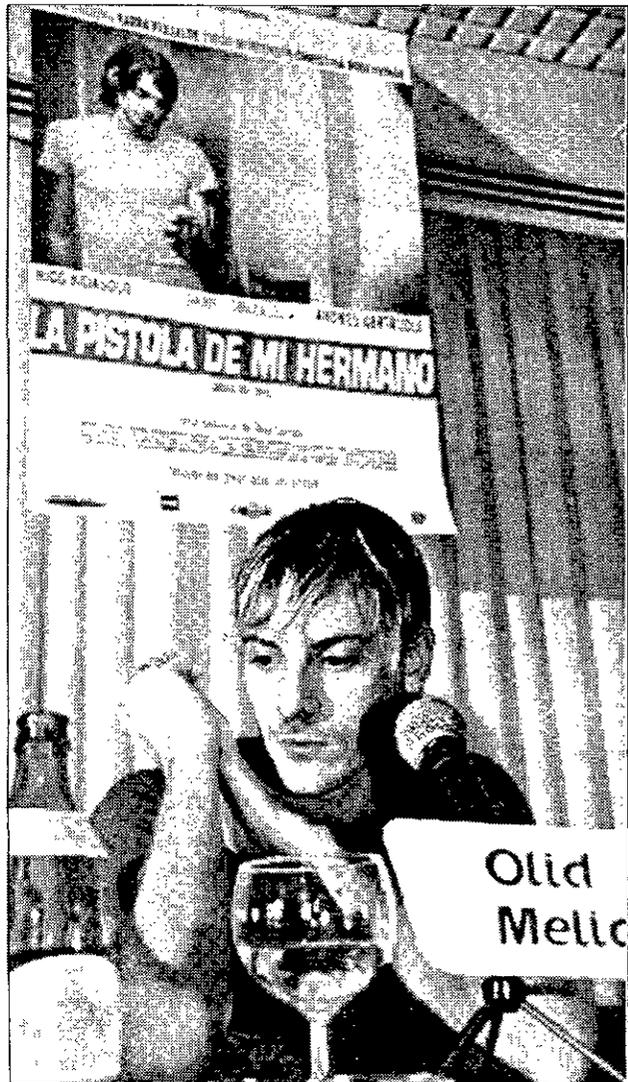
so si previamente no hay un entendimiento con el vecino del norte. Frente a esto, España tiene que defender su tradición y sus inversiones. Tenemos una situación privilegiada ante Iberoamérica por ser, al mismo tiempo, uno de los socios más importantes de Europa”. Apartar la indiferencia con la que hemos vi-

“El 98 fue importante para volver a conocernos”

“Vivimos encandilados con Europa”

vido durante años es uno de los horizontes principales que la Casa de América intentará conseguir durante la dirección de Tomás Rodríguez Pantoja. “Esa indiferencia —señala— contrasta con el enorme amor que surge del sentimiento popular. Prueba de ello es cómo

acogieron a los españoles tras la Guerra Civil”. Finalmente, y cara al centenario del 98, Pantoja considera que es una responsabilidad esa fecha porque “conmemora la modernización de España al concluir un sueño imposible; por eso, los escritores de esa época la redescubrieron”.



SU ESPERADO DEBUT El escritor Ray Loriga, ayer en Valladolid.

► SEMINCI 42ª EDICIÓN DEL FESTIVAL DE CINE DE VALLADOLID

Decepcionante Ray Loriga

El novelista presentó ayer su filme 'La pistola de mi hermano'

CARLOS F. HEREDERO
E. especial / Valladolid

Al cine español le quedaba una segunda baza para jugar en la competición oficial de la Seminci, pero esa posibilidad se ha desvanecido con las imágenes de *La pistola de mi hermano*, primera película realizada por el novelista Ray Loriga. La apuesta del festival resultaba coherente, porque su trayectoria más reciente registra el reconocimiento alcanzado aquí por Gracia Querejeta, Iciar Bollain y Fernando León (otros tantos debutantes), pero ocurre que esta nueva *opera prima* no está a la altura de las precedentes.

El literato convertido en cineasta ha utilizado la base narrativa que le ofrecía una novela propia (*Caidos del cielo*) para filmar una *road-movie* protagonizada por dos jóvenes perdidos en el maras-

mo existencial de una vida que se les antoja difícil y dura. El hermano del chico fugado, la madre de ambos y un policía cansado de serlo (Karra Elejalde), completan el cuadro protagonista.

Recitar en lugar de dialogar

Influido por Bresson y Godard, Ray Loriga es un cinéfilo aplicado, consciente de que tiene entre manos un relato de escasa densidad dramática y trata de inyectar ésta desde fuera mediante una puesta en escena manierista, seca y despojada. La dirección de actores obedece, en este sentido, a la misma orientación: como si se trataran de 'modelos' bressonianos, se dedican a recitar más que a decir sus diálogos durante casi todo el metraje.

Se trataba, pues, de una operación arriesgada, ya que ni la mala dicción de los jóvenes intérpretes ni su

limitado potencial expresivo facilitan el logro de empresa tan ambiciosa. La torpeza adicional en el dominio del espacio-tiempo narrativo, comprensible en un debutante, se encarga también de obstaculizar la coherencia interna del relato.

El resultado se descubre más mimético que orgánico y descubre pronto la escasa consistencia de las imágenes. *La pistola de mi hermano* acaba siendo, por todo ello, una película anoréxica en sí misma, contagiada quizás por la anorexia de todos sus protagonistas juveniles, por la blanda cursilería de las canciones de Cristina Rosenvinge (convertida también, como actriz, en una inexpressiva máscara facial) y por la debilidad de una puesta en escena que quiere transmitir un nihilismo seco y se queda en impotencia expresiva.

Mucho más rica y sugerente

era la segunda película de la jornada: la alemana *La vida en obras*, protagonizada también por jóvenes de vida complicada, pero extremadamente jugosa y rica en hallazgos visuales, articulada por una visión tan coherente como crítica de la sociedad berlinesa y habitada por personajes bien contruidos, cuyo interior dramático resulta accesible al espectador.

Finalmente, la tercera película española programada 'Punto de encuentro' era el nuevo trabajo de Francesc Bellmunt: *Gracias por la propina*, adaptación de la novela homónima de Ferrán Torrent. Por desgracia, se trata de una ilustración mecánica y casi ortopédica de un guión poco inventivo, lo que da pie a una historia que podría haber dado más de sí, pero aplanada hasta lo asfixiante por una aburrida puesta en escena.

La actriz alemana Hanna Schygulla canta en La Abadía

'Cualquiera que sea el sueño' es un musical inspirado en los textos de Müller y Baudelaire

Madrid/D16.—La actriz alemana Hanna Schygulla aseguró ayer que busca "la frontera entre la realidad y los sueños" y eso lo aplica a su trabajo, por eso ahora que el cine la ha "abandonado" y presenta su espectáculo *Cualquiera que sea el sueño*, donde canta textos compuestos por ella misma y acompañada sólo por el pianista Jean-Marie Sénia.

Fue la musa de Rainer Fassbinder y de Jean Claude Carrière y ellos fueron el origen de este espectáculo

que pasea por el mundo y que ya trajo el pasado año a Barcelona y Sevilla. Desde ayer y hasta el 2 de noviembre el recital se podrá contemplar en el Teatro de la Abadía de Madrid, dentro del Festival de Otoño, y según dijo, ha sido muy reformado.

"Llevo detrás de mí 25 años de cine y sentía enormes deseos por iniciar nuevos pasos, ya que para mí la vida es un camino que va en distintas direcciones. Quería sentir, además, la excitación de los primeros intentos en algo nuevo, como me pasó hace un cuarto de siglo con el cine", afirmó Hanna.

No ha preparado su voz, ha preferido utilizar sus registros naturales, siguiendo así el improvisado camino que le llevó a las pantallas: "Yo no estudié cine, me matriculé en un curso y lo dejé, pero allí conocí a Fassbinder y todo surgió". El paso de la voz hablada a la cantada no le resultó difícil, pues, según comentó "la voz hablada precisa también de una musicalidad, un ritmo" y así, después de encontrarse con Jean-Marie Sénia, decidió dar un giro a su carrera.

"Me di cuenta de que todavía tenía presentes recuerdos procedentes de mi niñez, cuando cantaba pegada

a la radio, en un tiempo en que éste era el órgano de comunicación del mundo. Todos llevamos un niño dentro y es necesario no romper la ligazón con ese mundo infantil". Hanna Schygulla narra cómo conoció a Jean-Marie Sénia y cómo éste le propuso componer para ella. Lo hicieron pero no de una forma sistemática y se formó un repertorio con textos escritos por la actriz y otros de su elección "que vieran el poder de esas piedras que caen al agua y forman muchas ondas".

Tras un año de trabajo surgieron 20 textos, a los que Hanna intentó dotar de un hilo conductor: "Necesitaba algún concepto en el que cristalizaran los textos y lo encontré en la imagen de la muñeca rusa, porque pienso que soy como ella, una mujer que esconde otras cada vez más pequeñas en su interior".

Hanna reconoce que su espectáculo es muy personal, dada su implicación en los textos, donde quiso reflejar "todas las edades que dejé detrás de mí y siguen vivas dentro de mí. Quise recorrer a través de una línea textual el paso de todos los mundos emocionales que se forman en las diferentes edades, el niño, el primer amor, la madurez..."



EL PUEBLO PALESTINO David Solar, director de 'Historia 16', presentó ayer en el foro de la FNAC de Madrid, su nuevo libro, titulado 'El laberinto de Palestina'. Al acto de presentación de la obra, publicada por Espasa Calpe, asistieron entre otros Justino Sinova, ex director de Diario 16, y Julio Aróstegui.



A. GALIANA
Valencia

Bajo el signo 'Digital'

El IVAM Y EL IVAJ valencianos coinciden en la interdisciplinariedad de sus próximas exposiciones

El Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM) inaugura el 28 de octubre dos exposiciones simultáneas en el Centro del Carmen, la de fotografía de Carlos Cánovas 'Paisajes fugaces', y la de arte interdisciplinar de Juan Downey, 'Con energía más allá de estos muros'.

Por otra parte, el Instituto Valenciano de la Juventud (IVAJ) ha presentado 'Ciber Art', la III Muestra Internacional de Nuevas Tecnologías: Arte y Comunicación,

que se celebrará entre el 8 y el 16 de noviembre. No cabe duda de que el substrato fundamental de todas ellas es el mundo informático, con el ya tradicional soporte digital.

La de Juan Downey en el IVAM abarca su trayectoria artística desde mediados de los sesenta hasta su muerte

en Nueva York en 1993 y se despliega a través de una selección de sus dibujos, collages fotográficos, videos monocanales e instalaciones multimedia. El catálogo de la exposición se ha concebido como un libro de referencia de la obra de Downey, y propone una lectura contextual

que haga reflexionar sobre su validez actual. Parelelo a esta exposición se presenta un ciclo de video compuesto por 18 títulos agrupados en secciones temáticas, que se pasará en el Salón de Actos del Centro Julio González del IVAM.

Por otra parte, la próxima edición de CiberRT progra-

mada por el IVAJ se caracteriza por su gran apuesta por la interdisciplinariedad, según recalcó su directora, Angela Molina: "el hecho de la gran variedad de lugares en los que se iba a desarrollar este evento era debido a la clase de espacio que exigía cada uno de ellos".

Dentro del complejo programa de 600 actuaciones destaca la de la última obra de Theela Schiphorst, artista y programadora de la caza, coreografía y profesora de informática. Schiphorst participará en el simposio sobre 'Interacción Persona-Máquina' (días 10 y 12 de noviembre en el Centre Cultural Bancaixa) y también expondrá su obra, "Bodymaps Artifacts of Touch" durante todo el mes en el Museo de la Beneficencia, obra interactiva en la que los cuerpos virtuales reaccionan ante el tacto y la presencia humana.

CRÍTICA TEATRO

El genocida

★ **El gran teatro del mundo** Autor: Calderón de la Barca. Intérpretes: Antonia Gómez, Marga Reyes, Almudena Rey, Elena Carrascal, Victoria Mateos, Isabel Martínez, Juanjo Ruano, Joaquín Galán, Carmelo García, Helena Fernández. Dir.: Etelvino Vázquez. Círculo de Bellas Artes (Festival Argentaria).

ENRIQUE CENTENO

Hay, por lo menos, dos calderones: uno, el de las comedias de enredo, casi pecaminosas, juguetes e invenciones de un genio al que le tocó vivir tiempos de oscuridad. Otro, el que preferimos hoy olvidar en nuestra tolerancia y en nuestra actitud positiva; al menos quienes queremos enterrar la España negra aun sabiendo que existió. El director de este espectáculo es Etelvino Vázquez, una especie de actor, autor y director completamente loco que durante treinta años nos ha sorprendido con apuestas disparatadas, sorprendentes, hechas desde su tierra de Asturias en compañías independientes. Lo que ahora nos ha traído a Madrid, como adalid de una compañía sevillana denominada TNT, constituye la mayor de las sorpresas nunca ofrecidas por este creador.

Se trata de lo políticamente correcto, de algo que coincide con la actual reivindicación de Viriato, de los Reyes Católicos, de Felipe II y de nuestros valores que jamás debimos perder: el auto sacramental, que hasta hoy tenía una consideración devaluada. *El gran teatro del mundo* es una función estática, torpemente construida, pesada, con interminables monólogos utilizados para adoctrinar en el catolicismo barroco. Supondría, además, el retraso de nuestro teatro respecto al de Francia, de Inglaterra, de Alemania. Casi se siente vergüenza ante ciertos títulos de este sacerdote del rey.

Con el reaccionario material servido por aquel cura, paradigma de la intolerancia y defensor del genocidio, la compañía TNT desembarca en esta edición del Festival Argentaria con un espectáculo de exquisita factura, perfectamente elaborado, sin una fisura en su brutal aburrimiento, con momentos de estética formidable, de imaginaria religiosa casi *kitch*, con disparatadas referencias a Pirandello y sus *Seis personajes en busca de autor*, como si la inquietud de la postguerra del italiano tuviera algo que ver con la explicación sagrada de la justicia calderoniana, con actores que, aunque detrozan el verso, se comportan correctamente en escena. Incluso con una versión que aligera y deforma el texto de Calderón de modo libérrimo. La locura de Etelvino Vázquez ya no es de freopático, sino más bien de una simple y plácida residencia donde chochar a su gusto.

Es una función torpemente construida, con interminables monólogos

NUNCA UNA AVENTURA LE HABÍA DADO TANTOS PROBLEMAS A HARRISON FORD.



"SABRINA (Y SUS AMORES)"

CANAL+ le ofrece esta noche a las 22:00 h. "Sabrina (y sus amores)". Una comedia romántica protagonizada por Harrison Ford, Julia Ormond y dirigida por Sydney Pollack que narra la historia de un amor compartido por dos hermanos.

Abónese. Llame hoy mismo al (91) 304 15 15.

<http://www.cplus.es>

CANAL+

Cinco postores en Valencia

Los Lozano, el grupo de Patón y Espinosa, la sociedad de Barceló, Miranda y Camará y una empresa donde figura El Soro, licitantes de la plaza

El pliego y sus condiciones

Los festejos a que obliga el pliego de la plaza de Valencia se centran en los siguientes términos: para la feria de Fallas, seis corridas de toros, una de rejones, dos novilladas picadas y una de promoción; Feria de Julio, cuatro corridas de toros, una de rejones, dos novilladas, una de promoción y la tradicional desencajonada; una corrida de toros para el mes de mayo y otra para el día 9 de octubre. Esto al margen de tres novilladas picadas y una de promoción que se deben ofrecer el resto de temporada. Los mínimos han recortado notoriamente los del pliego anterior.

L'Escola de Tauromaquia también centra la atención del pliego de condiciones, que exige tres festejos, uno en fallas, otro en la Feria de Julio y un tercero a determinar, además de la donación de dos novilladas para que L'Escola organice dos festejos en plazas de la provincia.

La concesión de la plaza es para las tres próximas temporadas y la posibilidad de prórrogas anuales es de un máximo de tres. Esto significa una mejora respecto al pliego anterior (sólo contemplaba dos años), y, sobre todo, ofrece al empresario la posibilidad de una labor a medio plazo. El precio a pagar anualmente se ha fijado en el 4 por 100 de los ingresos brutos, con exclusión de las novilladas, garantizando en todo caso un mínimo de 25 millones de pesetas anuales.

El pliego no ha caído en saco roto. Cuando los técnicos de la Diputación de Valencia lo redactaron, su objetivo inmediato era que levantara curiosidad entre los empresarios españoles más importantes. Dos de las más influyentes familias taurinas han apostado fuerte por la plaza y acuden al concurso. Eso ha causado satisfacción en la Diputación.

VICENTE SOBRINO
Valencia

En medio de gran expectativa y gran concurrencia se procedió ayer en la Diputación Provincial de Valencia a la apertura de las cinco plicas que se han presentado para el concurso de arrendamiento de la plaza de toros. La sesión estuvo plagada de incidentes en su inicio. La mesa de contratación propuso aplazarla al haber comprobado antes de abrir la sesión que a la plica presentada por Tauro Castellón, S.L. le faltaba el bastante de poderes, y reanudarla una vez aportada dicha documentación. Enrique Pa-

tón, representante de la citada sociedad, requirió de la mesa la posibilidad de solucionar el problema de forma inmediata y evitar la extorsión que supondría un nuevo viaje a Valencia de los licitantes. La mesa consideró aceptable la propuesta de Patón.

Sin embargo, no acabaron ahí los problemas, puesto que por parte de Martauro 2000 S.A. se hizo ver a la mesa la presunta incorrección por parte de ésta al haber abierto las plicas antes de iniciado el acto públicamente, por lo que, en opinión de los representantes de Martauro 2000 S.A., se podrían haber filtrado las memorias presentadas por los distintos licitantes.

La sesión fue interrumpida por dos veces para subsanar estas situaciones. La mesa de contratación optó por arbitrar una votación entre los licitantes para proceder, finalmente, al conocimiento pú-

blico de las cinco ofertas presentadas.

De esa manera, en un ambiente de cierta desconfianza por parte de algunos de los licitadores, se fueron dando a conocer los pliegos presentados por Martauro 2000 S.A., formada por Emilio Miranda, José Barceló, Manolo Cámara y Angel Bernal; Tauro Valencia, S.L., compuesta por Vicente Ruiz 'El Soro', José Ignacio Jiménez Montequi y José Félix González; Toros y Espectáculos Valencianos S.A., formada por los hermanos Lozano; Tauro Castellón S.L.; y la presentada por Roberto Espinosa.

En cuanto al apartado económico, salvo las ofertas de Toros y Espectáculos Valencianos S.A. y Roberto Espinosa, que se ajustan al 4% de los ingresos brutos —excluyendo las novilladas— exigido en las condiciones mínimas del pliego, el resto varían ese porcentaje de la siguiente manera: Tauro Castellón, 5%; Martauro 2000, 5%; y Tauro Valencia, 4,81%.

Además de esos porcentajes, cada una de las empresas garantiza los mínimos siguientes: Martauro 2000, 32.500.000 de pesetas; Tauro Valencia, 30.975.000 de pesetas; Toros y Espectáculos Valencianos, 40.000.000 de pesetas; Roberto Espinosa, 28.000.000 pesetas; y Tauro Castellón, 30.000.00 de pesetas. El mínimo que establece el pliego es de 25.000.000 de pesetas.

Respecto a los festejos taurinos, las ofertas quedan de la siguiente manera:

Martauro 2000 S.A.: 13



EL SORO El torero retirado, ídolo en su tierra, candidato en una sociedad junto a José Félix González.

corridas de toros, 2 festejos de rejones, 9 de novilladas picadas y 3 sin picar.

Toros y Espectáculos Valencianos S.A.: 12 corridas de toros, 2 festejos de rejones, 7 novilladas con caballos y 9 sin ellos.

Roberto Espinosa: 12 corridas de toros, 2 de rejones, 9 novilladas picadas y tres sin picar.

Tauro Castellón, 12 corridas de toros, 2 de rejones, 9 novilladas picadas y 7 sin picar.

En cuanto a Tauro Valencia S.L. no especifica los espectáculos a programar aun-

que, además de ajustarse a los mínimos exigidos, deja a expensas del desarrollo de la temporada el aumento de los mismos. Todas las ofertas se comprometen a confeccionar los carteles de Fallas y Feria de Julio con las principales figuras del toreo y las mejores ganaderías.

Asimismo, hay un gran número de ofertas de promoción de la plaza y de los espectáculos turinos.

A partir de ahora, la mesa de contratación valorará cada una de las ofertas presentadas con arreglo al baremo que establecen las condi-

ciones del pliego y presentará a la Comisión de Cultura el nombre del candidato. Posteriormente, la Comisión de Cultura formulará la propuesta oficial del nuevo empresario de la plaza de toros de Valencia en el transcurso del pleno extraordinario que convoque para tal efecto la Diputación Provincial o, en su defecto, del pleno ordinario que tenga lugar en la primera quincena de noviembre. Según una primera intención de la Diputación, el nombre del adjudicatario se podría conocer a mediados de noviembre.

Inglés para personas independientes

Con el Método Natural de HOME ENGLISH hablarás Inglés en sólo 10 meses

<http://www.homenglish.com>



Infórmate sin compromiso enviando este cupón o llamando al

☎ 902 26 27 28

y recibirás GRATIS este Diccionario

Nombre y apellidos _____

Calle _____

Piso Puerta C. P. Población _____

Provincia Profesión _____

Fecha de nacimiento Teléfono _____

Nivel de conocimientos: Nulo Básico Alto

HOME ENGLISH
P*Manuel Girona, 71 08034 Barcelona

HOME ENGLISH
El Método Natural

GENTE

POR LOLA ZATO



LAS REVISTAS DEL CORAZÓN

'EL CORDOBÉS' Y VICKY, FELICES

Reportajes de su boda en Sevilla

Pleno de portadas. Las cuatro revistas del corazón coinciden esta semana y destacan en sus primeras páginas la espectacular boda del torero Manuel Díaz 'El Cordobés' y Vicky Martín Berrocal. La pareja contrajo matrimonio el pasado viernes en Sevilla y a su enlace asistieron más de 1.500

Leticia Espinosa de los Montes, compañera de colegio de las infantas, y Ramón de Arana, celebrada el 22 de octubre en la madrileña iglesia de Santa Bárbara.

Y los que de momento no se casan, según cuentan las revistas del *cuore* son Mar Flores y Cayetano Martínez de Irujo. "Si hay boda, en su momento se dirá", asegura Cayetano en 'Diez Minutos'. La feliz pareja acudió a una cena de gala en el Club de La Moraleja donde "se mostró muy acaramelada durante toda la velada".

La sorpresa de la semana la ofrece la revista del mismo nombre al asegurar que "los duques de Lugo podrían estar esperando su primer hijo". El tiempo lo dirá.

Y para los que quieren saber más sobre la desgraciada vida de la desaparecida princesa Diana, 'Hola' inicia una serie con los capítulos de la nueva edición del libro *Diana, su verdadera historia*.

"Los duques de Lugo podrían estar esperando su primer hijo", según Semana

'Hola' inicia una serie con la nueva edición de 'Diana, su verdadera historia'

de los miles de sevillanos que durante horas aguardaron frente a la iglesia del Salvador para aclamarles. Entre las curiosidades, el modelo que vistió Normal Duval, con un corte muy similar al que la Infanta Elena llevó en la boda de su hermana, o las bofetadas que recibió el periodista Carlos Ferrando a manos de una enfurecida Rocío Jurado. Y todo porque Ferrando había comentado que Rocío no tenía tipo para ser modelo.

Siguiendo con las bodas, 'Lecturas' se hace eco de la presencia de los duques de Palma de Mallorca y los de Lugo en la boda de



REUNIÓN DE BELLEZAS

Cuenta atrás para Miss Mundo

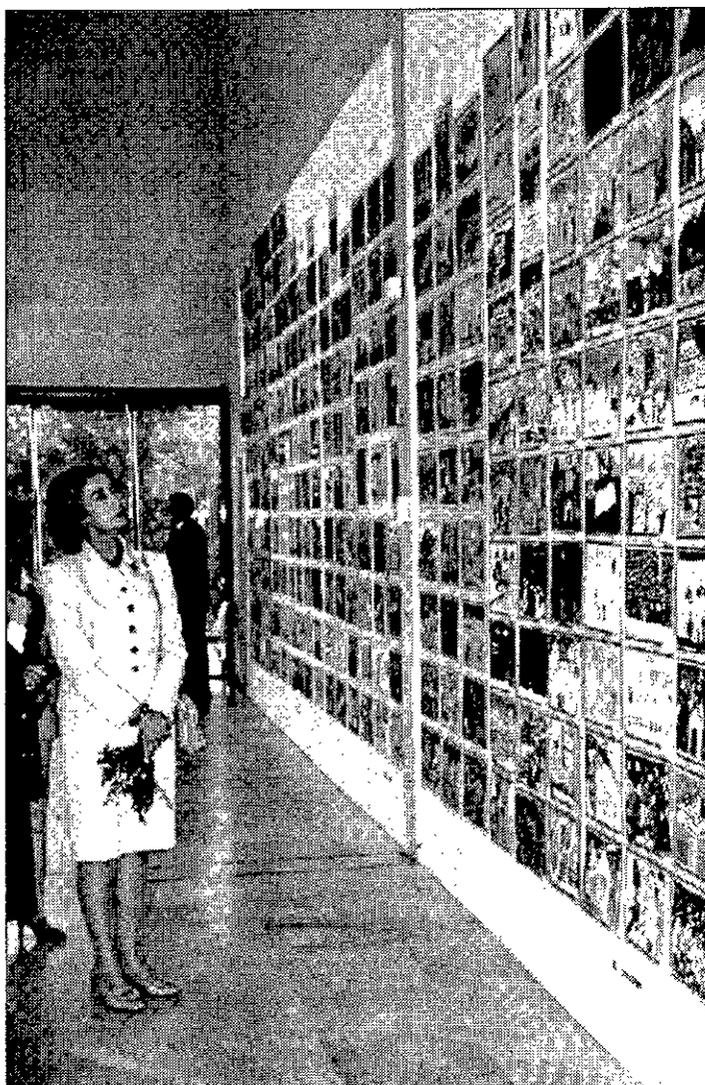
Empieza la cuenta atrás para el concurso de Miss Mundo. Las bellezas de todos los países se dieron cita ayer en el hotel Hilton de Londres para calentar motores para el concurso que se

celebrará el próximo 22 de noviembre. El certamen que elegirá a la mujer más bella del planeta se celebrará en un lugar de ensueño: las paradisíacas islas Seychelles.

Jornada cultural para la Reina. Doña Sofía, gran amante de la cultura en todas sus manifestaciones, tuvo ayer un día completo. A media tarde acudió a visitar la exposición internacional '25 años de pintura infantil', en el Museo de Arte Contemporáneo. Más tarde, tras recibir a la reina Silvia de Suecia, acudió con ella a inaugurar una muestra que estará hasta el próximo 11 de enero en el Museo del Prado. La presencia de la Reina servirá además para animar a que la exposición 'Cristina de Suecia en el museo del Prado' sea muy visitada. Para terminar la jornada, Doña Sofía acudió en compañía de la Infanta Cristina y el Príncipe Felipe al recién inaugurado Teatro Real para disfrutar de la última representación de la ópera *Divinas palabras*, interpretada por Plácido Domingo. Al término de la representación, al igual que hicieran la semana pasada el Rey y los duques de Lugo, la Reina y sus hijos acudieron a felicitar al tenor y al resto de la compañía tras las cinco representaciones que han hecho de esta obra.

LA REINA, CON LA CULTURA

Por la tarde en el Prado y por la noche en el Real





CONCHA CUETOS

Recibió el premio Pinocchio de oro, 'En plena forma'

Es una mujer de muchas tablas y no pocos amigos. Concha Cuetos, una de las actrices de mejor pantalla, no cabía de gozo cuando Antonio Mercero le cantó unas coplas después de hacerle entrega de la placa (como muestra la imagen) del premio *Pinocchio de oro*, concedido por la cadena de cocina

italiana del mismo nombre. Luis Amador, director general de esta casa con buena pasta, tuvo unas palabras de reconocimiento a la mítica boticaria, Lourdes Cano, de la serie 'Farmacia de Guardia', que también se llevó, bajo el brazo un Pinocchio articulado. En el recoleto 'Ristorante' de la calle

Orfila, santo y seña de esta firma, se dieron cita: la hija de Concha, Laila Ripoll; Enma Ozores, María Kostí, Rosa María Mateos, Pepe Sancho, Beatriz Carvajal, Raúl Sender, Enrique Miranda (mister España), Amibilio y Ketty Kaufman y Valentin Paredes, entre otros.

El primer *Pinocchio* fue para el príncipe Alberto de Mónaco, a quien le siguió Carlos Larrañaga, Jesús Puente y Amparo Larrañaga. Concha Cuetos estaba 'En plena forma', título de la nueva serie televisiva, producida por Lazarov, en la que encarna a la abogada Irene. Su ex es Manolo (Alfredo Landa), dueño de un gimnasio.

RICHARD GERE

El actor, muy crítico con Bill Clinton por recibir al presidente de China, Jiang Zemin

Richard Gere se convirtió en portavoz de quienes critican en EEUU al presidente Bill Clinton por recibir con honores al presidente de un país que, como China, viola los derechos humanos. Gere fue la voz crítica de los homenajes oficiales al presidente Jiang Zemin y al actor, activista en favor del Tíbet desde hace años, se le unieron senadores, dirigentes de grupos pro derechos humanos y disidentes chinos. Mientras en la Casa Blanca

Clinton y Jiang daban la bienvenida a la cena de Estado a los invitados, Gere hacía lo mismo en un hotel. Gere dedicó la fiesta —"la cena sin Estado"—, "a los 1.200 millones de chinos que no tienen representación y al Tíbet". Los 300 *invitados* de la "cena sin estado" pagaron la comida. "No estamos hablando de algo improvisado sino de algo que ocurre en China desde hace 50 años... En China no hay libertad, en Tíbet tampoco", dijo Gere.

CARLOS DE GALES

El príncipe, en Suazilandia, primer viaje tras la muerte de Diana

El príncipe Carlos, heredero del trono británico, visitó Suazilandia, un pequeño reino situado entre Sudáfrica y Mozambique, donde fue recibido con alfombras rojas, orquestas militares y guirnalda decorativas. Este es el primer viaje de Carlos desde la muerte de Diana de Gales.

El príncipe de Gales fue recibido a su llegada al aeropuerto de Matsapha, cerca de la capital Mbabane, por el primer minis-

tro, Sibusiso Dlamini, el ministro de Interior, Prince Guduza, el de Asuntos Exteriores, Arthur Khoza, y el de Agricultura, Dambuza Lukhele, vestido éste último con el traje tradicional suazi.

Suazilandia, que se independizó de Gran Bretaña en 1968, es la primera etapa de una gira del heredero de Inglaterra por tres países de África austral, Lesotho y Sudáfrica.



Para algunos niños el calor de un hogar sólo está en su imaginación. Tú puedes convertirlo en realidad.

En Aldeas Infantiles llevamos más de 15 años ofreciendo el amor y los cuidados de una familia y un hogar SOS a niñas y niños desamparados o abandonados. Hoy más de 1.000 niños ya han sido acogidos en nuestras 8 Aldeas Infantiles de toda España y disfrutan del calor de un hogar.

Infórmese en Aldeas Infantiles SOS

(91) 388 45 49

Donación para Aldeas Infantiles de España. Banco Popular c.c./9000



Dibujo de Ana, 5 años. Aldea Infantil SOS

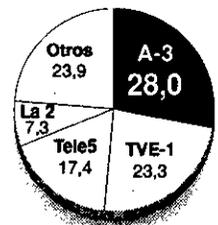


Aldeas Infantiles SOS

MÁS 'ARÉVALO Y CÍA' EN A-3

Antena 3 iniciará próximamente la grabación de 13 nuevas entregas de 'Arévalo y Cía', la serie que protagoniza el humorista Arévalo y dirige Javier Elorrieta, y que se emitirán el año próximo. Según la cadena, los nuevos capítulos "mantendrán la línea de humor utilizada en la anterior tanda, aunque incorporará nuevos temas". En este proyecto, Arévalo cuenta con actores como Manolo Cal, José Carabias, Javivi, Malena Gracia, Marta de Pablo o Idoya Rossi. D16

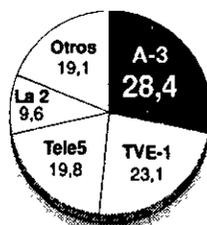
Audiencias del 26 de octubre de 1997



Fuente: Sofres

La casa de los líos (A-3)	5.053.000
Telediario-FS 1 (TVE-1)	3.713.000
Espajo público (A-3)	3.713.000
Telediario-FS 2 (TVE-1)	3.522.000
Corazón, corazón (TVE-1)	3.101.000
'El prodigioso patin' (A-3)	2.947.000
'No matarás...' (TVE-1)	2.871.000
De domingo a... (T-5)	2.756.000
Expediente X (T-5)	2.718.000

Audiencias del 27 de octubre de 1997



Fuente: Sofres

Mallorca-Real Madrid (A-3)	6.661.000
Telediario 2 (TVE-1)	4.402.000
Previo fútbol (A-3)	4.287.000
Todos los hombres sois... (T-5)	3.981.000
Entre Morancos y... (TVE-1)	3.751.000
Telediario 1 (TVE-1)	3.637.000
Gente (TVE-1)	3.445.000
Noticias 2 (A-3)	3.330.000
Impacto TV (A-3)	3.101.000

CITA CON APELES



PADRE APELES Tras sus colaboraciones, estrena programa.

Un foro abierto para la gente de la calle

SUSANA CAZORLA
Madrid

Tal y como explica Mikel Lejarza, subdirector general de Contenidos en Telecinco, el principal objetivo de 'Cita con Apeles' es el de presentar "un foro abierto donde la gente que no tiene la oportunidad de contar su historia pueda hacerlo". De esta manera, la gente de la calle es la principal protagonista del programa que la cadena estrena esta noche a partir de las 24,00 horas y que estará en antena cada semana.

Diseñado contra el zapping, el propio público del programa decidirá, en base a la amenidad de la historia, si los invitados persisten en su narración o si deben cesar. Premios metálicos para los ganadores, una despedida musical para los que no sigan y la presencia de algún famoso completan, en líneas generales, los contenidos de un espacio destinado a entretener.



ROCÍO CARRASCO Realiza su debut en el campo televisivo.

"La TV marca el patrón informativo"

Ignacio Ramonet, director de 'Le Monde Diplomatique', analizó 'La información de un Mundo Global' en unos encuentros que se celebran en Pamplona.

Pamplona / E.P.- El director de 'Le Monde Diplomatique', Ignacio Ramonet, abrió ayer los encuentros 'Sur y medios de comunicación' organizados por Medicus Mundi Navarra, que congregan en Pamplona a más de 150 periodistas y miembros de ONG's. Ramonet analizó las características de 'La información de un Mundo Global', entre las que destacó la creciente sobrecarga de mensajes, la instantaneidad y su carácter mercantil.

Ramonet señaló que la televisión marca en la actualidad el patrón informativo al resto de los medios de comunicación y afirmó que "la verdad es lo que todos los medios dicen que es verdad, aunque no sea cierto", ya que "puede haber censura en un sistema democrático, como se ha demostrado en informaciones sobre Somalia, Irak, Rwanda o Congo".

Por su parte, el catedrático de CC.II. de la Universidad Complutense de Madrid, Enrique Bustamante, expuso el proceso de concentración de los medios y destacó que "no existen oscuros intereses" sino que en este fenómeno impera la "lógica económica", que conduce a una pérdida del pluralismo.

Por último, la directora del Departamento de Medios de la Asociación de Comunicadores Sociales Calandria (Perú), Mistha Correa, subrayó la necesidad de crear puentes entre el periodismo y la ciudadanía. A su juicio, la información sobre el Sur está "descontextualizada" y se refiere habitualmente a catástrofes y corrupción, por lo que propuso "romper las relaciones entre Sur y Norte, víctimas y salvadores, asumiéndonos como ciudadanos del mundo".

"En el programa voy a hablar poco"

Apeles está dispuesto a dejar atrás la polémica

Madrid/ S. CAZORLA.— Según parece, el Apeles al que todos los espectadores conocían no tiene nada que ver con el que se presentará esta noche. "La gente tiene una imagen distorsionada de lo que soy", afirma este sacerdote que, según parece, ha tenido que mostrar su lado más polémico debido al tipo de espacios en los que ha estado colaborando. Ahora demostrará, dice, sus dotes de "comunicador" en un programa en el que va a "hablar poco", limitándose a guiar a los invitados en su narración.

Dispuesto a dejar atrás otros temas, Apeles intenta dejar zanjada la cuestión de la importancia que su alzucuellos juega en su éxito te-

levisivo: "En España hay 18.000 sacerdotes y religiosos y ninguno ha alcanzado esta popularidad".

Por otro lado, mientras recuerda que su libro sigue a la venta — "se prepara una tercera edición" — e insiste que va a "sorprender" a muchos con el espacio que hoy estrena, se muestra como alguien con muchos "proyectos". Presentar un informativo o un programa para niños son ideas que se pasan por la mente de este sacerdote.

En cuanto al dinero, afirma no estar "tan bien pagado como mucha gente piensa". Aunque no cifra la cantidad, redondea a "ni una infinitésima parte de lo que gana Mar Flores por guiñar un ojo".

"Voy de normal por la vida"

Rocío quiere demostrar que es una chica sencilla

Madrid/ S. CAZORLA.— Como Apeles, quien afirma haberla escogido tanto por su amistad como porque "además de ser hija de famosa brilla por ella misma", Rocío Carrasco está dispuesta a demostrar en este programa que es muy distinta a esa imagen que la gente tiene de su persona.

En su opinión, en la calle se cree que es "borde y antipática" y, aunque a ella le "da lo mismo ocho que ochenta", lo cierto es que pretende aprovechar esta oportunidad "para demostrar que yo no soy esa que aparece en la tele". Se confiesa como una chica que va "de normal por la vida, no voy de estrella" y como tal pretende mostrarse.

Cuenta que está algo "nerviosa" ante el estreno para el que se ha estado preparando en casa. Delante de una cámara de video, Rocío ha ensayado la presentación para después analizar los resultados. Mientras tanto, en su casa, su familia, especialmente su madre, le dan un solo consejo: "Hazlo bien y con todo lo que tengas".

Más allá de este programa, se plantea un futuro en el que le gustaría continuar en el campo televisivo pero sin dejar a un lado la pasarela. "Me gustaría hacer de todo", afirma al tiempo que revela la existencia de nuevos proyectos en el mundo de la moda y en el de la publicidad.

EL CINE EN TV POR AMALIA DUARTE

Sabrina

22,00 / C + ★

Comedia. Estados Unidos, 1995. Dir.: Sidney Pollack. Con Harrison Ford, Julia Ormond, Greg Kinnear. 122 minutos.

La afición a los *remakes* de que Hollywood hace gala hace que tengamos la impresión de que allí creen que lo más importante de una película es el argumento, cuando realmente se trata de algo secundario. De ahí que no tenga demasiado sentido rehacer una comedia romántica cuyo mayor atractivo era un reparto algo disparatado, pero eficaz, y un director que sabía combinar cinismo y melancolía. Sin Bogart, sin Wilder, sin Holden y, sobre todo, sin Audrey Hepburn, todo se queda en cuento de hadas algo bobalicón, con unos actores que hace que durante todo el tiempo añoremos a los de 1954. Pollack no es mal cineasta, pero esta vez se metió en un poco agradecido berenjenal.



COMEDIA Sin Bogart, sin Wilder, sin Holden y, sobre todo, sin Hepburn, todo se queda en un cuento de hadas algo bobalicón.

11,00 / La 2 Un pequeño romance
Comedia. Estados Unidos, 1979. Dir.: George Roy Hill. Con Laurence Olivier, Arthur Hill. 105 minutos. ★

Una rosácea y no muy estimulante historieta de amor entre dos adolescentes, rodada en Francia y con abundancia de sentimentalismo rosáceo. Los actores veteranos (Olivier, Broderick Crawford) se llevan la parte del león.

16,30 / T-5 Arenas movedizas

Suspense. Estados Unidos, 1991. Dir.: Michael Pressman. Con Donald Sutherland, Tim Matheson, Jay Acovone. 88 minutos. **S.C.**

El protagonista de esta película es un arquitecto que va de legal y, justamente por ello, acaba metiéndose en líos. El arquitecto en cuestión descubre que su socio ha sobornado al comisario de la ciudad para conseguir la concesión de unas obras. Pero parece que su socio estaba metido en algo más gordo porque, descubierto el pastel, aparece un poli-

cía antivicio que -haciendo de todo menos honor a su trabajo- le chantajea y, en la pelea, acaba muriendo de un golpe. A la mañana siguiente se entera por la prensa -¿de qué nos suena eso?- de que el poli en cuestión ha aparecido con un tiro en la cara que, por supuesto, él no le ha dado.

16,40 / A-3 Antes del amanecer

Estados Unidos, 1990. Dir.: John Erman. Con Mary Tyler Moore, Bernardette Peters, Brian Bedford. 92 minutos. **S.C.**

Los amantes de pasar la sobremesa sufriendo con los dolores y enfermedades ajenas están de suerte. En este caso, la protagonista es una joven, ejecutiva de una agencia de viajes, que descubre que tiene un cáncer muy avanzado y que sólo le queda un año de vida. Una cinta sólo apta para masoquistas.

22,00 / T-5 El padre de la novia

Comedia. Estados Unidos, 1991. Dir.:

Charles Shyer. Con Steve Martin, Diane Keaton. 101 minutos. ★

Steve Martin es un padre de familia al que un buen día se le casa su hija. Y entonces, detrás de la alegría y fastuosidad de los preparativos, descubre la triste realidad: los gastos son incalculables y, encima, pronto pasará a jugar un papel secundario en la vida de su hija. De manera que, en pleno lío, centra su atención en poner toda clase de impedimentos.

22,30 / La 2 Encadenadamente tuya

Comedia. Estados Unidos, 1992. Dir.: Richard Shepard. Con Rosanna Arquette, David Bowie. 103 minutos. ★

Una comedia enloquecida que confunde el enloquecimiento con la confusión y el barullo, rodada prácticamente sin criterios y con un reparto más bien disparatado en el que David Bowie, que se empeña en hacer

carrera como actor, parece un pulpo en un garaje.

1,45 / La 2 La casa del ángel

Comedia. Suecia, 1992. Dir.: Colin Nutley. Con Helena Bergstrom, Richard Wolff, Sven Wolter. 114 minutos. ★★

Esta película sueca viene a romper un poco las ideas previas que podamos tener de aquella cinematografía, quizá porque la asociamos siempre a la gravedad trágica de los films de Bergman. Rodada por un cineasta inglés afincado en Suecia, cuenta con tono desenfadado y montaje ágil el choque de mentalidades entre una cerrada comunidad rural y una joven que ha heredado una granja, una urbanita totalmente ajena a la cerrada mentalidad provinciana. Es un film desenfadado, no siempre coherente y a ratos tendente a lo facilón, pero cuya desenvoltura resulta más que atractiva y que, además, nos permite encontrarnos con una cultura que, por europea que sea, nos sigue quedando lejana.

Excelente: ★★★★★ Muy buena: ★★★ Buena: ★★ Regular: ★ Mala: ●

PARABÓLICAS

CINECLASSICS

12.05 Crónicas de un pueblo. 12.25 Hollywood Bakstage. 13.20 En el nombre de la ley. 15.00 El club. 16.20 La Revoltosa. 17.50 Historias de Juan Español. 18.50 Callejón sin salida. 20.10 Una rubia fenómeno. 21.30 La bella y la bestia. 23.05 The painted desert. 0.25 Side Street. 1.45 Locura de amor.

CINEMANÍA

10.00 Un tigre en la red. 11.45 Así se hizo. 12.15 Saint Jack. 14.10 Estrellas de Hollywood. 14.35 Una jornada particular. 16.30 El atentado. 18.30 Corto. 18.45 No te mueras sin decirme... 20.55 Así se

hizo. 21.30 Años felices. 23.20 Necrophagus. 0.45 Especial Sitges'97. 1.15 City on fire. 3.00 Corto. 3.05 Pagó cara su muerte. 4.45 Corto. 5.05 El Sol sale también de noche.

DOCUMANÍA

8.00 Misterios del universo. 8.05 Grandes del jazz. 9.00 Investigación y ciencia. 9.25 Puerta al futuro. 9.50 Nova. 10.45 Grandes crímenes del siglo XX. 11.15 Cajas negras. 12.05 La oscura leyenda de... 13.05 Verdaderas aventuras del S. XX. 13.35 Grandes crímenes del siglo XX. 14.05 Agencia Capa. 15.00 Investigación y ciencia. 15.25 Puerta al futuro. 15.50 Tru-

cos de cine. 16.40 Cajas negras. 17.30 Buscando al más guapo. 18.20 Verdaderas aventuras del siglo XX. 18.55 Estado de terror. 20.05 En las profundidades del... 21.00 Misterios del universo. 21.05 National Geographic. 22.00 100 años de terror. 22.50 Los señores de los animales. 23.15 Enganchados al amor. 0.45 Hbo. 1.40 Estado de terror.

MINIMAX

7.00 La gallina y su pandilla. 7.30 Fantogato. 8.00 La hora peque. 9.15 El Zorro. 9.40 Las locas peripecias... 10.05 Garfield y sus amigos. 10.30 Robinson Suero. 10.55 Charlie Brown y Snoopy.

11.25 Widget. 11.50 Mamá, detective privado. 12.15 Denver, el último dinosaurio. 12.40 Robinson Suero. 13.05 Historias de animales. 13.30 Widget. 14.00 Doug. 14.25 Mamá, detective privado. 14.50 Denver, el dinosaurio. 15.15 Robinson Suero. 15.40 Historias de animales. 16.05 Widget. 16.30 La hora peque. 17.45 El príncipe Cascanueces. 18.40 Los Robinsones suizos. 19.05 Widget. 19.30 La bahía de los fugitivos. 20.00 Garfield y sus amigos. 20.25 Los Robinsones suizos.

SPORTMANÍA

10.00 Hockey hielo NHL. 12.00 Béisbol. Final Conferencia Americana. 14.00 Golf. Volvo Masters. 17.00 Baloncesto ACB. 18.30 Rugby 3 Naciones. 20.00 Trans-

world Sport. 21.00 Hockey hielo NHL. 23.00 Boxeo. 0.30 Motor. Indy Race League: Las Vegas.

DISCOVERY

0.00 Testigo ocular. 0.30 Perfiles de la Naturaleza. 1.00 Ciencia poular. 1.40 Ultraciencia. 2.00 El imperio solar. 3.00 Los nuevos exploradores. 4.00 Buen provecho. 4.30 Cocina de clase mundial. 5.00 El mundo natural. 6.00 Por el amor a la naturaleza. 6.30 Paleomundo. 7.00 Los nuevos exploradores. 7.30 Conexiones. 8.00 Discovery Magazine. 9.00 Ideas e inventos. 9.30 El próximo paso. 10.00 Viajeros. 11.00 Testigo ocular. 11.30 Perfiles de la naturaleza. 12.00 Buen provecho. 12.30 Cocina de clase mundial. 13.00 El mundo natural. 14.00 Por el amor

EUROSPORT

a la naturaleza. 14.30 Paleomundo. 15.00 Arqueología. 15.30 Guerreros ancestrales. 16.00 Los nuevos exploradores. 16.30 Conexiones. 17.00 Discover magazine. 18.00 Ideas e inventos. 18.30 El próximo paso. 19.00 Viajeros. 20.00 Vida silvestre. 21.00 Super máquinas. 22.00 Imperio solar. 23.00 Zona peligrosa. 23.30 La búsqueda.

TM-3
7.30 Buenos días Madrid. 9.15 Telempleo. 9.30 A saber. 10.00 Telenoticias. 10.30 Madrid directo. 11.45 El comisionado IV. 12.45 Cyberclub. 14.00 Telenoticias. 15.30 Con T de tarde. 17.30 La hora de Mari Pau. 19.00 Madrid directo. 20.30 Telenoticias. 21.30 Sucedió en Madrid. 1.00 Treinta minutos. 1.30 Telenoticias. 1.35 Telempleo. 1.50 Cine. Sala de madrugada. 3.30 Información Cultural de la CAM.

TV3
7.00 Carta d'ajust. 7.30 Telenotícies primera hora. 7.58 Bon dia, Catalunya. 12.00 Veïns. 12.30 Bonanza. 13.20 Setciències. 13.55 Avanç informatiu migdia. 14.00 Telenotícies Catalunya. 14.20 El medi ambient. 14.30 Telenotícies migdia. 15.25 El temps. 15.30 Cuines. 15.40 Nissaga de poder. 16.25 L'hora de Mari Pau Huguet. 17.55 La revista de la tarda. 18.35 Roseanne. 19.10 Si l'encerto, l'endeveno. 19.40 Ironside. 20.30 Telenotícies vespre. 21.15 El temps. 21.20 Dominic públic. 24.00 Els nens de les panotxes. 1.30 Telenotícies última hora. 1.35 Salvador. 4.20 Fi d'emissió.

CANAL 9
7.15 Carta d'ajust. 8.00 Babalá. 9.05 Protección especial. 9.55 George y Mildred: Los Ropper. 10.35 Cine de matí. 12.00 El món de Beakman. 12.25 Babalá. 14.00 Noticias 9. 15.30 Falcon Crest. 16.30 En primera persona. 18.30 El jui. 19.30 El baúl de los recuerdos. 21.00 Noticias 9. 21.30 Parle vostè, calle vostè. 2.00 Cine de mitjanit. 3.55 Fi d'emissió.

ETB-2
8.20 Presentación. 8.25 Sendas naturales. 8.45 La vida y milagros. 9.35 El nuevo rompecabezas. 10.05 Forum. 10.35 Euroconsumidores. 10.40 Cine 2. 12.15 A mediodía. 12.45 Radio noticias. 13.10 La cocina de Pedro Subijana. 13.30 Etb kiroiak. 14.00 Lo que faltaba. 14.30 Teberri. 15.30 Lo que faltaba. 16.00 Cine 2. 17.30 La vida y milagros. 18.55 Duke justicia. 19.50 Colegio mayor. 20.20 El nuevo rompecabezas. 20.55 Teberri. 22.00 Al cabo de la calle. 1.05 Al ritmo de la música. 2.10 Lo que faltaba. 3.05 Forum. 3.35 Fin de emisión.

TVG
7.00 Mira de ajuste. 7.58 Apertura da emisión. 8.00 Xabarin club. 8.50 Formación profesional. 9.00 Telexornal primeira hora. 9.35 Empleo. 9.40 Empleo. 9.50 Aerobic. 10.10 Cada día. 11.25 Cousa, cousiña. 11.55 Adianto telexornal para xordos. 12.00 A coziñar con Paco Feixó. 12.30 Galicia enteira. 13.30 Telexornal Galicia. 14.00 Telexornal Galicia. 14.30 Telexornal mediodía. 15.15 O tempo. 15.20 Deportes mediodía. 15.50 Cada día. 17.05 Olé os teus vídeos. 17.50 Camaleo aprende a consumir. 17.55 Xabarin club. 19.00 Luar. 20.30 Telexornal serán. 21.00 En xogo. 21.15 O tempo. 0.50 Telexornal noite. 1.20 O tempo. 1.25 O semanal. 2.00 Galicia terra única. 3.15 Baloncesto. 4.45 Formación profesional. 4.50 Empleo. 5.00 Peche da emisión.

CANAL SUR
7.15 Carta de presentación. 7.30 Tienda directa. 8.00 La banda del sur. 8.05 Los pitufos. 8.30 Los cazafantasmas. 9.00 Andalucía a las nueve. 10.00 Tierra y mar. 10.30 Las Andalucías. 10.45 El club de las ideas. 11.40 Ole tus vídeos. 12.40 Los casos de Cosby. 13.30 Con sabor andaluz. 14.00 Canal Sur Noticias. 15.15 Contraportada. 15.30 De tarde en tarde. 18.00 La banda del sur. 18.05 Meteor. 18.30 Los Picapedra. 19.00 Noticias. 19.05 La hora de Mari Pau. 20.30 Canal Sur Noticias. 21.15 Aquí se discute. 1.30 Canal Sur Noticias. 2.00 Cine. 3.25 Tienda directa. 4.00 Despedida y cierre.

TVE-1	LA 2	TELE 5	ANTENA 3	CANAL +
6.00 Euronews. 7.30 Telediario matinal. 9.10 Los desayunos de TVE. Invitado: Eugenio Nasarre, secretario general de Educación y Formación Profesional. 10.00 Alondra. Telenovela. 11.35 Saber vivir. 12.30 Así son las cosas. 13.25 La botica de la abuela. 13.55 Noticias. 14.00 Informativo territorial. 14.30 Corazón de otoño.	6.00 Mujeres de América Latina. 7.00 That's english. 7.30 Con mucha marcha. 9.30 Empléate a fondo. 10.00 TV educativa: La aventura del saber. 11.00 La película de la mañana. 'Un pequeño romance'. Dos adolescentes se encuentran en el rodaje de una película. Se sienten enamorados y con la ayuda de un hombre mayor se escapan a Venecia. 13.00 Con mucha marcha.	6.00 Entre hoy y mañana. (R) 6.30 Las noticias. Titulares. 7.30 Dibujos animados. Incluye: 'Jin Jin y sus amigos', 'Amigos del bosque', 'La liga del dragón', 'Liberad a Willy', 'Huckleberry Finn'. 9.30 Con ocho basta. 'Exámenes finales'. 10.30 Autopista hacia el cielo. 'Cindy'. 11.30 Día a día. 14.00 La cocina de Karlos Arguiñano. 14.30 Las noticias.	6.15 Gardenia. Telenovela. 7.00 Noticias. 7.30 Club megatrix. 9.30 El primer café. Invitada: Celia Villalobos, alcaldesa de Málaga. 10.30 El kanguro de A3Z. 10.55 El show de Bill Cosby. Serie. 11.30 Matlock. Serie. 12.30 Cheers. Serie. 13.00 El Equipo A. Serie. 14.00 Cosas de hermanas. Serie. 14.30 Los problemas crecen. Serie.	7.30 ABC World News, con Peter Jennings. 7.52 Avance. Redacción. 8.02 Programa más o menos multiplicado o dividido. 9.00 Teleserie. 'Entrenador'. 9.30 Cine. 'Ángeles'. (C) 11.05 Cine. 'Los últimos guerreros'. (C) 13.00 Programa más o menos multiplicado o dividido. (C) 13.30 Los 40 principales. 14.15 Redacción. Noticias. 14.30 Más deporte.
15.00 Telediario 1. Con Matías Prats y Almudena Ariza. 15.49 El tiempo. 15.55 Calle nueva. Bibiana confiesa a Lucía sus problemas con el juego. 16.30 Te sigo amando. Telenovela. 18.00 Digan lo que digan. Tertulia presentada por Jaime Boreas que trata de temas sociales. Hoy: '¿Existen los milagros y las apariciones marianas?' 19.00 Noticias. 19.05 El flechazo. Concurso presentado por Anabel Alonso en el que los participantes son tres chicos y tres chicas de edades comprendidas entre los 20 y los 28 años. 20.00 Gente.	15.15 Saber y ganar. 15.45 Grandes documentales. 'El rey de los koalas'. 16.55 Jara y sedal. Comienza la nueva temporada con la crónica de caza, reportaje que avanza lo que se verá este año en el ámbito cinegético. También se emite un reportaje de pesca en el coto intensivo de 'Mozar' (Zamora). 17.25 El escarabajo verde. 18.00 Para nosotros. 19.00 Toda una americana. Serie. 19.30 El imperdible. 20.00 Informativo territorial. 20.30 Un chapuzas en casa. 'La verdad al desnudo'.	15.10 Al salir de clase. 'Yasmina, el manager y el niño'. 15.40 ¡Qué me dices! Presentado por Silvia Ruiz y Chapis. 16.30 Tarde de cine. 'Arenas movedizas'. Scott Reinhardt es un arquitecto que descubre que su socio ha sobornado al comisario de la ciudad de Los Ángeles para conseguir un importante proyecto urbanístico. Una noche, al llegar a casa una policía antivió le chantajea y en la pelea muere accidentalmente de un golpe. 18.15 Ana. 20.00 El súper. Historias de todos los días. Serie. 20.30 Las noticias.	15.00 Noticias. Con Olga Viza. 15.40 Extra rosa. Presentado por Rosa Villacastín y Ana Rosa Quintana. 16.40 Cine. 'Antes del amanecer'. Una alta ejecutiva de una agencia de viajes descubre que tiene cáncer. La enfermedad se ha desarrollado rápidamente, degenerando en metástasis. Cuando su médico le explica que sólo le queda un año de existencia su vida se derrumba, pues sólo tiene 31 años y todo parecía irle bien hasta que le comunicaron el hecho. 18.50 Los Simpson. Serie. 19.20 En antena. Presentado por Inés Ballester. 20.25 Impacto TV.	15.30 Cine. 'Aquí llega Condemor (El pecador de la pradera)'. Mientras el aristócrata francés Condemor y su criado Lucas se encuentran perdidos en el desierto, encuentran a un muchacho que busca a su padre y un minero raptado por el malvado Tuerto. A raíz de una involuntaria demostración de valor, Condemor es nombrado sheriff en contra de su voluntad. (C) 16.58 Cine. 'El caso McMartin'. (C) 19.05 Documental naturaleza. 'Oso gigantes de Siberia'. (C) 20.00 Teleserie. 'Los líos de Caroline'. 20.30 Lo + Plus. Invitados: Álex de la Iglesia, Javier Bardem y el grupo Dover.
21.00 Telediario 2. Con Ernesto Sáenz de Buruaga. 21.45 El tiempo. 22.00 Ketty no para. 'Un regalo sorpresa'. 22.35 ¿Qué apostamos? Invitados: Lorenzo Quinn, María Pineda, Carla Duval y Chiquito de la Calzada. 23.00 Telediario 3. Con José Ribagorda y J.J. Santos. 2.15 Renegado. 'Moddy River'. 3.00 Cine de madrugada. 'La conquista de la tierra perdida'. El joven Helas ha escogido la senda del valor y el sacrificio. Abandona su pueblo para viajar al centro del oscuro dominio del mal. El anciano sacerdote le bendice y le entrega el arco de oro de sus antepasados. Tiene que combatir a Orom, falso dios con esclavos con cabezas de lobo que atemoriza a su pueblo con dejarles en tinieblas si no les entrega jóvenes vírgenes. Helas encuentra en el camino al misterioso Meis y juntos combatirán el mal. 4.30 Telediario 4. Con Agustín Rodríguez y Rosa M. Artal.	21.00 Quatro. 21.30 Vivir con Mr. Cooper. 'Confiamos en Vanessa'. 22.00 La 2. Noticias. 22.25 El tiempo. 22.30 El cine de La 2. 'Encadenadamente tuya'. Lucy, camarera de un restaurante de moda, dedica sus esfuerzos a convertirse en una especie de Houdini, aunque sin mucho éxito. Monty, compañero de trabajo, jugador y pendenciero, cargado de deudas, ha apostado con sus acreedores que la joven logrará liberarse de sus ataduras en un número espectacular. 0.45 Días de cine. 1.45 Cine club. Sesión de repertorio (I). 'La casa del ángel'. Un intencionado disparo asustó al conductor del vehículo que arrolló la motocicleta del viejo Erik. Erik parece no haber dejado herederos y todos los habitantes del pueblo suponen que la lucha por hacerse con sus propiedades será dura. 3.40 Cine club. Sesión de repertorio (II). 'Christian'. Christian tocaba la guitarra en un restaurante, pero se peleó con un compañero y perdió el trabajo. Después, junto a un amigo, vivió de pequeños robos.	21.30 Telecupón. 22.00 Cine cinco estrellas. 'El padre de la novia'. Una acomodada familia se dispone a organizar los preparativos de la boda de la hija. El padre no pone nada de su parte, en cambio, entorpece tan complicada tarea, poniendo impedimentos acerca de todo. No sólo le molesta que su hija se case y ya no dependa de él, sino que además descubre que una boda supone unos gastos que le desbordan por completo. 0.15 Cita con Apeles. (Estreno) Presentado por José Apeles. 2.00 Entre hoy y mañana. Con Juan Pedro Valentín. 2.30 Madrugada de cine. 'El poder de las armas'. El detective privado Clay Roth cae en una trampa mortal mientras realiza una entrega de dinero a cambio de una preciada estatuilla de la mafia japonesa. Desde ese momento su padre, un ex policía, su hermano Jim, ex-combatiente de Vietnam, y el menor de ellos se preparan para vengar su muerte y luchar contra Tanaka y sus esbirros. Jim, casado y con una hija, sufre pesadillas sobre sus días como soldado en Vietnam. 3.45 Rebelde. Serie. 5.15 Cazador. Serie.	21.00 Noticias. Con Fernando Ónega. 21.30 La cara divertida. Presentado por Bertín Osborne. 23.00 Canciones de nuestra vida. Presentado por Francis Lorenzo. El programa contará con la presencia de Los Mustang. 1.00 Noticias. 1.40 Gillette Sport. 1.55 Cine. 'Luna llena en agua azul'. Floyd, propietario de un bar en quiebra en un pequeño pueblo costero llamado Blue Water, vive en la más absoluta desidia desde su ahogo y alimenta su esperanza con recuerdos desde que su mujer desapareció. Floyd se resiste a aceptar que ella se ahogó y alimenta su esperanza con recuerdos contemplando una y otra vez antiguas películas caseras. 3.35 Televenta. 4.30 Cine. 'Más allá de la ambición'. Frank y Terry son dos hermanos que heredaron la granja más famosa del país, pero debido a la crisis que atraviesa la agricultura ha sido embargada por un banco por unos créditos impagados. Cuando son avisados que la propiedad va a ser subastada, los dos hermanos ven derrumbarse su mundo.	21.30 Redacción. Noticias. 21.53 Contrarreloj. 22.00 Seis formas de amar. 'El amor compartido'. (C) 22.00 Estreno Canal +. 'Sabrina (y sus amores)'. De niña, Sabrina Fairchild se pasó más tiempo subida a un árbol que en el suelo: era la hija del chófer de la familia Larrabee y, oculta entre las ramas, observaba a los miembros de la riquísima familia en su mansión de Long Island; en especial a David Larrabee, el guapo y juerguista hermano pequeño. David era el centro del mundo para Sabrina hasta que la mandaron a París. (C) 0.04 Especial Canal +. 'Seis formas de amar'. El programa agrupa los grandes estrenos de octubre, basados todos ellos en diferentes historias de amor y precedidos por un espacio que recoge el espíritu de la película. (C) 0.15 Golf. Volvo Masters. (C) 2.15 Piezas. 'Central Building'. (C) 2.19 Cine X. 'Bobbysox'. (C) 4.09 Documental. 'Sexo en la calle XIII (2ª parte)'. (C) 4.33 Cine. 'Brujas'. (C) 6.01 Cine. 'Encuentro mortífero'. (C)

MAÑANA

TARDE

NOCHE

DIARIO 16 CON LOS TRABAJADORES

¿BUSCAS EMPLEO?

Diario 16 te brinda la posibilidad de encontrar trabajo a través de sus anuncios por palabras. Rellena este cupón y envíalo junto con una fotocopia de tu D.N.I. al **Apartado de Correos 35.116**, 28037 MADRID.

SE OFRECE _____

NOMBRE _____

DIRECCION _____

C.P. _____ TEL. _____

¿ERES EMPRESARIO?

¿Necesitas personal cualificado? Diario 16 te lo facilita a través de sus anuncios por palabras con sólo enviar este cupón y una fotocopia de tu D.N.I. al **Apartado de Correos 35.116**, 28037 MADRID.

SE SOLICITA _____

EMPRESA _____

DIRECCION _____

C.P. _____ TEL. _____

¡TE LO PUBLICAMOS GRATIS!

DIÓLOGO

A L A C O N T R A

RICHARD 'DALAI' GERE

El popular actor norteamericano prosigue su campaña en favor del Tíbet. En la fotografía, aparece junto a un ex prisionero tibetano del Gobierno chino.



JOYCE NALICHAYAN/EPA

▲ LAUREL

predemocrático a **Joaquín Ruiz Giménez**, a quien en su calidad de fundador de la desaparecida revista *Cuadernos para el Diálogo* rinden hoy homenaje en Madrid diversas personas e instituciones. Durante quince años, entre 1963 y 1978, *Cuadernos* supo ser un tenaz adalid en la lucha por la restauración de las libertades.

▼ AGUIJÓN

escurridizo a **Francisco Paesa**, al que Interpol no ha conseguido localizar para que declare en juicio a Luis Roldán. El ex agente del Ministerio del Interior durante la etapa socialista es un experto en aparecer en los momentos oportunos (para él) y de convertirse en invisible cuando le conviene.

▲ LAUREL

heroico al capitán del Ejército del Aire **Ricardo Guerra García**, a quien la agencia belga Eurescue otorgó ayer su prestigioso premio anual concedido a personas destacadas en el salvamento de vidas. Gracias a su pericia en un arriesgado aterrizaje de emergencia, Guerra evitó en junio una catástrofe en Bélgica.

▼ AGUIJÓN

por llamarse andana a **Jesús Pedroche**, consejero de Presidencia de la Comunidad de Madrid, que sostiene que son las Cortes las que deben legislar la cuestión del consumo callejero de alcohol, uno de los temas capitales en la vida cotidiana de Madrid. Las autoridades locales y regionales sólo pasan patatas calientes.

INSTALADO JUNTO
PLAZA TOROS
LAS VENTAS

SABADOS Y FESTIVOS, 3 FUNCIONES
12 MEDIODIA - 4,30 Y 7 TARDE
LOS DEMAS DIAS, 6,30 TARDE
Taquillas en el circo todo el día
METRO VENTAS - AMPLIO APARCAMIENTO
LOCALIDADES desde 800 PTS.
TELEFONO 355 09 82

EL GRAN FESTIVAL de los CIRCOS

CIRCO MUNDIAL
¡EL CIRCO MAS ESPECTACULAR DEL MUNDO!

35 NUEVAS ATRACCIONES !

110 ANIMALES Y FIERAS !

150 ARTISTAS MUNDIALES !

Los 8 FLYINGRODOGEL
LOS MEJORES TRAPEICISTAS DEL MUNDO

JUNIOR, EL AMIGO DE LOS ANIMALES
¡LOS GUERREROS NIÑAS! —DE CHINA—
¡DOS GRUPOS DE PAYASOS!
¡LO QUE NUNCA VIERON SUS OJOS!